

El Gráfico

DOS EN UNO FRANCISCO FAZIOLI, NOTABLE PALETISTA ARGENTINO, FELICITA A FRANCISCO FAZIOLI, GUARDAVALLA DEL PRIMER TEAM DE E. DE LA PLATA.

El Gráfico

BUENOS AIRES
9 ENERO 1937

Nº 913
AÑO 18º



ELEUTERIO Donzino, el representante de los Tres V. V. V., que ha logrado un meritorio segundo puesto en la prueba automovilística disputada en Mar del Plata en un circuito de 2.700 metros.



CARLOS Zatuszek, clasificado tercero con su pesado Mercedes, ha cumplido con ello una buena performance. En la disputa de la tercera serie el alemán sostuvo un prolongado duelo con el buen volante Donzino.



LARGADA de la tercera serie, en la cual intervinieron los coches que habían marcado mejor promedio en las pruebas eliminatorias. El Alfa Romeo de Arzani pica en punta y es seguido por Garat, Riganli y Abramor, mientras puede verse a Zatuszek en una misma línea con Nast, delante de Malusardi, Donzino, Bizio y Rocca. En esta serie Arzani, cuya fotografía aparece en el centro de la página, corrió a una velocidad de 21.325, y en la final sobre

UNA BUENA VICTORIA OBTUVO ARZANI EN LA PRUEBA AUTOMOVILISTICA DE MAR DEL PLATA



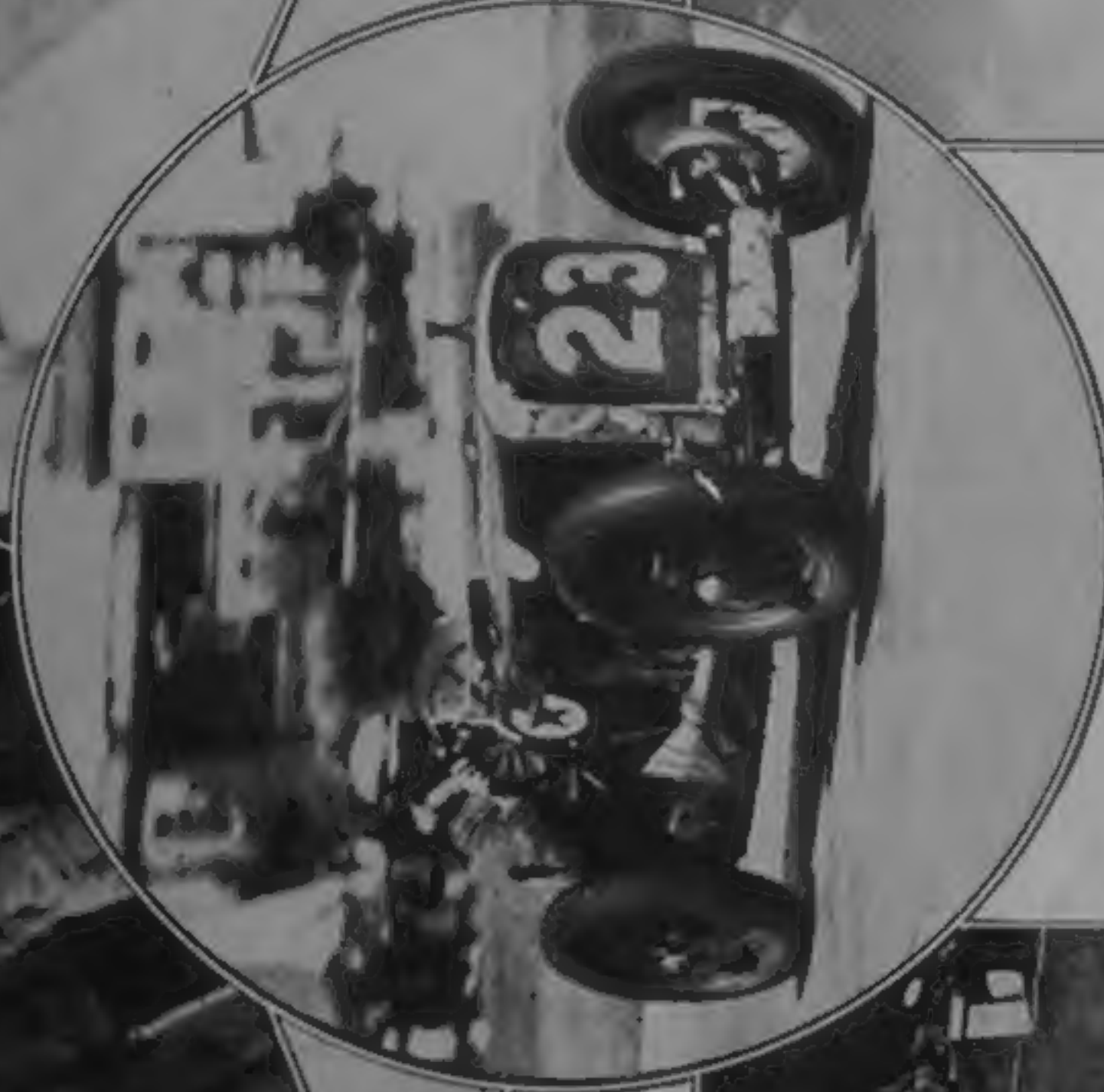
SE inicia la primera serie y, como estaba previsto, Moyano se posicionó de la vanguardia en la que siguió hasta el final marcando un buen promedio, superior al de la serie siguiente.



MALUSARDI pasa por el lugar en donde está el coche de Quenlin, que ha sido abandonado. — A la derecha: Zerba Bató, ganador de su serie, no intervinó en la carrera. Arzani, por haberse retirado, no participó en la prueba.



ANTONIO Pereyra puntan en la segunda serie, pero pronto pasa Zerba Bató a la vanguardia escoltado por Card. Estos dos corredores anduvieron siempre "prendidos".



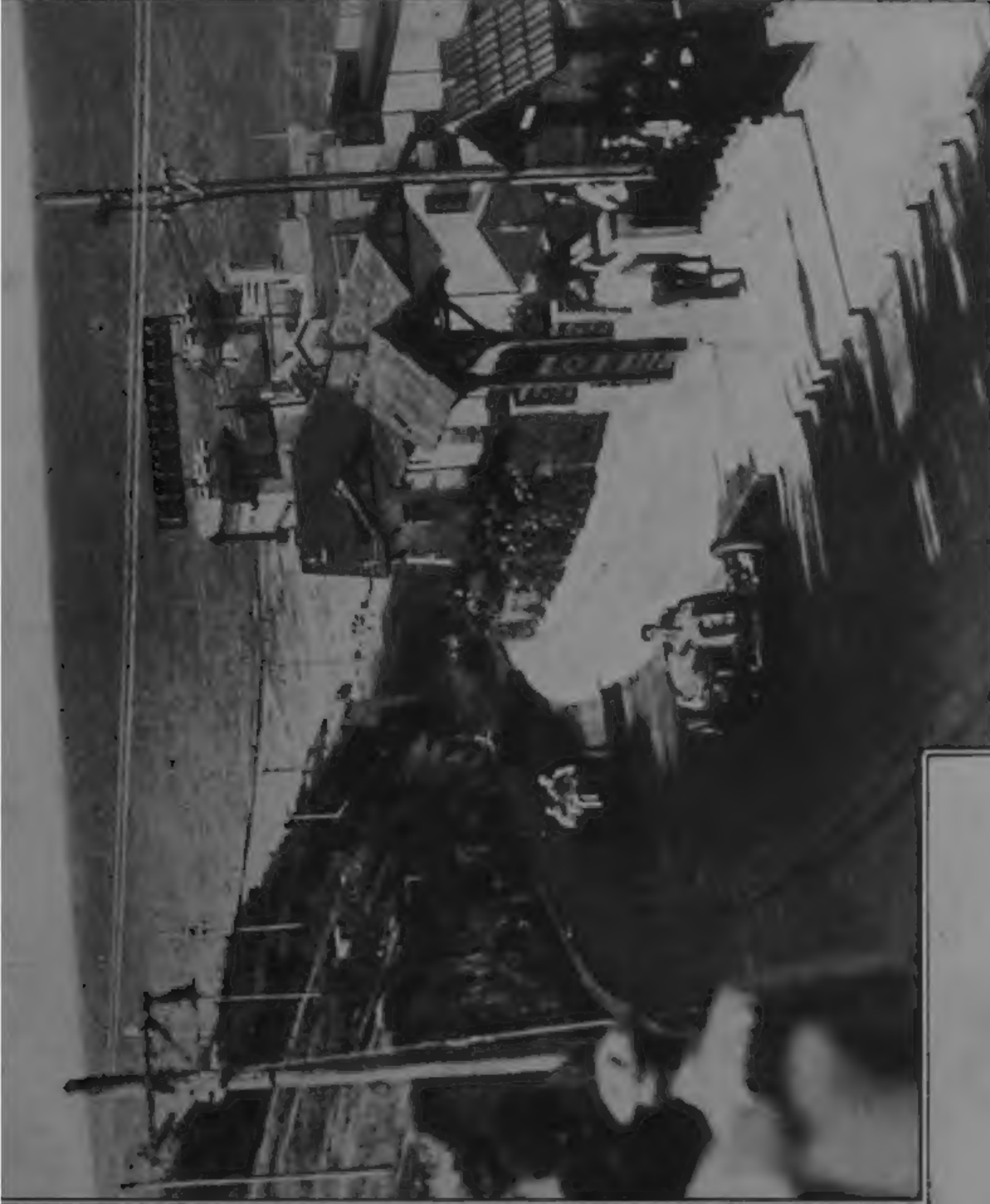
MOYANO marcha solo en la delantera. En la carrera final no pudo terminar por haberse producido un desperfecto en su pequeña máquina.



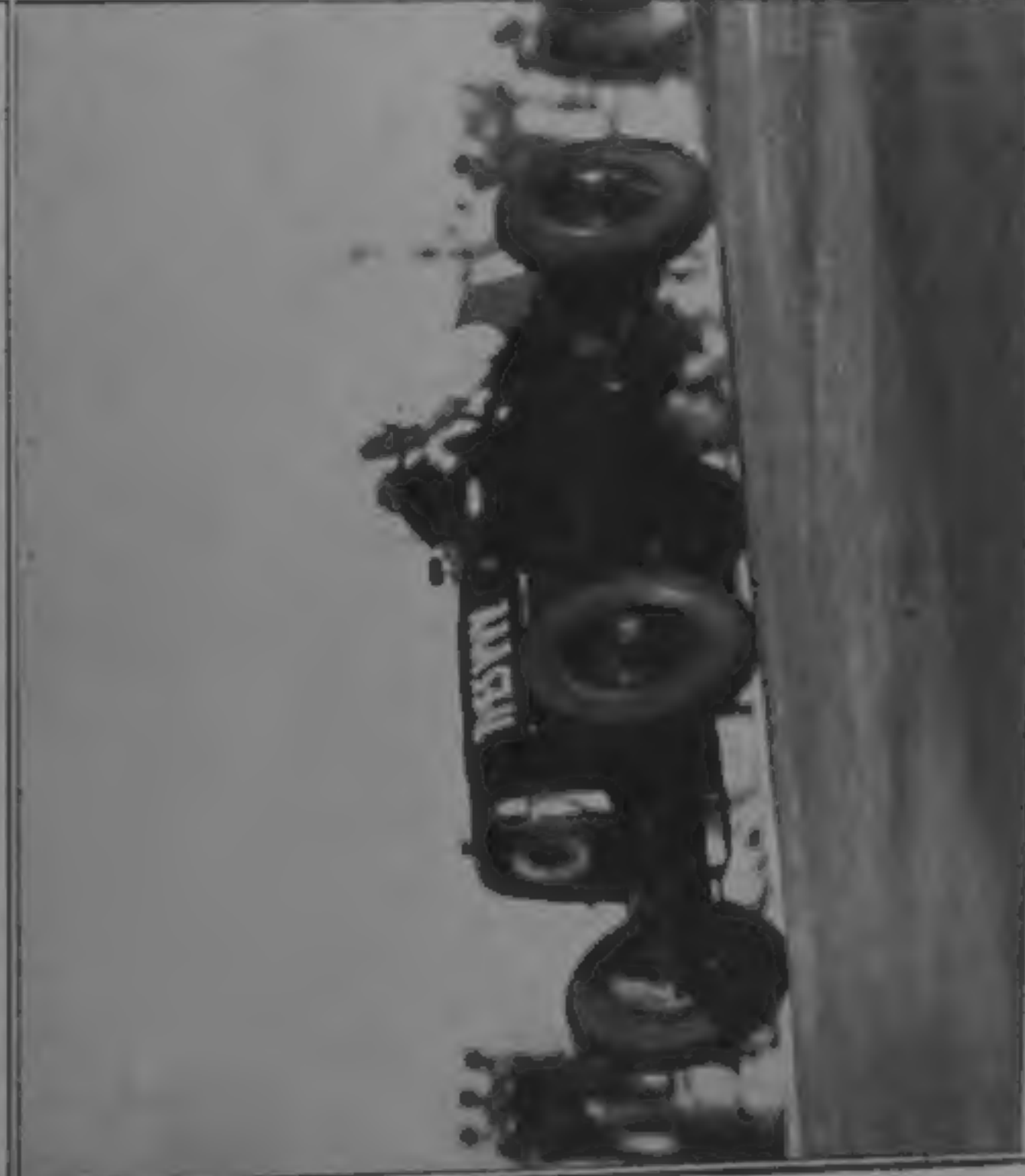
EN uno de los tantos virajes del circuito de Mar del Plata, el Mercedes de Zantusso derrapa y pierde el control. Los coches de Ricardo Noel y Víctor Ruiz son los otros que aparecen en esta fotografía. Por su desafortunada maniobra los pilotos fueron descalificados.



DOMINGO Ochoteco, el corredor santafecino, marcha persiguido muy de cerca por Antonio Pereyra. Obsérvese lo angosto del camino y lo cerrado del viraje, todo lo cual obligó a los competidores a hacer derroche de habilidad.



ABRAMOR corre en la última, perseguido de cerca por Donzino, Malusardi y Zatuszek. En esta competencia, Donzino consiguió clasificarse segundo, y Zatuszek tercero, en tanto que Abramor perdió terreno por inconvenientes en el motor.



DONZINO procura acercarse a Arzani, que marcha en la vanguardia y consigue colocarse a pocos segundos; pero el puntero pronto vuelve a aumentar la diferencia, apurando a su Alfa Romeo, que en esta emergencia respondió muy bien.



EL Alfa Romeo del vencedor, que acaba de obtener su segunda victoria en nuestro país, siendo la primera de ellas en la Costanera de Palermo. Es un coche de mucho pique, de velocidad, de suma estabilidad y al que es difícil batir en estos pequeños circuitos.



EL clasificarse tercero Zatuszek con su coche pesado implica una estimable performance. Aquí vemos al Mercedes al final de una cuesta. La reunión resultó del agrado del público, que hubiera elido más numerosos de no sentirse tanto frío.

EL PRIMER CONTRASTE NO HA ACHICADO EL ESPIRITU DE LOS URUGUAYOS



SE creó que los uruguayos agarraron los naipes para que les sacaran la foto. Nada de eso. Piriz, Chanes, Prado, Carreras, Secano y Castro, estaban jugando las chirlolas de verdad cuando cayó nuestro chasirete.



EL centre-forward Borges y Martínez, half Izquierdo, mateando. — ¿Es verda, paraguayá?... — No, che; esa nos resulta muy amarga... Como era de noche, los paraguayos nos confundieron con bullyance.



DOS créditos indiscutibles de los uruguayos son el back Agenor Mufiz, izquierdo, y Juan Benazzo, el arquero de extraordinarias condiciones, sereno y seguro de milanes, aquí, por su 'vuelta de la culeta'.



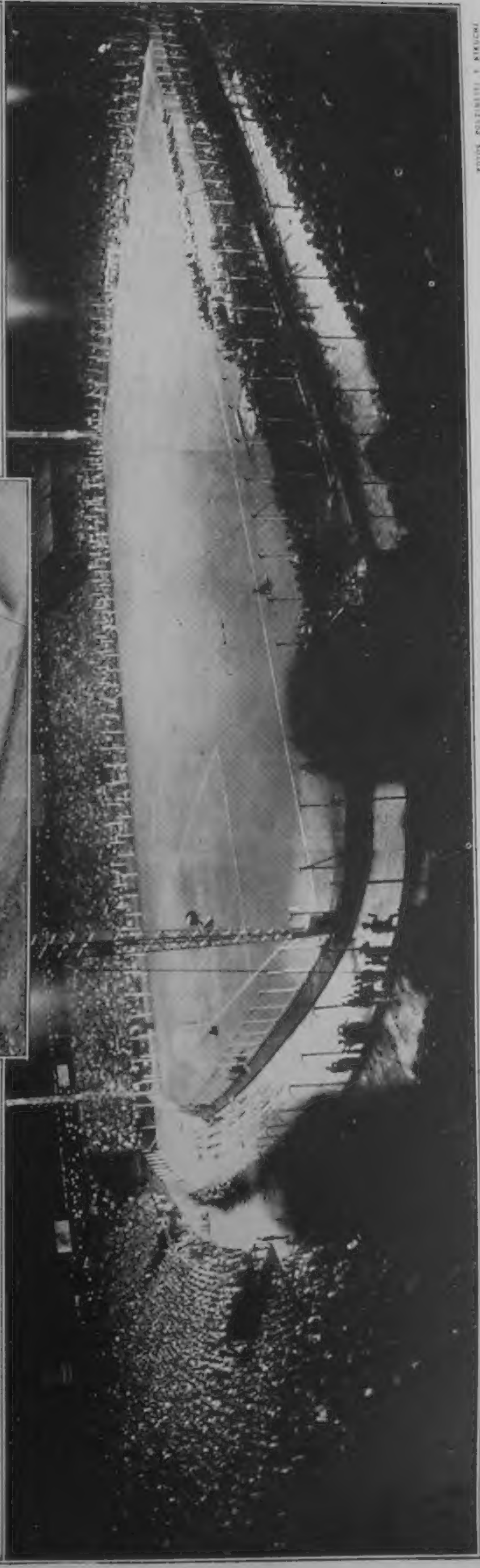
EL battia plató: —Galvulise!, haced el verso. — Entonces el centre half levantó la rodilla, el pibe se dio por satisfecho y Anselmi sonrió gracioso. Al frente, Izquierdo Carratti, winner favorito en una batalla de continentes.



FIGOLI, entrenador de los uruguayos, haciéndose la barba al centre-half Olivera, que en el match con los paraguayos reemplazó, en el segundo tiempo, a Galvallesi, quien debió ser retirado de la cancha después de un foul de Romero.



E.L. half derecha montevideano A. Cadilla, apagando la sed de las plantas. Una vez más los uruguayos han sido vencidos por los paraguayos; pero en esta ocasión lo fueron por un juego violento, que el referee no supo reprimir.



La cancha de San Lorenzo de Almagro, la noche del encuentro entre argentinos y chilenos. Ante la sorpresa de nuestros aficionados, los players traendinos opusieron una tenaz resistencia a los locales, denotando evidentes progresos sobre el juego que habian exhibido en los certámenes anteriores. — En el centro: Los uruguayos; de izquierda a derecha: Varela, Chirimino (centrados), Carreras y Olivera, en su hospedaje de Quilmes. El primero de los nombrados es un forward de buen juego y notable espíritu de lucha.

CAMPEONATO

SUDAMERICANO
DE
FUTBOL

El paraguayo Benítez Cáceres conversando con los backs que representan a su país, Olmedo e Invernizzi, la noche que vencieron a los uruguayos.



El seleccionado argentino no listo para debutar contra los jugadores chilenos



El veterano back argentino Recanatini, que en otrora cosechara tantos aplausos en esta competencia, conversando con Miguel Ortega, centre-half de los paraguayos. — Izquierda: El seleccionado de Chile en ocasión de su match con los argentinos. Los primeros encuentros han resultado una serie de sorpresas con respecto a los pronósticos que se hacían en base a lo acontecido en los anteriores campeonatos. Los nuestros, apenas el confirmaron; los uruguayos, pierden; vence Paraguay, y Brasil se impone a duras penas a las representaciones de Perú y Chile...



FUNDADO EL 30 DE MAYO DE 1919

Dirección General y Talleres:

AZOPARDO Y MEXICO

U. T., 33, Av., 4594 al 4599.

EL GRÁFICO es publicado cada sábado por la Editorial Atlántida, Casa Editora de ATLANTIDA, BILLIKEN, PARA TI, TIPPERARY, LA CHACRA, EL GOLFER ARGENTINO, CINEGRAF y MARILU.

Precio de venta del ejemplar de El Gráfico: En la Capital Federal, 20 ctvs.; en el interior, 30 ctvs.

La suscripción anual, en la Capital Federal, \$ 11. El semestre \$ 6. En el interior, en toda América y en España, por año, \$ 13. Seis meses, \$ 7. En los demás países, anual, \$ 17 más. El semestre \$ 9. Por suscripciones o ejemplares sueltos dirigirse al agente local o al revendedor más próximo.

Hay agentes de EL GRÁFICO en todas las localidades de la Argentina y de los países latinoamericanos, como también en las principales ciudades europeas.

REPRESENTANTE General para la publicidad en Europa y Norte América: Joshua B. Powers, 220 East 42nd. Street, New York; en París: 21, Rue de Berri 8e.; en Londres: 14 Cockspur Street, S. W. 1; y en Berlín: Potsdamerstrasse, 28, W. 35.

Buenos Aires, enero 9 de 1937

DE SABADO A SABADO

Antes de que comenzara el Campeonato Sudamericano de Fútbol hubo, como siempre, bellos discursos de confraternidad, en los que se aludió hasta a la muy-respetable Conferencia Interamericana de Consolidación de la Paz. Pero se iniciaron los encuentros... y los incidentes desagradables. Ellos vinieron como consecuencia del juego brusco, cuyo tributo entre los argentinos fué Scopelli el primero en pagar, es decir, uno de los hombres de más alta calidad. Pero en el match de Uruguay con Paraguay se llegó más lejos, dándose el caso de que la delegación uruguaya llegara a pedir postergación de su partido con Perú por cuanto se hallaba en dificultades para formar el equipo por la cantidad de hombres lesionados.

Esa particularidad de los entusiasmas futboleros asunceños no es la primera vez que se pone de manifiesto, más acentuadamente cuando les toca medirse con los jugadores de la vecina orilla. Pero no es nuestro propósito referirnos a este hecho particularmente. Deseamos levantar una vez más nuestra voz, con toda energía, en contra de esas brusquedades — usadas por todos los equipos, tanto en el orden nacional como internacio-

nal, — que desde hace un tiempo vienen minando el buen fútbol.

Es necesario, imprescindible, que la mala intención desaparezca por completo y en ese sentido hay que instruir severamente a los señores referees. Ellos tienen buena parte de culpa en los perjuicios que el juego ilícito acarreo al fútbol de calidad.

Los encuentros de este certamen continental comienzan con los mejores auspicios, hay cambios de banderines, o de flores, hay abrazos, hurras y vueltas al field; pero a poco de empezado el juego, cuando la calidad del mejor va inclinando las acciones a su favor, aparecen los recursos vedados.

Solamente la tolerancia de los referees en ese sentido — y la de los dirigentes que no les obligan a cumplir con el reglamento, — ha permitido que actúen en primera división y que lleguen a ser internacionales algunos futboleros que años atrás no hubiesen pasado de las divisiones inferiores. Carentes de clase, han sentado cátedra de eficacia con sus brusquedades.

Ese encumbramiento de los incapaces por vía de la violencia ha desalojado de nuestras canchas el juego clásico que hizo famoso al fútbol sudamericano en todo el mundo. ¿Podría jugar ahora cualquiera de aquellas líneas delanteras rosarinas que nos deleitaban cuando veíamos a sus tres centrales entrar en el área casi juntos, eludiendo hombres con pases de metro y medio? ¿Podría repetirse hoy un gol como aquel que Nelo Ferreira señaló a los paraguayos, burlándolos sin que la pelota se alejara de sus pies? ¿Podrían Ravaschino y Lalín ofrecernos aquellos ataques magníficos, en los que a toda velocidad se internaban en la zona peligrosa haciéndose pases en medio de una expectativa que explotaba en aplausos de admiración? ¿Y cómo olvidar aquellos grandes matches de argentinos y uruguayos, en los que habría tanto o más amor propio que ahora, pero cuyos protagonistas trataban de vencerse con juego y no con puntapiés o a empujones?

No podremos volver a presenciar nada de eso hasta tanto los árbitros cumplan con su deber aplicando el reglamento estrictamente. Y esto puede tenerse en cuenta, dentro del orden local, para el próximo campeonato oficial. Sabemos que hay dirigentes empeñados en llevar a la práctica una campaña de depuración en beneficio del espectáculo y no puede discutirse que este punto de la violencia frente a la calidad es uno de los motivos importantes de la decadencia producida en los últimos años.

DEPORTIVAS

■ Raúl Landini, que esta noche debe pelear con el "sapo" Azar, acostumbra entrenarse en una quinta de Villa Adelina, propiedad de unos amigos de apellido Rossi. Ahí se concentra el hábil boxeador durante todo el tiempo que dura su preparación. Y lo hace con la más entera libertad. La casa, la quinta, los alrededores, todo está a su disposición. "Les aseguro — nos decía — que esa gente, los Rossi, es tan buena, que yo me encuentro ahí como si estuviera en mi casa. ¡Igual, igualito que si fuera mía!". Sí, sí... Igual, igualito, hasta el día en que Raúl, de tanto sentirse en su casa, se le ocurra venderla. Ese día le van a decir los Rossi: "¡Epa, compañero, hasta ahí no!".

■ Los seleccionadores de la Asociación del Fútbol Argentino habían incluido a Aaron Wergifker, el gran half izquierdo de River Plate, como titular del team representativo local, pero muy oportunamente dieron marcha atrás. Se habían olvidado de que "Pérez" no es argentino, sino brasileño. Ese fué el motivo por el cual quedó en libertad de acción el defensor millonario. Y se nos ocurre preguntar ahora: "Ya que el rusito nació en la gran república del norte, ¿por qué no se lo prestan a los brasileños, que flaquean de ese lado?".

■ Un cablegrama aparecido en los diarios del martes último nos informa de que el brillante tennisman británico Fred Perry, recién ingresado al profesionalismo, ha resuelto adoptar la ciudadanía norteamericana. ¿Porque ese país le resulta simpático? No, no... Lo hace porque, siendo inglés y actuando en Nueva York, tendría que pagar el impuesto a la renta a Gran Bretaña y a Estados Unidos. ¡Ese sí que tenía el patriotismo en el bolsillo!

■ Isaac Jure, el flamante campeón de peso pluma — un campeón que hasta ahora peleó sólo en preliminares, — se midió el sábado con el negrito Jean Joup. El oscuro senegalés está ya hasta olvidado de cómo debe pararse en el ring, de modo que al simpático turquito Jure le costó poco reducirlo hasta que en el cuarto round abandonó Jean Joup. Fresco como siempre, el negro decía después del match: "¿Cómo quieren que yo le cortara la carrera a un muchacho de tanto porvenir?...". Y se puso a tararear "La Cucaracha".

■ Rafael Ramos, el compañero de Antonio Prior, en los Seis Días, es un hombre pequeño de talla y grande de simpatía. "Yo he acometido todos los oficios — nos decía: — peluquero, talabartero, zapatero, ¡qué sé yo! No había nada que hacer. Aquí, en mitad de la frente, tenía montada la bicicleta... En el oficio que mejor me porté fué en el de vidriero; domino perfectamente la fabricación de botellas. Sí... Pero sucedió que cuando perdí mi primera carrera, uno de los que me conocían salió diciéndome: "¿Qué te creías tú? ¿Qué esto era soplar y hacer botellas?...".

EL PROXIMO CAMPEONATO MUNDIAL

Después de la prolongada reunión que sostuvieron recientemente los miembros del comité ejecutivo de la FIFA en Francfort, se hizo conocer la resolución de que dicho comité había confiado a la Federación Francesa de Fútbol, la organización de los próximos campeonatos del mundo que, de acuerdo a las proposiciones hechas por los delegados franceses, se llevarán a cabo del 4 al 19 de junio de 1938 en París.

Se formó a continuación una comisión de estudio que será presidida por uno de los delegados franceses a la reunión de Francfort y el cual se designará en oportunidad. Esa comisión comprende también otros cuatro miembros de la FIFA y someterá a la FIFA, antes del 15 de febrero próximo, un proyecto detallado:

1) Sobre la organización técnica del torneo mundial, comprendiendo el ensancha del Estadio de Colombes, así como también la elección y el arreglo de los diferentes campos para las eliminatorias;

2) Sobre las condiciones financieras que regirán el torneo y la participación de los equipos nacionales;

3) Sobre otras cuestiones de organización tales como el reembolso de los gastos de traslado y la utilización de los equipos.

INNOVACIONES PARA 1937

Las otras decisiones tomadas en esa reunión fueron menos importantes, entre otras: la de que los árbitros de los matches internacionales serán nombrados con



anticipación, por la FIFA; que la recalificación de un profesional no podrá hacerse más, en el futuro, sin el consentimiento previo del interesado; que la suspensión o la descalificación de un jugador perteneciente a un club de una federación afiliada deberá ser notificada a los miembros de la FIFA y que ese jugador será automáticamente separado de todo equipo representativo.

El comité ha decidido hacer jugar en junio de 1937 un match entre dos equipos representativos europeos, cuya recaudación será destinada a un fondo especial.

A continuación se autorizó a Checoslovaquia, Rumania y Yugoslavia a disputar entre ellos una nueva copa.

En cuanto al "affaire" con el Perú, fué liquidado sin mayor ruido. Se notificó simplemente a la reunión, la partida del Perú, sin discutir para nada sobre los argumentos y reproches dirigidos a la FIFA.

En cuanto a la república de San Salvador fué recibida por unanimidad en el seno de la FIFA.

CHARLAS DEL RING

Por
FINISH

ESCRIBE EDMUNDO RODRIGUEZ



E. RODRIGUEZ

Los lectores estarán enterados, pese a la escasa publicidad que aquí se le dió, del combate que sostuvieron en Córdoba, recientemente, Amado Azar y Edmundo Rodríguez, ese excelente profesional que no ocupa el lugar que merece y por el cual varias veces El Gráfico ha salido a romper lanzas. La pelea fué ganada por Amado Azar, que sin duda se jugó entero al arriesgarse contra ese enemigo peligroso poco tiempo antes del serio compromiso que debe sostener frente a Landini.

Ahora bien: Edmundo Rodríguez ha sentido siempre una particular inclinación hacia El Gráfico, según él porque nos debe las satisfacciones más grandes de su vida de pugilista.

En realidad, nosotros no hemos hecho nada más que cumplir

con el deber de decir lo que sentíamos. Atendiendo a ese afecto, el muchacho de Ensenada nos escribe con frecuencia, especialmente después de cada una de sus peleas de más importancia.

Su defección frente al "sapo" la explica él en unas líneas que recibimos la semana pasada y de las que voy a transcribir un fragmento:

"Cuando me comunicaron que debía pelear con Azar — escribe Edmundo Rodríguez — me encontraba casi sin entrenamiento, dado lo cercano de las fiestas; partí para Córdoba con sólo cuatro días de anticipación al match, llegué a la mencionada provincia con un calor difícil de soportar, mucho más grave para mí dado que nunca había estado allí. Al llegar la fecha del match encontré que Azar estaba muy pesado, fácilmente pesaría alrededor de 77 kilos, y la comisión organizadora no nos pesó. Yo lo hice en presencia de varias personas, dando 71 kilos 600. Iniciamos la pelea, gané los primeros rounds, pero a medida que transcurría el tiempo fui sintiendo el mayor peso de Azar, lo que, unido al calor, produjo en mí cierta desmoralización, pero aun así seguí peleando como sé hacerlo, poniendo todo mi corazón, pero era muy grande mi desventaja.

"No discuto el triunfo de Azar — agrega Rodríguez en su carta, — pero puedo asegurarle que si el señor Lectoure me da ocasión de sostener la revancha en el Luna Park, tendré yo una gran satisfacción porque sé que mejoraré mi comportamiento".

UN PREMIO

He hablado con los señores Canessa y Blasco, que concurren a Santiago de Chile como delegados del equipo argentino de box que se impuso en el campeonato sudamericano. Están encantados con todo: con la actuación de los pugilistas, en primer término, ya que superaron ampliamente todos los cálculos; con la conducta observada por ellos en todo momento, y muy especialmente por las atenciones que les dispensaron los dirigentes chilenos.

—La disciplina de los muchachos fué algo admirable — me decía Canessa. — No puedo hacer excepciones, porque todos se portaron bien, pero a manera de ejemplo le diré que la contracción de Bernardo López, el pluma, llegaba a desconcertar. ¡Todos sabemos cómo se largan los que por primera vez van al extranjero! No quieren dejar rincón sin conocer. Bueno... A López, después de haberse entrenado, le dábamos permiso para que saliera a pasear, para que fuese al cine o al teatro, porque, otra gentileza de nuestros amigos, teníamos entrada libre en todas las salas de espectáculos. Pues bien: López no quería saber nada. "Me tengo que cuidar", decía, y se quedaba en el hotel.

Los elogios para la calidad de los argentinos se tributaron generosamente. Hubo para todos, desde D'Oracio hasta el mosca, pese a su derrota. Pero el que más agradó, tanto en el ring como personalmente, fué el cordobés Antonio Lozano, a tal punto que el presidente de la Federación Chilena hizo esta declaración:

—Si en este campeonato existiera un premio a la simpatía, no cabe duda que él se lo habría ganado Lozano.

HILACHAS

■ ■ JACK TORRANCE, recordman del mundo del lanzamiento de la bala con 17 metros 40, que se clasificó entre los seis primeros de los lanzadores que actuaron en Berlín, acaba de abandonar el atletismo para hacerse boxeador profesional.

Después de terminados los Juegos, cuando se anunció insistentemente que Torrance se haría boxeador, nadie quiso creerlo. Sin embargo, desde que llegó de vuelta a New York, comenzó a entrenarse para debutar en el ring.

■ ■ SONJA HENIE, la divina Sonja, la maravillosa "Hada del patín" como le llaman en Europa, que, como ustedes saben, después de arrasarse con todos los honores en las últimas Olimpiadas de Invierno se hizo profesional, recibió al llegar a Norte América un fuerte "shock" al descubrir el poco conocimiento que de su sublime arte se tenía en el país de los dólares. No hay más que leer los sueltos de los grandes diarios que decían, por ejemplo: "¡Esta patinadora, bajada de los hielos de la Escandinavia, es verdaderamente del oficio!"

Pero sin duda lo que más asombró a la pequeña noruega fué el recibimiento que le hicieron los yanquis y ante todo la ingenuidad de éstos, pues cuenta que apenas desembarcada se fué a una sala de patinaje para entrenarse y después de su primera sesión de práctica, un profesor se acercó y le dijo:

"¡Oh, pero esto va muy bien!... ¿Ha patinado ya usted en pruebas de competición?"

No hay duda que la gloria es relativa...

■ ■ EL PESISTA INGLES Walker se ha colocado mediante su última excelente performance a la cabeza de los amateurs, al haber batido el record mundial de "arraché" a dos manos, levantando 135 kilos.

Como se sabe, el record anterior pertenecía al alemán Manger con 131 kilos 500.

Además, Walker ha totalizado 430 kilos en los tres movimientos olímpicos.

■ ■ COMO USTEDES SABEN, los norteamericanos se preocupan de sus prisiones y entre esas preocupaciones está el brindarles a los penados sanas expansiones del cuerpo y del espíritu entre sus métodos regeneradores.

Pero ocurre que entre rejas también suele cultivarse el humor, y cuentan que en una prisión de Nueva York, donde los "pensionistas" tenían a su disposición espléndidas salas de cultura física, campos de fútbol y de basket, rings de boxeo, etc., el director observó un día que sus discípulos se entregaban al ejercicio sin mayor alegría y que, a todas luces, su plan había fracasado lamentablemente.

El hombre, preocupado, hizo venir entonces a su presencia a un fuerte integrante del team para preguntarle la razón de aquella situación, diciéndole: "Si usted ve que alguna cosa no va bien, hágamela saber, yo la arreglaré..."

"Señor director" — le contestó el penado, — "mis compañeros y yo gustamos mucho de los deportes que aquí practicamos, pero quisiéramos hacer un poco de... cross country, si a usted le parece bien..."

■ ■ COMO USTEDES sabrán, hace poco Barney Ross, campeón mundial de los medio-medanos derrotó por puntos a su challenger Issy Janazzo. Pero lo que ustedes no sabrán quizás es que esta reunión, que se llevó a cabo en el famoso Madison Square Garden, resultó para los organizadores un formidable fiasco, pues las recau-



Marcos

Tome un GENIOL y le pasará ese mal-estar producido por las agitaciones de las fiestas que hoy todavía lo tienen congestionado.

Tome un GENIOL y estará contento.

MILLONES DE PERSONAS LO TOMAN

GENIOL

30

TREINTA CENTAVOS EL LIBRITO DE CUATRO

daciones alcanzaron tan sólo la suma de 18 mil dólares mientras que el importe garantizado a Barney Ross era de 37 mil.

Se asegura que el déficit alcanzó en total la friolera de 24 mil dólares. No hay duda que el problema de "claros en las tribunas" preocupa hoy también en el ambiente boxístico norteamericano.

■ ■ SE DICE QUE Walter Neusel, el popular boxeador alemán, está desesperado...

Veamos el motivo de su inquietud: Resulta que después de su victoria en Londres sobre Ben Foord fué entrevistado por un periodista británico.

—Es usted casado — le preguntó éste.

—No — respondió Neusel; — lo lamento, pero aun no he hallado la muchacha de mis sueños. No es que no la haya buscado, pero... hasta ahora nada...

Pues bien; esta inocente e inofensiva declaración le ha quitado el reposo al fighter de marra, pues desde el momento en que su confesión se publicó, las "girls" inglesas no lo dejan ni a sol ni a sombra, ofreciéndose gentilmente para ayudarlo en la elección de una compañera para su vida. Con decirles que ha tenido que recurrir a los servicios de varios secretarios para contestar a la correspondencia y a las llamadas telefónicas de sus admiradoras...

EL TORNEO SUDAMERICANO EN PIYAMA

Usted, lector, los ha visto en la cancha, bajo la luz de los focos, todos uniformados, y no ha podido distinguir en ellos otras características que las de su juego. Es lo que tiene el fútbol nocturno. Qué quieren... A mí no termina de convencerme el asunto. Es muy lindo porque se hace la digestión seráficamente, al fresco de estas deliciosas noches veraniegas, más deliciosas para los que nos ubicamos con toda comodidad en las butacas de palcos tan cómodos como el de San Lorenzo, por ejemplo. Pero se pierden muchos detalles, de esos que forman el condimento indispensable. En otros sudamericanos, diurnos, individualizábamos de entrada a los extranjeros y nos familiarizábamos con cada uno de ellos. Hasta de los incidentes sacábamos más jugo, porque se ventilaban a la luz del día. Ahora, a pesar de que el asunto es de noche, muchas veces nos quedamos en ayunas...

Sin embargo, así lo quiere la época del año y la financiación del certamen. No hay más remedio que someterse.

Siempre deseoso de tomar vistas desde distintos ángulos, aprovechando la multiplicidad de temas que ofrece el torneo sudamericano en todos sus aspectos, he metido las narices en los hoteles que sirven de concentración a los muchachos de los otros países. Lo hice un poco en diplomático y un mucho en curioso...

PARAGUAY

Son las cuatro de la tarde y hace mucho calor. La gente anda por la calle de paso nomás, deseando llegar a cualquier parte. Carlos Pellegrini al 600 se halla tan desierta en este sábado inglés que nadie sospecharía la existencia de todo un señor obelisco a sólo tres cuadras de allí. Por lo visto, el índice de Buenos Aires ya no atrae a nadie especialmente.

En la puerta del hotel un chiquillo de pocos años, sentado en silla de paja, está alisando cuidadosamente unos envoltorios de chocolates.

—¿La delegación paraguaya, pibe?

Tan ocupado está que no puede hablarme. Apenas si se digna contestarme con una inclinación de cabeza, indicándome que pase. Junto al ascensor, un señor portero bien vestido — que conoce su oficio — me aguarda solíto, invitándome a subir.

—En el hall están los delegados.

Efectivamente, en varios sillones, formando rueda, se encuentran los señores dirigentes. Mi presencia ha interrumpido la conversación. Con seguridad que estarían planeando algo para el partido de esa noche con los uruguayos.

Don Ramon T. Cartes, un señor alto, grueso, de anteojos, con aspecto de funcionario público, es el presidente de la delegación. El doctor Ramón Prieto y don Guillermo R. Jara completan el terceto directivo. Al rato llega José Laguna, el futbolero argentino que tiene a su cargo la preparación de los equipos paraguayos desde hace varios años.

Me enteró que en Asunción tuvieron dificultades para concurrir a Buenos Aires,

Metiendo las narices en los hoteles que sirven de concentraciones, tomé unos mates con los paraguayos, el copetín con los chilenos y cené con los brasileños.

Por FELIX D. FRASCARA

porque había quienes entendían que el Paraguay, afanado en tareas de reconstrucción después de la guerra, no estaba en condiciones de participar en fiestas de tal naturaleza. Pero se trataba solamente de cumplir un compromiso de carácter deportivo y la voz de la oposición fue fácilmente sofocada.

—Estas expansiones — me explica el



UN TERCETO de paraguayos preparándose para entrar en lucha contra los uruguayos. Mientras el centre-half Miguel Ortega recibe los buenos oficios del masajista, Vera y Esquivel esperan turno.

señor Cartes — son beneficiosas porque ayudan a distraer el ánimo del pueblo apartándolo siquiera transitoriamente de sus preocupaciones. Y los gastos, por lo menos, serán cubiertos.

El negro Laguna, con su apostura desafiante y su acento campanudo, habla entonces de las modestas pretensiones del team.

—Antes de salir de Asunción dije por radio que los muchachos paraguayos iban a tener que matarse con representantes de países en los que se ha establecido el profes-

sionalismo más riguroso y con las otras naciones en las que impera el amateurismo marrón. El Paraguay, donde se observa un amateurismo al 100 por ciento, se encontraba, pues, lógicamente en inferioridad de condiciones, pero no me olvidé de que la lógica en el fútbol es una cosa muy relativa, con la cual los paraguayos habían barrido más de una vez. Y de ello podían dar cuenta, entre otros, los uruguayos.

Esas declaraciones de Laguna fueron reproducidas por un periódico asunceño. Y la noche del sábado vimos cómo esa alusión hecha a los uruguayos se cumplió.

Durante la conversación he estado sintiendo el eco de la algarabía que llega de los dormitorios.

—Por lo visto, los muchachos esperan con buen espíritu el momento de comenzar la batalla...

—¡Imagínese! — comenta el señor Cartes. — La mayoría de ellos ha estado en el frente chaqueño. ¿Cómo les va a preocupar un partido de fútbol? Rogelio Etcheberry, el voluminoso puntero derecho, fue uno de los mejores aviadores paraguayos durante la guerra. Silva, el wing izquierdo, no podrá jugar esta noche; recibió una herida en la pantorrilla y con la humedad se le inflama.

Pido permiso para hacer una recorrida por los dormitorios. Casi todos los muchachos guaraníes están en piyama, por los corredores y en los dormitorios, algunos tirados en las camas, otros sentados en el suelo. En uno de los grupos está Quiterio Olmedo, el zaguero izquierdo titular. Olmedo es el "abuelo", no sólo entre los paraguayos, sino entre todos los futboleros del certamen y — me parece que puede asegurarse — el más viejo también entre todos los jugadores internacionales sudamericanos en actividad. ¡Tiene treinta y ocho años cumplidos! El pebete Erico, el hermano del crack de Independiente, es la otra punta del almanaque en la delegación: tiene sólo 17 años. Se acerca a Olmedo y le pide: —Agüelo bueno: ¿querés contarme la epopeya de la independencia paraguaya?

Nuestra llegada ha puesto seriedad en la barra. No lo hubiéramos querido, pero qué hemos de hacerle si los muchachos son así. Aurelio González, el centre forward y capitán, que formó ya en el sudamericano de 1929, nos convida amablemente con unos mates. Están cebados con yerba paraguaya. Yo los gusto muy lentamente.

—Ese que se va callado — me cuenta uno de los muchachos — es Amarilla, el suplente de Aurelio. ¡Viera qué caso más raro! Desde que llegó a Buenos Aires no ha pisado la calle más que cuando salimos todos los de la delegación. No siendo así, lo más que hace es quedarse quietecito en la puerta...

—¡No, no! — interviene Laguna. — El otro día lo vi cometiendo un desarreglo bárbaro. Bajó del umbral, se pegó a la pared y empezó a caminar; dió la vuelta a

la esquina y siguió, siempre igual, hasta Cerrito; ahí pegó otra vez la vuelta cerrada y apuró el paso hasta Tucumán; finalmente, dobló en la esquina y se vino de nuevo a la puerta, sin despegarse de la pared.

—Eso es cierto, pero seamos justos con Amarilla — agrega Invernizzi, el zaguero derecho y subcapitán, en tono de defensa. — Vamos a explicarle a este señor por qué toma nuestro compañero esas precauciones. Resulta que a los dos o tres días de estar aquí salieron a dar un paseo tres muchachos de la delegación, cuyos nombres no voy a dar para no hacerles propaganda. "Volvemos en seguida", nos dijeron. Pasó el tiempo, ¡pasó mucho tiempo!, y no regresaban.

—Como a las dos horas hablaron por teléfono para que los fueran a buscar — termina Laguna. — Los muchachos se habían desorientado... Salieron del hotel, caminaron tres o cuatro cuadras mirando vidrieras y chicas... Cuando quisieron regresar calcularon el trayecto que habían hecho, contaron las cuadras, ¡y nada! Volvieron a hacer la prueba, pero la puerta del hotel no aparecía. Y de ese modo, andando, andando, ¿sabe dónde aparecieron? ¡En la Boca!

Después del cuarto mate le doy las gracias a Aurelio González. Y me despido, para que recobren su libertad. Saludo a Laguna, a los dirigentes, y cuando desciendo por el ascensor oigo las notas de una polca que salen por la cajita maravillosa de una guitarra.

De Carlos Pellegrini y Viamonte a la Avenida de Mayo y Bernardo de Irigoyen. De la polca paraguaya a la cueca chilena. Es la hora del copetín. Es necesario medir bien el momento oportuno de la visita... Tengo la seguridad de que los voy a encontrar a todos. ¿Tomando el copetín? ¡No! Los chilenos en trance de participar en un certamen se cuidan tanto que ni los delegados toman... en el hotel. Un vermicito de vez en cuando, en alguna mesita de la vereda, basta.

El presidente de la delegación, el doctor Carlos Aguirre, está algo preocupado por el cambio de cancha. Contra los argentinos jugaron en San Lorenzo, pero deberán enfrentar a los brasileños en el field de Boca Juniors y les han pasado el dato de que éste no está igualmente iluminado.

En la rueda se encuentran el tesorero Luis Navarro, el entrenador Pedro Mazullo, el masajista Luis Tirado, los directores José Martínez y Gregorio Cornejo, y el árbitro Alfredo Vargas.

Haciendo una excepción, en honor a la visita de El Gráfico se sirve un vermut. Silbando un tango argentino se acerca a paso lento el guardavalla suplente, Eugenio Soto, muchacho simpático y respetuoso, pero que no tiene el compromiso de jugar al día siguiente, de manera que con toda delicadeza se sienta, extiende la mano y toma, casi imperceptiblemente, una aceituna.

Los delegados no ocultan la satisfacción que les proporcionó el comportamiento de su equipo en el primer partido.

—Podemos decir que la suerte nos ha ayudado, porque al tocarnos de entrada el compromiso más difícil, y al salir de él muy arosadamente por cierto, ya estamos mejor templados para los otros encuentros.

No tienen grandes aspiraciones los chilenos, pero entienden que esta representación de su fútbol es superior a la que concurrió a anteriores torneos sudamericanos, cosa que hemos podido advertir quienes presenciábamos su debut contra los locales. Sin embargo, ese seis a cuatro con los bra-



Bichos colorados

Frótese primero y enseguida aplíquese UNTISAL, que calmará la picazón, hará desaparecer las ronchas y desinfectará la piel.

Untisal



Donde lo pongan, calma

sileños, posteriores a mi visita, debe haberlos dejado meditabundos, aun cuando me pareció adivinar que los matches que les inspiraban más optimismo son los que deben jugar contra peruanos y paraguayos.

Terminado el copetín, los delegados tienen que salir a cumplir compromisos contraídos anteriormente. Me quedo con los muchachos. Eugenio Soto me sirve de guía para ir reconociendo el terreno. Los dormitorios están a esa hora bien arreglados. Sobre las mesitas de luz, en casi todas, hay algún retrato. Y compruebo así cómo las fotografías pueden sintetizar una etapa en la vida: aquí hay una señora de edad en un marquito dorado; la madre. Ese muchacho no tiene hasta ahora otro amor que el

más grande que nos da la vida. En el cuarto inmediato, sobre la mesita de luz, la fotografía muestra los rasgos característicos de una hermosa y joven mujer chilena: la novia. Y en otro, no ya sobre la mesita, sino colgado en la pared, en el lugar habitual del crucifijo, la carita sería de una criatura gordita, sana, graciosa: el hijo.

También el pijama tiene buen uso entre los chilenos, pero como la tarde es muy calurosa hay varios a quienes aquél les ha parecido demasiado y apenas se visten unos pantaloncitos cortos y unas chancletas.

Schneberger, el half — cara en consonancia con el apellido, — y el forward Ojeda están meditativamente entregados a una complicada partida de damas. Ascanio



Para hojas buenas de bajo precio pida

hojas PROBAK Junior

4 por 50 cts

Ideal para maquinillas GILLETTE o PROBAK

PROBAK JUNIOR



Neumáticos por Mensualidades



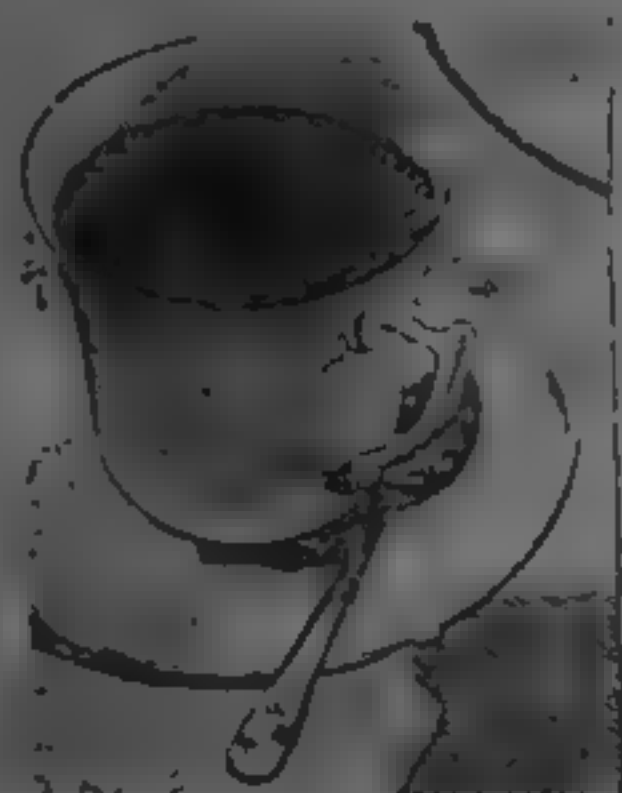
Podrá Ud. adquirir, de toda marca y medida, sin engorrosas formalidades. Intérmese en nuestras oficinas o pídanos la visita de un representante.

Cia. Ibero Americana de Neumáticos

CALLAO 295 BUENOS AIRES

U. T. 38 Mayo 3076-77

Publ. Satélite



Una bebida que se está dejando:

el café

Es que realmente el café no es bueno para la

salud y se ha encontrado la bebida que lo sustituye con ventaja: se llama Té Hepático Vibaver. Es justo reconocer que los médicos han contribuido mucho a que el Té Hepático Vibaver se adoptara en infinidad de hogares.

Pida hoy mismo una taza de Té Hepático Vibaver.

¡Que no falte en su hogar!

Distribuidores: SIMSILEVICH Ltda. S. A. En Buenos Aires: Almirante 2565. — En Montevideo: Buenos Aires 570.

Para mallas



y todo

para el hombre elegante

MITAU & CREMER
MODART

Cadena de Comercio

FLORIDA 130 — y todos los eslabones

Cortés, el back derecho y capitán, sentado en el corredor, lee un diario de la tarde. Los demás, divididos en grupos, conversan en voz baja, repasan cartas recibidas la víspera. Les aseguro a ustedes que pocas veces he visto una muchachada menos bulliciosa que esta. A no ser que despisten...

El goalkeeper Soto, a quien le hago esta observación, me explica:

—No, no despistamos. Somos así, naturalmente. Y unión hay, ¿eh? Hasta ahora, ni una discusión, ni un mal gesto. Lo que pasa es que somos enemigos del bochinche. Lo único que sentimos es que Guillermo Gornal, el titular half derecho, se haya lesionado en un entrenamiento.

Gornal sufrió un desgarramiento y se encuentra en cama, rodeado por un grupo de compañeros.

—Vea usted qué año nuevo... — me dice, sonriendo con cierta amargura.

—A propósito, ¿cómo recibieron el año?

—Pues todos juntos, con los delegados, fuimos a una confitería al aire libre y allí lo pasamos muy bien, aunque, claro está,

La "chancha", como le llaman sus camaradas, levanta el espíritu de la reunión. Ahora son varios los que cantan: Torre Arancibia, Baeza, Pon...

Paso unos momentos muy gratos con todos ellos y al irme, después de saludarlos en conjunto, escucho la palabra del capitán, Ascanio Cortés, que me pide:

—Dígame usted al público argentino que estamos agradecidísimos por la forma en que nos recibió la noche de nuestro debut, y cómo nos alentó durante todo el partido.

Interviene entonces Avilés:

—¡Sí, hombre, sí! ¡A ver, todo el mundo! ¡Estamos! Por el público argentino, ¡hip, hip, hip, hurra!

BRASIL

Llego al hotel en que se hospedan los brasileños momentos antes de la cena. Encuentro a algunos colegas porteños y ellos me presentan al entrenador, Adhemar Pimenta, y al cronista del Correio de Manhã, de Río de Janeiro, señor Clovis de Campos.



AQUI ESTAN, sonrientes, los suplentes chilenos, sin ocultar su satisfacción por el buen partido que sus compañeros hicieron frente al poderoso conjunto argentino. Los chilenos trajeron una muchachada silenciosa.

extrañando a las familias.

De pronto, el ambiente se anima. Es gracias a una voz varonil que canta ruidosamente la cueca:

Tengo yo para hacer cría

una po

una pollita en mi casa.

Cantando

cantando se lo pasa

y no po

y no pone todavía.

Dicen que le hace

pero no le hace...

Con las últimas palabras del canto se recorta en la puerta la figura voluminosa de "la chancha" Avilés. Ustedes lo han visto en la cancha a Moisés Avilés..., pero ahí está serio. Hay que verlo así, entre los suyos. Es el animador del conjunto. Alegre, juguetón, bromista, tiene un chiste oportuno para cada momento y para cada uno de sus amigos.

—¡Aquí lo tiene usted a Toro! Pensar que hay quienes dicen que no tiene cabeza. ¡Chismosos!... Pregúnteselo al guardavalla de los argentinos. ¿Y Gornal? ¿Sabe lo que tiene Gornal? Pues que no le ha escrito la novia, y como eso de que a uno se le desgarre el corazón es asunto grave, él prefirió que se le desgarrara un músculo. ¡Pero fué de pena!

un muchacho tan simpático que al cuarto de hora no sólo hemos dejado a un lado todos los protocolos, sino que nos tratamos en diminutivo. El es Campito y yo Frascantita... Ilusiones de sentirnos pibes.

—Antes de ayer — me dice — llegó otro colega mío: Tomás Mazzone, de San Pablo. ¡Ah! Y Loris Cordovil, el secretario de la delegación, también es cronista de A. N. de Río.

Clovis de Campos viene adjunto a la delegación futbolística brasileña. Lo miramos con cierta envidia... La entidad del fútbol brasileño tiene una buena costumbre: con cada delegación que sale del país envía un periodista con los gastos pagados, para que mande notas allá, donde la oficina de prensa las reparte a los diarios. ¿No podrían hacer otro tanto los de aquí?

Precisamente en este momento el refuerzo Virgilio Fedrighi, que esa noche dirigió el partido de Uruguay con Paraguay, al cuarto en que nos encontramos para dar cuenta a Campos de lo que se gastó en el franqueo de la correspondencia. Es gracioso el lío que se hace con monedas argentinas.

—Me couvraron dois e media — dice — yo lo escribo como lo oigo, sin respetar la ortografía.

Dos y media son veinticinco, porque é...

EL CREA

duce todo a unidades: las de diez valen uno, las de veinte dos y las de cinco, medio.

Justamente cuando han llegado a un acuerdo entra el jefe de la delegación, doctor J. M. Castello Branco, figura prestigiosa del deporte brasileño, presidente del Club Sao Cristoval. Viene del Hipódromo de San Isidro, adonde ha ido con el secretario Loris Cordovil y el delegado Carlos Martins da Rocha.

Hechas las presentaciones, le pregunto curiosamente al doctor Castello Branco:

—¿Cuántos millones de reis ha ganado?

—¡Oh, no, non joga! Gusto da espectáculo.

—Menos mal...

Al doctor Castello Branco le creí, pero después le pregunté a da Rocha y a Cordovil, obteniendo la misma respuesta:

—¡Oh, no, non joga!

Aquí empecé a sospechar, más aún cuando me enteré de que también habían estado, la semana anterior, en Palermo. Lo miré a mi amigo Campos y él me guiñó un ojo, aclarándose en voz baja:

sicos y cantores. Brandao, el centre half, toca muy bien el violón. El half Affonsinho, el puntero Roberto, Bahía, Carreiro y el propio Brandao, cantan, a veces solos y a veces en coro. Como no tenemos victrola...

—Yo tengo una colección de discos con las últimas novedades — dice la señora de Nariz, — pero ¿no habrá manera de hacerlos tocar?

Entonces el delegado Martins da Rocha, que es la actividad personificada, que habla mucho, come mucho y siempre está apurado, resuelve el asunto en pocas palabras. Un amigo ahí presente tiene victrola. Da Rocha le paga el taxi y lo manda a que la traiga con toda urgencia. Veinte minutos después la victrola se coloca en la cabecera de la mesa y la púa esparce los sonos de las últimas machichas. Roberto, nostálgico, descansa su cabeza en la palma de la mano... Bahía danza con notable sentido del ritmo.

—Ese es el más bromista — sigue informándome Campos. — Aquí ninguno es triste, pero el "preto" Bahía les gana a to-



DOS NEGROS "pura uva": Jahú, el capitán, y Brandao, junto al zaguero Nariz, que tiene la bandera brasileña. Los futboleros del norte forman un conjunto juvenil, alegre, con el que se pasan buenos momentos.

—Non jogan, no..., non jogan pouco.

Salimos al hall, donde se ha tendido la larga mesa en la que van a cenar los jugadores. Todos los brasileños lucen los más variados pijamas y calzan chancletas tipo sandalia. Sentados en sillones, apartados de la mesa, veo al doctor Castello Branco junto a una pareja. Ella es una bellísima mujer inconfundiblemente carioca: morena clara, de grandes ojos negros y de elegante figura. El, alto, delgado, buen mozo. El periodista Campos me presenta:

—El cronista de El Gráfico; el jugador Nariz y su señora esposa.

Es el gran back que ha llegado unos días después que el resto de la delegación. Lo retuvieron en Río los exámenes decisivos y el futbolero, casado hace año y medio y padre de una lindísima bebé de siete meses, ha llegado a Buenos Aires luciendo su flamantísimo título de doctor en medicina. Sí; señores: Alvaro Lopes Cançado (tal su verdadero nombre) es médico.

Los muchachos del equipo, titulares y suplentes están haciendo ejercicios de mandíbula con un entusiasmo a toda prueba. Campos me los va señalando:

—Este es Luígnho y aquél, el de enfrente, Carvalho Leite; los dos son estudiantes de medicina. Tenemos, además, varios mú-

dos en cuestión de hacer ruido. Su candidato es Jahú, el capitán. ¿Lo ve usted, así, grande, atlético? Pues Bahía lo llama mimosamente: "Jahuzinho, mio Jahuzinho..."

El año nuevo lo recibieron los brasileños ahí mismo, en el hotel. Todos brindaron, pero no con champagne, sino con soda. Aquí también los delegados son tan disciplinados como los jugadores. Dan el ejemplo. En la mesa toman agua o soda.

—Hubo mucha alegría la última noche del año — cuenta Da Rocha. — Unicamente el pobre Jahuzinho... Es tan melancólico, ¿sabe? Mientras los demás reíamos, el capitán lloraba. "¿Qué tienes, Jahú, por qué lloras?" "Saudades, saudades de mi familia..." Yo siempre lo digo: es un gran muchacho ese muchacho grande.

Nos ha llegado el turno de cenar. Imposible que me vaya. Nariz me toma de un brazo y Campos del otro. Gustosamente comparto con ellos la mesa. Pasa Jahú. Da Rocha lo llama.

—Este señor, que es cronista de El Gráfico, quiere saber cómo se escribe tu nombre. Ensénale.

Y Jahú, sonriendo, levanta el brazo derecho. En la muñeca, a manera de reloj, lleva un pequeño disco de metal sujeto con

(Concluye en la página 46).



AQUI HAY

"Clase"

● Fué Jantzen quien impuso en las playas del mundo los tan populares "shorts". Ahora, brinda el modelo "Atleta", típicamente 1937 más ajustado, de mejor línea y que asegura amplia comodidad para todo un día. Son los pantalones con 12 ventajas especiales - tales como los ricos tejidos "Kava-Knit" - cinturón Jantzen "Lastex" - y el soporte atlético "Sunaka" que da amplia comodidad dentro y fuera del agua, asegurando también una correcta apariencia exterior.

El pantalón "Atleta" vale ... \$ 8.90
Hay otros modelos a \$ 11.90 y 14.90

Vea las novedades para niños



CON UN PIE EN EL PEDAL

LOS CICLISTAS ESPAÑOLES PRIOR Y RAMOS SE MARCHAN

Por Ricardo Lorenzo

ces, y como se da un plazo para terminar la etapa, corrí bajo la angustia de aquel que teme no llegar en hora.

PRUEBA DIFÍCIL

Es muy brava la competencia?

—Sí... lo es. Primero, etapas sobre adoquín; luego, los Alpes; después, el calor del Medio Día, y por último los Pirineos.

—¿Y dónde conocisteis a este pequeño?

—Va-

Prior ganó la etapa, tamos la carrera... ces que somos am juntos y siga la vida

me olvido de aquella... ¡Que que me han hecho sufrir los tios

—No es para tanto... —interviene Prior. —Fué un jueguito de así, así...; como en broma...

—Broma pa' ti...; pero el embroma era yo...

—No te enojés, Ramos, que lo no tienen voz ni voto en la Argentina...

COMIENZOS DE RAMOS

Desde pequeño me ha gustado la bicicleta... —cuenta Ramos. —Tan es así que acometí varios oficios y no pude continuar con ninguno de ellos. Sastre, barbero, vidriero, de todo. Fui de todo... sin llegar a ser nada en definitivo.

Siempre tenía la bicicleta metida aquí (se señala la frente). Y, al final, voy siendo lo que quería ser. A los 16 años un amigo me prestó su máquina y con ella me probé. En la primera sali cuarto y en la siguiente gané. Entonces, mi padre me compró una de carrera. Y también fui seleccionado para ir a París a correr en el P. C. de Dunlop. ¡Qué emoción! Hay que saber lo que es ir a París por vez primera. Uno está oyendo hablar de la Capital desde que pisa tierra francesa y, poco a poco, se le va formando un deseo de ir a París, de conocerlo, de gustarlo. Y cuando se ve elegido para esa carrera se va toda la noche viajando con la esperanza de obtener una buena clasificación, porque el lorano sufre tener proposiciones, abre el horizonte. Yo fui con esa ilusión, pero a los ocho kilómetros de marcha me di un porrazo mayuenco y... me ta llorar y llorar sin consuelo.

—Fíjese usted —interviene Prior— que las doce horas del viaje de regreso se las pasó llorando.

—No sea exagerado... Es que sudaba... —Luego —prosigue Ramos— gané el campeonato de provincia; después triunfé en una carrera sobre 200 kilómetros en las montañas en la que fue segundo un hermano de Magne. En la Vuelta de España fui sexto habiendo ganado una etapa, siendo segundo en otra y tercero en otra. En la Vuelta de Suiza me clasifico octavo. Allí hay cuestras de 20 y 30 kilómetros. Sin embargo, los dos mil kilómetros que se hicieron a un promedio de 37 kilómetros de venir a Buenos Aires, en el mes de septiembre, gané esa prueba. El año antes ganara Prior. A los 50 kilómetros y recorrí casi 200 kilómetros. Cuando faltaban cinco para el final me dieron alcance. Sin embargo me di en el embalaje.

—Pero, ¿tú tienes buen embalaje?

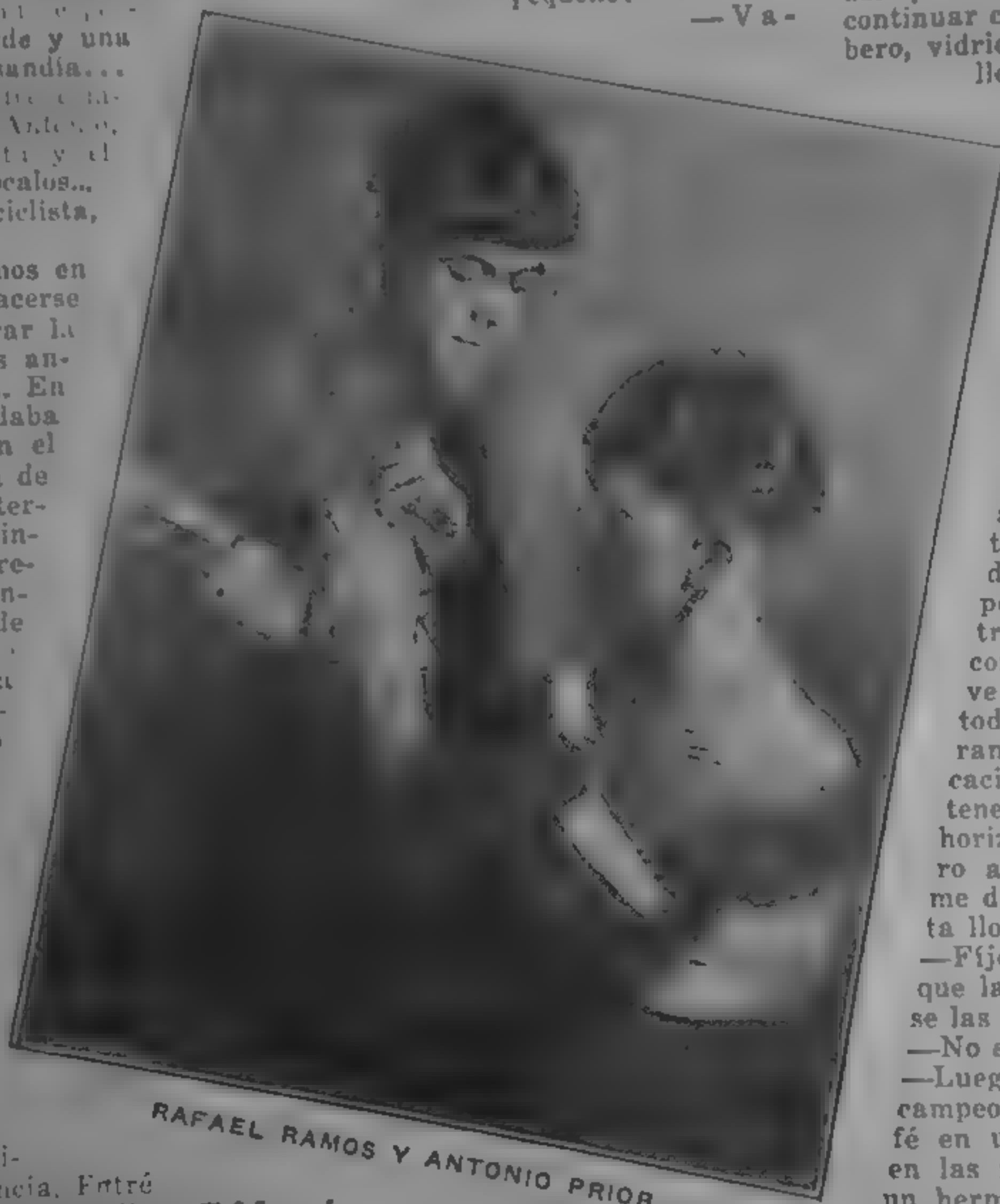
—En carretera sí, en pista no me gusta... Eso de dar vueltas en el anillo es cosa que me aburre.

—¿Cuántas carreras tienes ganadas?

—Más de setenta.

—¿Y tú, Prior?

—Unas cien. Se entiende, contadas de pista, ya sea de una hora



RAFAEL RAMOS Y ANTONIO PRIOR

mos...;

que eso me toca con-

tarlo a mí —interrumpe Ra-

mos. —Fué en una carrera de la A. S. C., sociedad en donde estaba Prior y en donde también estoy yo ahora. Este y once más eran contrarios míos...

(Prior sonríe y deja que hable Rafael, quien, para hablar, no es petiso...)

—Era una carrera en dos etapas... y yo les gané la primera... Bueno; el regreso fué terrible. Todos estos en mi contra. Que cuando no salía uno salía el otro y yo teniendo que ir en busca de ellos... Pero allí estaba yo como nunca en mi vida... Este espectáculo tan pequeño tiene algo dentro que no es algodón, precisamente... Y aquel día estaba como si le hubieran dado no sé qué cosa... Vamos: parecía que me hubieran amamantado con nafta... Y todos demarrages...; y salga uno y vaya a buscarlo... y salga otro... Pero no me han dejado. Aguanté hasta el final y como

No... de alureta; el... de Hueva. Pero... están en Francia. La... se fué allí cuando el... la de Prior cuando este... Pero alguien siendo es... de haber hecho el... Va... han me... hombres... la ciudad... han... con... a todo lo que era verde y una vez se comió la cáscara de una sandía... Pero no había que hacer. La madre... a San Antonio, la... y el... con los zócalos... ¿Y como te has hecho ciclista, Prior?

Ante en Narbone trabajábamos en el campo. A veces había que hacerse veinte kilómetros para ir a labrar la tierra. Ante todos los campesinos andaban en bicicleta. Yo tuve la mía. En vez de que a los 15 años andaba bien y gané algunas pruebas en el pueblo, mi padre me compró una de carrera. Poco después de eso, intervengo en la selección de mi provincia para disputar en París el Premio de París. Esta competencia se hace con la intervención de los cinco mejores principiantes de cada región y yo tuve la fortuna de ir. En la carrera conseguí entrar en el pelotón delantero, pero en una clasificación testicula. Poco después gané una carrera de 100 kilómetros y ya entonces me dedicé de lleno al ciclismo. A los 18 años gané el Circuito Terrés sobre 200 kilómetros. Triunfo en diez minutos de vuelta a. En una crista arranqué fuerte y luego me hice solo 100 metros sacando cada vez mayor ventaja. Entre los hombres a quienes derroté se hallaba Moneau que había sido integrante del equipo francés en la Vuelta de Francia. Entré después tercero en el Circuito de Ville D'Aux y más tarde concurri a Valencia en donde intervengo en La Vuelta de Levante que tenía nueve etapas. En cuatro de ellas fui segundo, en tres tercero y al final sali sexto en la clasificación general. Ese fue mi debut como ciclista en España. Mi primera victoria importante fué en el Circuito de Brive en donde recibí dos mil francos. Luego fui tercero en el Critérium de Midi en donde recibí cinco mil francos. Más tarde me tocó hacer el servicio militar en Cartagena y no estando bien entrenado corrí en La Vuelta de Francia. Intervinimos 12 españoles, y el hecho de ser elegido para representar una nación ya implica un mérito. Posee a la falta de entrenamiento, termine el recorrido y fuimos sólo tres los españoles que tal cosa hicimos, pues en esa oportunidad abandonaron Trueba, Canario y otros más. Una de las etapas más duras para mí fué en los Alpes. Pinche cinco ve-

Es preciso saber que allá en Europa la actividad ciclista es muy intensa y que siempre existe la oportunidad de competir todos los domingos. Aquí las cosas no son así. No hace mucho ganó en Barcelona el Trofeo Mas Ferrer sobre 250 kilómetros en dos etapas. Ganó en ambas y corrían los mejores ciclistas españoles.

LOS ARGENTINOS

Y qué les pareció a ustedes los ciclistas argentinos?

—Muy buenos en general. Se puede deducir, por lo que vimos, que habrá muchos otros capaces. Pero, si quieren correr en pista y rendir lo que pueden, tendrán que aprender. Necesitan tener una pista en donde la actividad sea continuada para irse formando. Por ejemplo, Remigio Saavedra posee todos los elementos para llegar a ser un gran corredor. Buen físico, resistencia, habilidad y, sobre todo, un gran coraje. Pude advertir que la costumbre de andar en carretera y la falta de adaptación a la pista ha hecho que no tenga en el velódromo la posición que le corresponde.

—¿Y de lo que vieron en la Doble Chilcoy?

—Andar por esos caminos es una proeza — interviene Ramos. — Es polvareda, barro, de todo. Hay que tener piernas y coraje para eso. Pero, en el buen camino, no accionan como corresponde. Eso de ir a tren kilómetros y kilómetros es cosa que no comprendemos. Si un ciclista va en punta, como iba Mathieu, pues los demás no deben seguirlo, sino que ensayar demarrages y demarrages. En Europa las pruebas en carretera no tienen esa monotonía de una marcha a tren, sino que se producen alternativas constantes y a nadie se le va a ocurrir ir a la cabeza diez o veinte kilómetros porque sería objeto de repetidos ataques. Los hombres de la vanguardia se van turnando y siempre del pelotón surgen ataques a los que hay que responder. Para nosotros resultaba inexplicable que Bianchi siguiera el tren de Mathieu y que a veces pasara a la punta a tirar, cuando a él le correspondía hacer algo para vencer al hombre que lo aventajaba. Esa marcha suya era la del hombre que se concreta a mantener su segundo puesto y a esperar que algún accidente lo pueda poner en ventajas.

MUY ESPAÑOLES

Hermoso es observar que, pese al hecho de que desde pequeños estos muchachos están en Francia, siguen siendo muy espa-



RAMON PALOU. Dibujo de R. Correa.

PEINESE BIEN...

y gánese un
RELOJ



FRASCO
VIDRIO

DESDE



En el interior de muchas de las tapas de FIXINA — el mejor fijador del peinado — se han colocado VALES por preciosos y modernos

RELOJES



ñoles. No sólo en el hablar en que no mezclan ni una sola palabra francesa, sino que también en sus modales, en la manera de ser. Ello se debe a que en sus respectivas casas se sigue viviendo como en España y, además, el servicio militar, que no hace mucho debieron cumplir, se agregó al temperamento y a la modalidad ya netamente hispana. El caso de Prior, que llegó a los nueve años a Francia, podría comprenderse mejor, pero Ramos no ha cursado otra escuela que la francesa.

—¿Y qué impresión se llevan de aquí?

—Admirable. Jamás esperábamos tener tan amable acogida. El público argentino, los corredores y el periodismo, todos nos han tratado como si fuéramos de casa, como a viejos amigos. Nos llevamos un grato recuerdo y la esperanza de volver algún

día a estas tierras que nos fueron tan simpáticas — dice Prior.

Por momentos me olvidaba completamente que estaba fuera de mi casa — expresa Ramos. — Se me ocurría que toda la vida estuve aquí. De manera que, ya que la oportunidad se ofreció, nos agradaba que usted expresara a todos los argentinos nuestro sincero agradecimiento.

Ya con un pie en el pedal, dicho en terminos ciclisticos, los españoles tenían nada más que elogios para el recibimiento que le dispensó nuestro público. Pero antes de la despedida le pregunté a Ramos:

—¿Qué concepto tienes tú de Prior?

—Pues que es el mejor corredor español.

—No le haga usted caso a este mentiroso — interrumpe Prior. — El mejor corredor español es Ramos...

EL MAS FAMOSO DE LOS PARTIROS CRIOLLOS

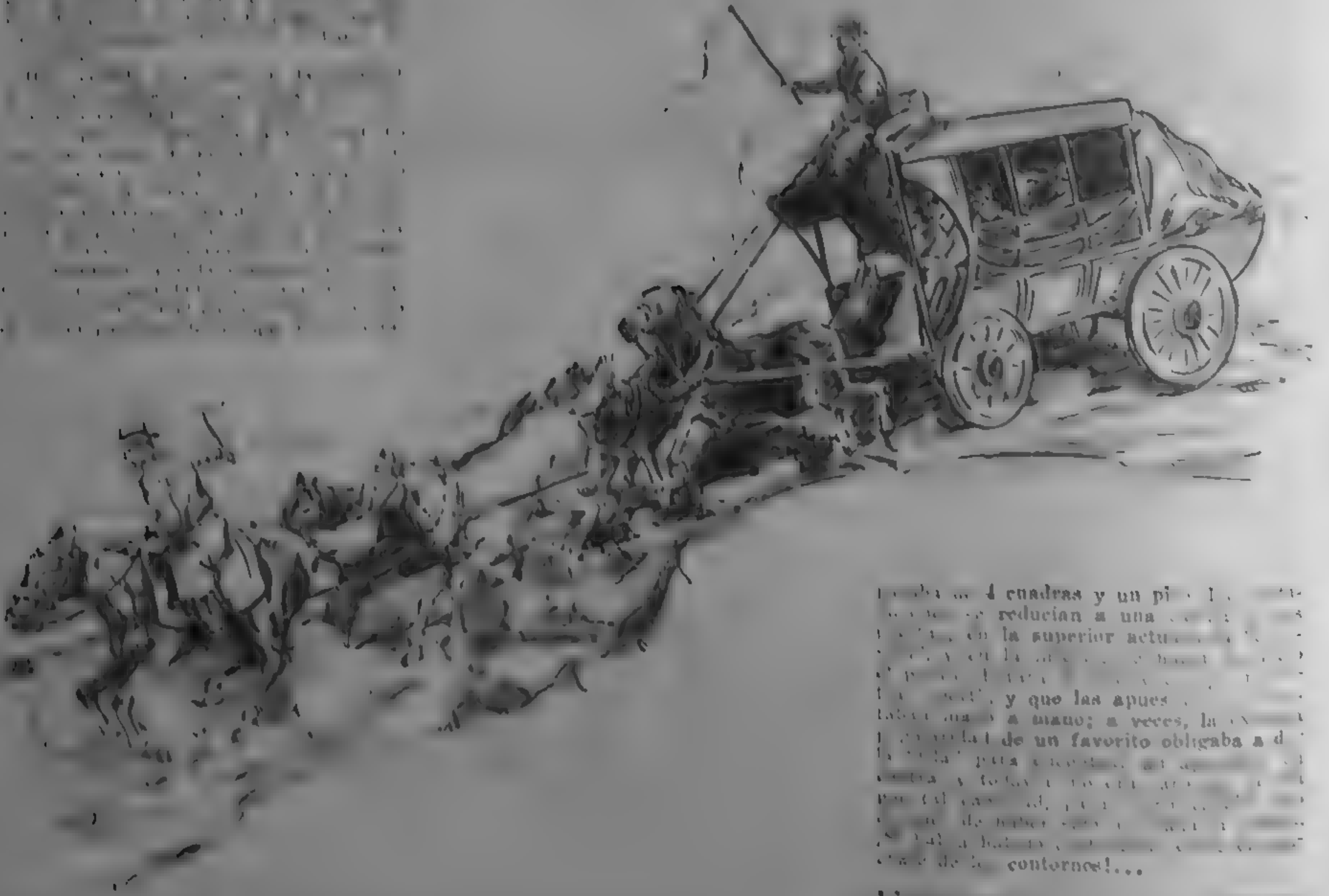
... al que no se le
... para
... de una de-
... Un jirón
... importante.

Wieder im Bestand: ein
aus dem Bestand

For the first time, the
the report.
the, the 10
the 10
the 10
the 10
the 10

Por Don JUAN MANUEL.

...el que con el tiempo se
...de los que se le
...que ambos
...de algunos
...el
...que
...completa, mientras que el amor
...donde se distinguían las cosas



...de las 4 cuerdas y un piñón...
...reducían a una...
...en la superior actual...
...en la inferior...
...y que las apues...
...a mano; a veces, la ex...
...de un favorito obligaba a d...
...para...
...y...
...ad...
...de haber...
...a...
...de los contornos!...

}... que todo los parejeros que e
 ... de sus hazañas
 ... de ...
 ... una de ...
 ... a vez, en alguna olvidada
 ... de mas edad y
 ... que quien la está poniendo e
 ... con esos aspi
 ... izaiente ida
 ... Pero ...
 ...
 ... aquellas in
 ... reconstruir la
 ... del famoso
 ... hijo de el algu
 ... Al
 ...

[illegible]

1. 2000 年 1 月 1 日以前，凡在境内从事生产经营活动的纳税人，其应缴的税款，除法律、行政法规另有规定外，一律由税务机关依法征收。

The first of these is the fact that the
 government has been unable to raise the
 necessary funds to meet its obligations.
 This is due to a number of factors, including
 the fact that the government has been unable
 to raise the necessary funds to meet its
 obligations. This is due to a number of
 factors, including the fact that the
 government has been unable to raise the
 necessary funds to meet its obligations.

través de los términos en que Del Valle se expresa de esta posibilidad:

"El Pangaré Buey del Salado, como a lo largo, era un caballo notadamente criollo, y rápido, nacido y criado en la estancia Tamangueyú, de Machado, en el partido de Lobos. Y no es aventurado afirmar que en esos años debieron ser muy raros los ejemplares de sangre de carrera habidos en el país; mucho menos que pudiera hallarse por Lobos, a menos que los indios tuvieran algún haras por esa región, entonces tan lejanas y solitarias" (?).

El Pangaré Buey, como tantos otros fenómenos de la época, si bien ninguno antes ni después de él sobrepasó su fama, llegada hasta nuestros días en alas de la tradición, nació a la posteridad de la manera más accidental que imaginarse pueda. Un día, en la época de las esquilas, estando los esquiladores en la estancia de don Félix Ford, acordaron correr una polia una vez que estuvo concluido el trabajo de la jornada. Juan Ford, que eventualmente no tenía caballo, encontró un pangaré lastimado y flaco que daba lástima verle, en el corral de junto a las casas. Lo enfrenó sin más ni más e intervino en la carrera. La ganó de punta a punta, y se encarinó ya con el animal, que tras de no separarse de él, entra en una época más agradable, conociendo los halagos del galpon y el buen sustento seguro. El Pangaré, que empezó a llamarse ya el Buey del Salado, siguió aumentando su naciente fama en las boleadas de avestruces que diariamente se efectuaban en El Rincon; había llegado el momento en que el Pangaré iba a ser "cuidado", en mérito a sus extraordinarias demostraciones. Don Félix Ford hizo además averiguaciones para individualizar al dueño de la marca del parejero, que resultó ser el coronel Machado, el estanciero de Tamangueyú. A éste le escribió Ford habiéndole del Pangaré, y avisándole de paso que lo tenía a su disposición. Machado le contestó muy a la criolla: regalándoselo.

Pangaré Buey no conoció jamás la derrota. Gano en todo tiro y si la memoria — o el exceso de admiración de quienes le vieron correr y acaso se ganaron sus buenos patacones mediante los oficios del parejero — no son infieles, jamás necesitó ser castigado para definir a su favor una corrida.

La historia del Pangaré es riquísima en anécdotas jugosas. Así por ejemplo, a propósito de la facilidad con que cambiaba de tiro, se dice que don Gregorio Silva, hombre que sabía manejar sus trebejes, se costó a las orillas del río Salado, llevándolo consigo un zaino de su propiedad, para correrle al invencible caballo de Ford. La seguridad de Silva radicaba en la circunstancia de que habiendo corrido siempre el Buey en carreras de tiro largo, le iba a estar dando usura al zaino "Santaritero" en el tiro favorito de éste: cuatro cuartos.

La carrera se hizo por 10 mil pesos, y fue un acontecimiento. De afuera se jugó, además de esa suma, una verdadera fortuna. Todos los paisanos admiradores de Pangaré estuvieron con su flete en esa oportunidad como en todas las anteriores, y hubo quien se jugó la casa, las vaquillonas y hasta el mayor capital de todo buen paisano, la tropilla. La gente de Silva que-



dó de cama y vistiendo luto. En cuanto se hicieron las partidas reglamentarias, el Buey se vino "cortado", definiendo la carrera por varios cuerpos.

Cada vez que corría el Buey, ya fuera en el circo de Chascomús, como en los andarrives que abundaban frente a todas las pulperías de la Pampa, ocurrían escenas de lo más pintorescas. Porque este caballo era tan famoso, que no solamente incitaba a cuantos lo conocían a jugarse enteros a su coraje invencible y a la velocidad de sus patas, sino que también lo seguían en sus correrías, en busca de una oportunidad para colocar la platita, las vaquillonas y todo lo demás. Lo seguía una verdadera caravana de gente, en carros y a caballo, haciendo noche aquí y churrasqueando allá, hasta llegar al lugar donde había de celebrarse la corrida. Muchos caballos fueron especialmente preparados para enfrentar al Pangaré Buey, y algunos fueron en robo, pero todos mordieron el polvo que



DIEGO CAVANAGH. por Pangaré.

iba levantando, varía los casos embrujados del?

Cierta vez se topó en un viejo circo de carreras, no había aparecido definitivamente, y se había ido a los planes de urbanización de las autoridades edilicias, con otro pinto de buena fama, traído del Norte, de los pagos santafecinos. Se le conoció por "Pangaré de los ingleses", criado por don Juan Ford Casey, y no era la primera vez que invadía los pagos del sur para competir propios con la fama acrecida y más en su historial. Se cortó en el hipódromo; el Malacara tenía fama por su aguante y en tiro largo hubo de considerársele favorito.

Juan Ford era el piloto del Pangaré y llevaba instrucciones de hacerlo durar en la punta al Malacara, para que los ingleses y sus partidarios se entusiasmaran a fondo y pudieran cerrarse las apuestas con gran usura. No pudo hacerlo, porque su caballo era tan noble y tal su deseo de correr desde el ¡vamos!, que empezó pidiendo rienda, para terminar enojándose y pasar a su adversario para rematarlo con gran luz, sin que pudiera llevarse a cabo el proyectado "asalto".

En otra oportunidad, el damnificado de un caso parecido, según cuenta Del Valle, que es, dicho sea de paso, gran amigo de don Francisco Ceballos, uno de los más distinguidos criadores de criollos de hoy, y poseedor de una memoria de excepción, fué el general Hornos. El Pangaré le ganó por un campo a su oscuro, caballo de gran ligereza y mucho coraje. El nombrado militar, que entre otras cosas era poseedor de un genio tremendo, se resistía a creer que le hubiesen podido ganar legalmente a su caballo con tanta facilidad. Le echó la culpa al corredor, que era un mozo por cierto capaz de muchas trapisondas, pero que esa vez, por lo menos, se había portado con todas las de la ley. El general lo buscó con intenciones de pegarle, y no lo consiguió porque el jinete se había ocultado. Arreglada la nueva carrera, por la suma de 20 mil pesos, el Pangaré Buey ganó más lejos todavía, y el general Hornos sólo entonces se convenció de la realidad y calmó sus enojos.

Había llegado el momento en que el gran caballo no tenía ya rivales en el país. El coronel Juan Francisco Ceballos lo llevó al Brasil, donde se le ofreció un nuevo e inmenso campo para probar sus hazañas. Sin embargo, no le dio a entender ese viaje, pues una mañana al abrir el peón que lo cuidaba la ventana del box, lo encontró muerto. Fué la consecuencia de una imprevisión lamentable: le habían dejado con el bozal puesto, y probando a intentarlo, al intentar rascarse, se le enredó el animal, y éste, por libertarse, se ahorcó.

Así terminó su carrera, el que había sido oscuramente, como posta de las galeras o diligencias que recorrían el trayecto comprendido entre Chascomús y Dolores, para culminar como el más famoso de los "Pangeros" de la pampa bonaerense, pampa en la que medio siglo atrás ya se seleccionaban y se cuidaban los buenos caballos, por mando yeguada que con el correr del tiempo entraron en las mestizaciones para transmitir sus virtudes a muchos de los potros argentinos de hoy, que aunque por cruza, no pueden negar, por su valor a para pelear cabeza a cabeza, su aguante para resistir los entreveros ciento y un partidos a pura lonja, las virtudes de sus criollos antecesores.

TENEMOS YA CINCO CAMPEONES



DE PULSEADA

ubicado el ring de box. Puntuales en su asistencia, se encontraban ya allí algunos de los muchachos que levantan pesas en los clubs más importantes dedicados a ese sport: Gimnasia y Esgrima, River Plate, Almagro Boxing Club, Racing Club, Boca Juniors y Guillermo Rawson.

El modesto concurso, realizado, según dijimos, a manera de ensayo, iba a empezar pocos minutos más tarde. Entretanto, los competidores, con el busto desnudo, en una grata asamblea de juventud, practicaban en las paralelas, jugaban fútbol con una pequeña pelota de goma, o se asomaban a mirar el movimiento de la piletta de nata-

El certamen que se realizó el domingo demostró que se trata de un concurso interesante por su originalidad y en el que la destreza desempeña un papel importante.

ción, con...
por...
por...
femenina...

SE INICIA EL CONCURSO

A las 3...
tor de...
Gaston...
que...
toda...
cund...
y Alfr...
figuras...
de...
vieron...
fista...
match...
que...
muy...
estar...
at...
com...
miva...
se...
gan...
los...
ran...
lino...
ra...
fava...
que...
mucha...
apoy...
las...
las...
las...

Des...
puls...
plazo...

había...
ría un...
ran de...
Y si...
no ha...
balan...
peso...
bía d...
cesida...
na de...

Practicado el sorteo, con...
contando con una barra...
de espectadores, considerando...
bilidad que deliberadamente...
do al concurso, se...
certamen.

Falta agregar, a fe de...
que hubo más entusiasmo...
perarse. Resulta que...
nía su barra a lata y...
guardia ya empezaban...
to. Se aplaudió cada...
zos de regocijo para...

PESO PLUMA

Emilio Clérico faltó a la...
que la pulseada...
cuatro competidores: M...
Almagro; Salvador...
Esgrima; Francisco...
niors, y Gerónimo...

El sorteo decidió que M...
ra el pulso con Bether...
no. Dentro del plazo...
la mano derecha, el jov...
magro consiguió doble...
Michelin, pero no...
otra mesa, ya que Duleino...
graron, en los dos minutos...
inclinación. Serenos, vigor...
Patti demostraron que no eran ni...
tos" ni muy "dulces". Tuvieron

Exclusivamente reservado
a los levantadores de
pesas, se disputó el domingo,
en el estadio de River
Plate, el primer Concurso
de Pulseada, organizado por
El Gráfico.

Nunca se había pulseado
así, oficialmente, en un tor-
neo. Creemos que el asunto,
para quien no lo ha visto,
debe resultar excesivamen-
te simple, hasta ingenuo. So-
supondrá que ahí manda
la fuerza y nada más.
¿Qué ciencia hace falta
tener para tratar de
abatir sobre una mesa
el brazo del rival? Nosotro-
s, después de lo que hemos
visto, podemos responder
que el asunto no es tan
sencillo como parece. Y lo
afirmamos por el hecho de
que en algunas categorías
ganó el hombre que no era
por cierto el de más fuerza.
Bien afirmados los codos,
entrelazadas las manos, pa-
rece que con eso estuviera
todo hecho. Pero... hay que
tratar de que el brazo del
adversario vaya cediendo,
cediendo, hasta quedar hori-
zontal, como tronco de árbol
minado por la base. Y los
hombres son todos de peso y
fuerza equilibrados, con aque-
llas excepciones en que, a
manera de compensación, la
inteligencia puede más que
la fuerza. Oímos que usted
siguen diciendo que es muy
simple. Simples son, en su
planteo, todos los juegos.
En el fútbol no se trata más
que de pegarle a una pelota
con los pies. ¿Qué sencillo!
El tenis: una raqueta grande,
una cancha chica, y la pelota
que viene y va, viene y va...
En el golf, ¡bah!, pegarle
con un palo a la pelotita y
caminar... Todo muy sencillo...
en el planteo. Pero póngase
cualquiera de ustedes a jugar
fútbol, tenis o golf...

Lo que sucede es que hasta
ahora no se ha hablado de la
técnica en la pulseada. Menos
que juego, ha sido hasta
ahora un pasatiempo. En cuanto
lo compliquen un poco, ya
verán ustedes.

UNA MAÑANA ESPLÉNDIDA

Mejor no pudo haberse portado el
tiempo para con una reunión
así, al aire libre. El sábado
teníamos cierto temor de que
lloviera. Nos hubiéramos visto
precisados a realizar el torneo
bajo techo y ya no era lo mismo.
Pero el tiempo — lo hemos
comprobado desde hace años —
es buen amigo de El Gráfico.
Hasta ahora no ha malogrado
ninguna de nuestras organiza-
ciones. ¿Cómo se iba a portar
mal en esta oportunidad, cuando
íbamos a brindar una novedad
absoluta dentro de las actividades
deportivas del país?

Espléndida estaba la mañana del
domingo. Y no sabemos si usted
habrá observado que los días
lindos son más hermosos aun
en esos parajes vecinos al
estadio de River Plate, en los
paseos de la Recoleta, en la
Plaza Francia.

Atravesamos todas las instala-
ciones y fuimos allá, al rincón
amable donde esta

un descomulgó con la mano izquierda y en-
tonces ya se descontó el triunfo del
Patti de Gimnasia y Esgrima, cuyo fuer-
te es la izquierda. Efectivamente, antes de un
momento Salvador Patti había vencido, cla-
ramente para disputar la final con Mar-
tín Bether.

Fue esa una de las pulscadas más inte-
resantes y en la que los pronósticos esta-
ban más repartidos. La apariencia de ma-
yor fortaleza que ofrecía Patti encontraba
resistencia en quienes sabían qué puntos
calza, en materia de antebrazos, el pibe
Bether. Cuando Pianta dió la orden de em-
pezar, en los dos brazos derechos comen-
zaron a acentuarse, como tatuajes, las en-
ramadas de las venas. En la cara de Patti
había más serenidad o más confianza, pero
acusaba un aspecto más vigoroso el gesto
de Martín Bether. Hubo una levisima in-
clinación favorable a Patti, pero el repre-
sentante de Almagro la contrajo con fir-
meza y de inmediato, redoblando su es-
fuerzo, reconquistó el terreno perdido y
siguió presionando. La caída del brazo de
Patti se fué produciendo lentamente. Pu-
do creerse que, antes de tocar la mesa con
el dorso de la mano, el "mens sana" resis-
tiría el ataque, pero Bether estaba dema-
sado cerca del triunfo para dejarlo per-
der. Un redoble de fuerzas, que se marcó
como un eco en las venas del cuello, le per-
mitió definir la pulscada. Inmediatamente,
en un gesto caballeresco, Patti estrechó la
mano del primer campeón de pulscada.

PESO LIVIANO

En esta categoría concurren todos los
inscriptos. Antonio Castrogiovanni, Os-
valdo Lires y Jorge de la Puente, de River
Plate; Adolfo Bruno, de Boca Juniors, y
José Lourenco, del Racing Club.

En el sorteo le correspondió quedar bye
a Castrogiovanni, iniciándose las elimina-
torias entre Bruno v. Lires y Lourenco v.
De la Puente. Este último consiguió el
triunfo sobre Lourenco con relativa facili-
dad, en tanto que Bruno y Lires — Boca y
River frente a frente — no cedieron ni un
centímetro en los dos minutos.

Fueron al desempate con la mano iz-
quierda, por lo tanto, y ahí pulscó con más
energía Osvaldo Lires. Le tocó entrar en
acción al bye, Antonio Castrogiovanni, con-
tra De la Puente, y ahí Castro — vamos a
acortarlo — dió la sensación de que sería
el vencedor de su categoría, pues abatió el
brazo de De la Puente en una vigorosa de-
mostración de poder y de técnica, si cabe
ya tan prematuramente aplicar este térmi-
no a la pulscada.

La final de los livianos fué brava. Co-
rrectamente colocados, sin desviar absolu-
tamente la línea del codo, era tan firme la
recíproca oposición que, por impresión de
contraste, parecía que ninguno de los dos
hiciera fuerza. Eso en los brazos. Observan-
do las caras, se advertía que Castrogio-
vanni se empleaba a fondo en tanto que
Lires lo observaba para advertir hasta
dónde llegaba el adversario con su fuerza.
Debió haber sido así porque de pronto se
deshizo bruscamente la igualdad y el bra-
zo de Castrogiovanni fué cediendo, cediendo
hasta tocar la mesa con el dorso de la
mano. Osvaldo Lires, de River Plate, se ha-
bía clasificado campeón de pulscada en pe-
so liviano. Y eso a costa de un compañero
de club...

PESO MEDIANO

Dos pegaron el faltazo, de manera que
la categoría fué disputada entre tres
competidores: Daniel Radaelli, de Gimnasia
y Esgrima; Valeriano Marconi, del mismo
club, y Francisco Bether, del Almagro Bo-
xing Club, hermano mayor del pibe clasifi-
cado campeón de pulscada peso pluma.

Radaelli recibió la ventaja de quedar bye

en el sorteo, correspondiendo medirse a
Marconi con Bether. Nunca hemos visto
una expresión de tranquilidad mayor que
la de "Bether el grande". Ustedes lo ha-
brán visto en la foto de papel ilustración.
Conste que esa no es pose preparada, sino
que están pulseando. Recordando esa foto
de manera que no se viera al rival, podría
creerse que el pesista de Almagro está brin-
dando con un vaso de cerveza en la mano
derecha...

En esa posición, Marconi mirando los
brazos y Bether como desentendido del
asunto, pero naturalmente haciendo tam-
bien un buen esfuerzo, transcurrieron los
dos minutos sin que ninguno aflojara. Era
preciso definir posiciones, para que el ven-
cedor se midiera con Radaelli en la final.
Y ocurrió entonces que Marconi declaró no
poder pulsear con la izquierda por tener el
codo ligeramente lastimado. Como no era
posible infringir el reglamento, debimos de-
clarar vencedor a Francisco Bether, para



—Esta vez, mi querida, no podrás decir que
olvide las entradas.

que midiera su pulso en la final con Da-
niel Radaelli. Y volvió a ocurrir lo mismo:
el pacífico plantó su brazo y no cedió "ni
tanto así".

—¡Hay que desempatar con la izquierda!
Después de un descanso prudencial vol-
vieron a ubicarse frente a frente Radaelli
y Bether. Esta vez, "Pepe el Tranquilo" so-
vió superado y el campeonato de peso me-
diano correspondió a Daniel Radaelli, de
Gimnasia y Esgrima.

MEDIO PESADO

Estos fueron los más informales. Hay que
decirlo, un poco en broma y un
poco en serio, para que otra vez se porten
mejor. Participaron solamente Ramón San-
tos, del Almagro Boxing Club y Estanislao
Furlatz, de River Plate.

¡Linda pulscada esa! Parejos los dos,
bien sentados, tranquilos, sin la más leve
infracción al reglamento, no quisieron gas-
tar fuerzas inútilmente tratando de arras-
trar el brazo del rival con violencia. Se es-
tudiaron un rato, haciendo amagos tendien-
tes a comprobar cuál de los dos tenía me-
jor chance, y al minuto el brazo derecho de
Santos fué ganando terreno "en la zona
contraria". Furlatz hizo esfuerzos por evi-

tar el contraste, mas la acción del de Al-
magro era lenta pero segura, sin pausa y
sin prisa — como dicen los maestros —
Santos siguió haciendo valer la mayor
fuerza de su pulso hasta dejar completa-
mente tendido sobre la mesa el brazo de
Furlatz.

Fue linda por lo limpia, por la sinceridad
en pulscada, por parte del vencedor, una
acción firme, segura; del lado del perde-
dor, una corrección ejemplar. De él pudo
afirmarse que perdió con todas las de la
ley.

PESO PESADO

Aquí estuvo el trabajo más arduo para el
árbitro, que en esta pulscada era Al-
fredo Legarreta. Tres competidores: Jaco-
bo Beim, de River Plate; Renato Borsetti,
de Gimnasia y Esgrima, y Hugo Vallarino,
del Social Guillermo Rawson. Quedó este
bye, de modo que se midieron primero Beim
y Borsetti. Este último hizo inclinar el bra-
zo de Beim, pero como lo hiciera defectua-
samente, sacando el codo de la posición
inicial y haciendo valer el peso del cuerpo,
volvieron al comienzo, produciéndose la
misma situación. Finalmente, después de
advertir Legarreta que desenfilaría al
que incurriera en falta, Borsetti logró ha-
cer valer su mayor peso. Lo dijo con gra-
cia el propio Beim — deportista sano, por-
dador caballeresco, — que al terminar la
pulscada exclamó:

—Me ganó, está bien. ¡Qué quieren que
haga yo contra este pedazo de hombre!

Borsetti fué a la final contra Hugo Va-
llarino y ahí volvieron a producirse in-
fracciones por parte del primero, que te-
nía verdaderas dificultades para observar
las reglas establecidas. Después de una
nueva intervención de Legarreta, se rea-
nó la última pulscada del torneo, empa-
tando en los dos minutos con el brazo de-
recho.

Acordado el descanso, los dos peso pesa-
dos calzaron sus manos izquierdas y Bor-
setti trató de ganar en seguida, pero nue-
vamente en el último tramo Vallarino lo
opuso resistencia. Borsetti entonces, siem-
pre por falta de dominio, incurrió en nue-
vas infracciones, que el rival, muy cabal-
lerescamente, le admitió, hasta que Lega-
rreta, en su calidad de árbitro, decidió de-
calificar a Borsetti y declarar vencedor a
Vallarino, en peso pesado.

En definitiva, el Almagro Boxing Club
clasificó dos campeones: Martín Bether,
pluma, y Ramón Santos, medio pesado; uno
River Plate, el liviano Osvaldo Lires; uno
Gimnasia y Esgrima, Daniel Radaelli, me-
diano, y uno el Social Guillermo Rawson,
Hugo Vallarino, pesado.

Cada uno de ellos recibió como premio
una linda medalla de vermeil.

* * *

Después de esta primera experiencia en
serio estamos seguros que la pulscada se
difundirá más, hasta llegar a ser más de-
porte y menos entretenimiento. Lo asegu-
ramos así porque, al irnos del estadio, to-
davía quedaban las mesitas ocupadas por
los muchachos que seguían pulseando fue-
ra de concurso...



"LA HIGIENICA"

FABRICA Y LAVADERO

M. ESTRUGA

TRAPOS LAVADOS Y DESINFECTADOS, MUY ABSORBENTES Y SIN PELUSA Y ESTOPAS DE ALGODON

especiales para limpieza de máquinas en general y automóviles.
Estopas de lana para cajas de ejes y ferrocarriles e industrias —
Estopa alquitranada — Algodones y Lanas Mecánicas para Milan-
derías — Algodones para Topicos

737 — HORTICUERA — 737
Buenos Aires

U. Telefonica (63 - 1259, VOLTA
63 - 1562, VOLTA

UN CENTENAR DE CICLISTAS INTERVENDRAN EN EL

GRAN PREMIO PIRELLI

La carrera a Córdoba sufrió una breve postergación por deficiencias en la ruta.

proviene, tales como fruta, café italiano sin azucar, agua, etc., a aquellos que corren sin managers. No permito ello a los atletas en las mismas condiciones y a la vez hacerles más dura la prueba.

AIRE PESADO Y CALOR

Es cierto que en Europa los ciclistas recorren largas etapas sin reaprovisionamiento, pero hay que considerar que el clima europeo es muy diferente y también diferente en parte la preparación. Aquí el aire es más pesado y exige pronto beber porque la sed se hace presente enseguida.

Recordando, a propósito, que en la etapa Rosario-Santa Fe, pese a haberse establecido la zona ya mencionada, poco antes del final los ciclistas sufrían enormemente la sed y más de uno se detuvo, perdiendo colocación, para arrimarse a algu-



REMIGIO SAAVEDRA

La carrera a Córdoba sufrió una breve postergación por deficiencias en la ruta. Los organizadores de la carrera a Córdoba, que se iba a celebrar el sábado, se vieron obligados a postergarla por deficiencias en la ruta. La carrera a Córdoba sufrió una breve postergación por deficiencias en la ruta. Los organizadores de la carrera a Córdoba, que se iba a celebrar el sábado, se vieron obligados a postergarla por deficiencias en la ruta.

RAZONES ATENDIBLES

Esto va dicho a manera de sugerencia y como producto de la experiencia, que es lo que se necesita en estos casos. En primer lugar, la organización de la carrera a Córdoba, que se iba a celebrar el sábado, se vieron obligados a postergarla por deficiencias en la ruta. La carrera a Córdoba sufrió una breve postergación por deficiencias en la ruta.

En Chile y a muchos ciclistas que, al estar por el control a Rosario, cuya parada había sido establecida, endurciéndose y no queriendo abandonar todo eso y quizá fueran de beneficio como lo han sido en las carreras en las cuales hicimos ese ensayo de satisfacción general.

CERCA DE 100

Las inscripciones quedarán abiertas hasta hoy, sábado, porque la carrera se iniciará el jueves. Quien quiera anotarse, pero aunque ya se acerca, ya el éxito está asegurado. Casi un centenar de ciclistas están en la lista y están en ella representantes de las provincias y países. Los ciclistas del país se han dado cuenta de la importancia del certamen y se reparten más de tres mil pesos en concepto de premios. A los ciclistas, como a todos, se les da una prueba de texto.

Como siempre, El Gráfico de Rosario publica una amplia información y de texto.

SIN REAPROVISIONAMIENTO

Como ya es notorio, el día de descanso que se había proyectado en un principio y que se tomaría en Rosario, a mitad de carrera, fué suprimido por así solicitarlo una cantidad apreciable de corredores. Ese día insumía mayores gastos y, por otra parte, no era necesario. A la vez la comisión de carrera resolvió quitar los puestos de aprovisionamiento que antes fijara a lo largo de la ruta y en donde los corredores podrían reabastecerse. Considerando que pocos tendrían bien organizados esos puestos y que la mayoría, que compite sin ayuda de terceros, se encontraría en desventaja, se ha optado por lo ya expresado. En realidad el propósito de educar a todos en igualdad de condiciones es muy loable porque está regido por un espíritu ecuaníme, pero acaso hubiera sido conveniente establecer zonas de reaprovisionamiento tal como hicimos nosotros en la última a Mar del Plata y en la Buenos Aires-Santa Fe. En ambas carreras se fijaron, en las diversas etapas, zonas que oscilaban en los 20 kilómetros y en las cuales los ciclistas podían reaprovisionarse de alimentos, etc., sin detener la marcha para nada. En esos momentos, los automóviles de los organizadores salían de

LISTA DE PARTICIPANTES

R. Saavedra, Capital Federal.
M. F. Mathieu, Paraná.
M. F. Abregú, Capital Federal.
T. Suarez, Paraná.
A. López, Santa Fe.
G. Gobet, Capital Federal.
J. Baum, Capital Federal.
B. Tonello, Arroyo Seco.
M. Fernández, Rosario.
J. Suarez, Rosario.
V. Pendino, Rosario.
R. Lega, Córdoba.
L. Favre, Rafaela.
M. Santa Fe, Capital Federal.
D. Barroso, Luján.
R. J. Rodríguez, Capital Federal.
J. Novas, Arroyo Seco.
M. Morales, Del Valle.
F. Ciani, Remedios de Escalada.
N. Beraldo, Sarandí.
C. A. Scalerandi, Rosario.
G. H. Scalerandi, Rosario.
E. C. Vercella, Rosario.
N. Storani, Rosario.

J. Tonello, Arroyo Seco.
E. Zatta, Rosario.
C. Pace, Rosario.
P. Previero, Villa María.
L. Calera, Tucumán.
T. Johnstone, Avellaneda.
O. Tino, San Martín.
B. Theux, Capital Federal.
P. Castro, Córdoba.
J. Aguirre, Córdoba.
A. Bertone, Capital Federal.
J. G. Paoso, Capital Federal.
A. Masciano, Capital Federal.
E. Viamara, Capital Federal.
L. A. Macchi, Capital Federal.
S. Gobet, Capital Federal.
M. G. Arrigo, General Urquiza.
R. L. Sommer, General Urquiza.
J. Caccaro, Luján.
S. Puig, Luján.
F. Aiello, Luján.
C. Gobet, Capital Federal.
E. Gobet, Capital Federal.
A. de Zan, Capital Federal.

C. Zoratto, Capital Federal.
J. Alfieri, Avellaneda.
J. Pereyra, Capital Federal.
A. Zehring, Córdoba.
Daniel Bon, Córdoba.
F. R. Davies, Santa Fe.
V. Darden Riera, Rosario.
J. A. Gurmandi, Rosario.
E. A. Marina, Paraná.
R. William Leeming, Rosario.
R. J. Coamba, Santa Fe.
M. H. Sánchez, Rosario.
A. F. Castiello, Paraná.
C. Leiva, Santa Fe.
A. Paccitti, Paraná.
M. Lúquez, Paraná.
F. A. Moscoso, Bahía Blanca.
S. Travi, Bahía Blanca.
J. Giambirtoni, Paraná.
S. Claverio, Capital Federal.
G. Giménez, Capital Federal.
R. Larroquette, Rosario.
J. C. Martínez, Rosario.

S. Pitalardo, Rosario.
J. Bonnet, Rosario.
P. Cabrera, Rosario.
M. Duarte, Rosario.
J. O. García, Rosario.
J. Balcedo, Rosario.
J. L. Galvan, Rosario.
J. Barcia, Rosario.
A. Zarlanga, Rosario.
J. Bianchi, Capital Federal.
L. M. Sanchez, Capital Federal.
José Lopez, Rosario.
J. Paskvan, Rosario.
G. S. Moreno, Rosario.
A. Aguirre, Rosario.
S. A. Montorfano, Rosario.
A. Rubio, Rosario.
J. Wencel, Rosario.
C. Abregú, Rosario.
J. Juárez, Rosario.
H. Bianchi, Rosario.
G. Roquero, Rosario.

SILUETAS DE BASKET:

PINOCHO

Por D. GANCHO

En aquel momento que el juego de basket se estaba jugando en la cancha de la escuela, un muchacho llamado Pinocho, que era muy bueno en el juego, se encontraba en la cancha.

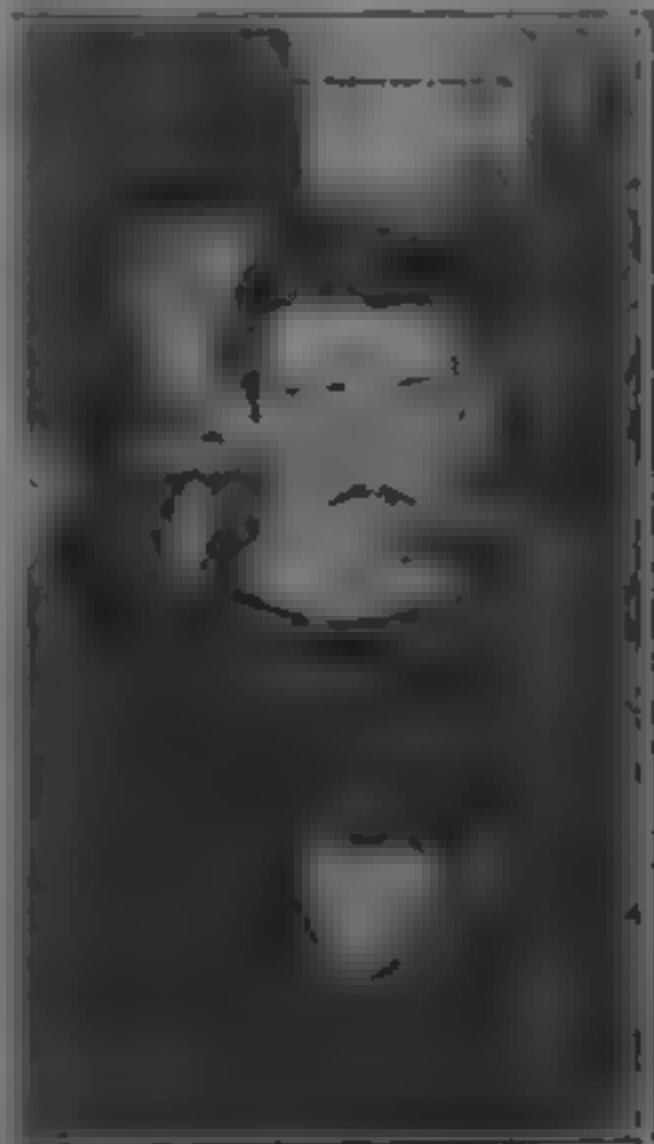
En aquel momento que el juego de basket se estaba jugando en la cancha de la escuela, un muchacho llamado Pinocho, que era muy bueno en el juego, se encontraba en la cancha. Él era muy bueno en el juego, y todos lo admiraban.

A mí...! — se le oía gritar. Y si él no le llegaba, miraba amoroso al compañero con un reproche que se traducía en un ademán que cesaba en cuanto, dueño de la pelota, comenzaba a correr sin pasársela a nadie, llevándola en un dribbling veloz, zigzagueante y habilidoso. O bien, cuando lo hacía el paso estando el sobre la línea, dejarla ir en señal de protesta por la negativa del solista.

—Tranquilo, Pinocho... — se escuchaba de pronto la voz grave de Stroppiana, la que encontraba en una sonriente mirada de Pedro Arcoche.

—Tranquilo...! — se le oía de pronto a Angles, solista, y como éste le echaba el remate, otra vez el gesto amesacado de Pinocho, o el abraza a su compañero, o el abraza a su compañero, o el abraza a su compañero.

Y cuando el juego se estaba jugando en la cancha de la escuela, un muchacho llamado Pinocho, que era muy bueno en el juego, se encontraba en la cancha. Él era muy bueno en el juego, y todos lo admiraban.



PINOCHO ANGLES

En aquel momento que el juego de basket se estaba jugando en la cancha de la escuela, un muchacho llamado Pinocho, que era muy bueno en el juego, se encontraba en la cancha. Él era muy bueno en el juego, y todos lo admiraban.

En aquel momento que el juego de basket se estaba jugando en la cancha de la escuela, un muchacho llamado Pinocho, que era muy bueno en el juego, se encontraba en la cancha. Él era muy bueno en el juego, y todos lo admiraban. Él era muy bueno en el juego, y todos lo admiraban.

En aquel momento que el juego de basket se estaba jugando en la cancha de la escuela, un muchacho llamado Pinocho, que era muy bueno en el juego, se encontraba en la cancha. Él era muy bueno en el juego, y todos lo admiraban.

la rueda, muchacho formado también en Estrella y que durante la temporada de Stroppiana en el team de Parque Avellaneda

ocupó el centro y fué una gran figura en el torneo por la Copa O'Farrell que Estrella ganó en el gimnasio de Universitario y en donde Angles fué el scorer. Pero al bien los años lo trajeron a Pinocho un bigotito que aterrizó bajo la rigantiana nariz, no se produjeron mayores cambios en su juego ni en su carácter. Aferrado a sus viejas modalidades, continuó con ellas y nuevamente volvió a escucharse en las canchas la voz grave de Stroppiana, ahora unida a la de Giuliano:

—Tranquilo... Pinocho... Tranquilo... Pero antes de esa "refundada", Angles debió actuar con Lastreto. ¿Te acuerdas, Daniel? Claro, pasado el tiempo, el juego de las bronceas hace retir, pero cuando ellas se produjeron...

—¡A mí!... ¡a mí!... ¡Lastreto!... ¡Como gritaba Pinocho! Y después, cuando el pase venía, si había que esforzarse un poco para alcanzarlo, lo dejaba ir. Era su señal de protesta. Miraba la pelota, daba la vueltita, y con el gesto frunciendo seguía mascullando palabras.

Una vez, en la cancha de Sportivo Barracas, enojado, abandonó. ¿Que me dicen ustedes que Estrella jugó mejor? Pinocho miraba eso como arrepentido del desplante... pero no se lo decía a nadie. Hace poco, en Santa Fe, se produjo un minuto de silencio en homenaje a no sé quién, y Angles quedó quieto esperando que el tiempo pasara y teniendo en sus manos una mallita que llevaba en la cabeza para soportar el cabello. Entendió que eso era un sombrero y se lo quitó.

SI ALCÚN DIA SOY GOBIERNO

En fin: Pinocho tiene un montón de anécdotas y de cositas, y todas ellas con algo gracioso que obliga a mirar con cierta complacencia esos desplantes del pequeño que no aguanta el genio. Es por lo mismo que, al bosquejar su silueta, al cronista le cuesta tomarlo en serio y hasta olvida que ya los años han pasado y Pinocho no es más aquel chiquitín gambeteador endiablado que cruzaba la cancha a velocidad haciéndola piegar bajito. Pero a fin de no dejarse llevar por esas aristas pintorescas de Angles, es necesario recordar su estatura y considerar el handicap que ha dado y sigue dando y que en un juego en donde la talla tiene tan marcada influencia, los petisos están en el derecho de chillar un poco y hasta de meter un codazo y remitirse a alguna mulería. ¿Como se lo ocurre al referir llevarlo al salto con un grandote cuando hay "pelota retenida"? Lo lógico es que contemplara las diferencias de talla y que le dijera al chiquito: "Tomala y no se la des a nadie..." ¿No es cierto, Pinocho? Ves, espera. En la vida hay que saber esperar. Algun día que yo sea gobierno se va a hacer un nuevo reglamento de basket y lo van a reducir. Ahora, Pacho, y ves. Para ese entonces ya no escuchas la voz grave de Stroppiana de grandote.

—Tranquilo... Pinocho... Tranquilo...

Otra vez triunfa Peugeot

Clásica "Doble Chivilcoy"

360 kilómetros con máquinas selladas realizada el 19 y 20 de Diciembre 1936.

Clasificación General:

1º Absoluto

MARIO MATHIEU

Por Categorías:

1ª categoría:

1º Mario Mathieu

2º Guillermo Gobol

Peugeot
Gomas Pirelli.

DARTIGUELONGUE Y TOULOUSE
Esmeralda 142 Buenos Aires

FACILIDADES DE PAGO EN LA CAPITAL Y SUBURBIOS.

GANE
\$

En sus momentos libres, aprenderá fácilmente por COFREO una profesión lucrativa. Envíe el Cupón y recibirá GRATIS, informes y un Manual de MECANOGRAFIA. Regalamos libros de estudio, papel, sobres, equipos y a los alumnos de Radio, un receptor de onda corta y larga. Devolveremos su dinero estando descontento de primer mes de estudio.

Radio - Actos - Dibujo - Vendedor - Procurador - Constructor - Electricidad - Tenedor de Libros - Farmacia - Químico - Publicidad - Taquígrafo - Contador - Ortografía - Aritmética - Agricultor - Ganadero - Corte y Confección - Sastre.

ESCUELAS SUDAMERICANAS

MONTES DE OCA 695. — Buenos Aires, N.º 1, A. 1936

Nombre

Dirección

Localidad 13

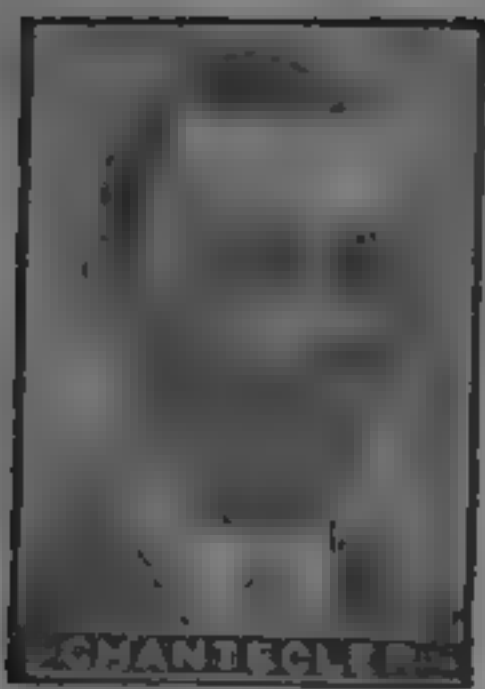
COMPRO VENDO DISCOS

EN PERFECTO ESTADO

CLASICOS Y POPULARES

SALTA 676

U. T. 38 - 7609



EL SORPRESIVO TRIUNFO DE LOS PARAGUAYOS FRENTE a los URUGUAYOS

El bisoño team de la Asunción, en base a un gran caudal de entusiasmo, superior velocidad y notable decisión, derrotó a la mayor técnica y juego corto, rasante y lento de los uruguayos. — Influyó en el resultado el aliento del público a los vencedores, la dirección tipo europea que el referee brasileño dió al match, la mediocridad de la representación de Montevideo y que los paraguayos terminaron por imponer su táctica. — Diversos comentarios e impresiones generales.

Por CHANTECLER.

Cuando se convoca a la realización del Campeonato Sudamericano en Buenos Aires, con la participación de Argentina, Uruguay, Brasil, Perú, Chile y Paraguay, la opinión de los entusiastas y aficionados coincide en el sentido de formar dos categorías entre las representaciones. Así, Argentina, Uruguay y Brasil por su orden, asumen el rol de protagonistas y Perú, Chile y Paraguay se colocaban en un plano relativamente inferior, quedando como una sorpresa posible el Perú, por su excelente desempeño en la reciente Olimpiada mundial.

Al resolverse que la disputa del certamen se haría de noche, con la diferencia que representa pasar la luz del día a la luz artificial, para lo que se requiere cierta adaptación, la falta de costumbre de peruanos, chilenos y paraguayos con respecto de los más calificados competidores acentuaban aún más la facilidad del pronóstico. El fixture se preparó inteligentemente para producir los resultados fáciles de predecir, es decir, que se buscó que Argentina, Brasil y Uruguay no se enfrentaran entre sí en los primeros matches, para hacerlo en las ruedas decisivas, que podríamos llamar los partidos entre vencedores. Pero sea que el fútbol rioplatense ha decaído, sea que el del Pacífico adquirió su mayoría de edad y que Paraguay no obstante sus dificultades, mantiene su juego estimable, veloz y decidido, los Rivas, Fleitas Solich, Brizuela, Benítez Cáceres y Erico, el caso es que las diferencias no se han pronunciado en la forma prevista por todos y mientras Brasil primero y Argentina después, obtenían decepcionantes triunfos sobre Perú y Chile, decepcionantes porque fueron logrados dificultosamente y hasta poco airoso, Uruguay terminó por caer estrepitosamente frente a Paraguay, que era algo así como la Cenicienta del torneo.

¡Cuán profunda diferencia entre los pronósticos y la realidad y qué nueva lección para todos aquellos teams que bajan a la liza con el prurito de su decantada superioridad!

Es verdad que el público de Buenos Aires no ha tenido ocasión de presenciar en la

primera faz del certamen el juego superior que debía corresponder a la alta categoría del mismo. Se puede deducir interesantes conclusiones en materia de fútbol nacional, pero se con seguridad y que por lo tanto las presunciones mejor fundadas.

Brasil supera a Perú en el primer tiempo con prestancia de notable juego y en el segundo, para imponer la busca de tirar la pelota afuera, buscando tiempo para que se apacigüe el juego.

Luego, Argentina acentúa su superioridad mereciendo y en la segunda mitad mina sin provecho, para finalmente también ganando por la superioridad indispensable y el juego de Uruguay cae vencido por el Paraguay.

EL PRIMER TIEMPO SUPERIOR

Las primeras impresiones de la noche de fútbol, en la cancha de la Av. de las Naciones, en Montevideo, fueron de una defensa ruidosa y de una ofensiva débil. En la primera mitad, la defensa de Montevideo no tuvo ocasión para aprovechar, quizás la suerte del match se decida. Pero es el caso que el Paraguay no tuvo éxito inmediato y los uruguayos comenzaron a perder coraje. A la mejor hora del partido se sirvió por un team nacional, respondió el asunceño con un juego preciso, pero veloz y decisivo.



LOS FUTBOLERS uruguayos Varela y Gálvez, en la mesa de medios, momentos antes del encuentro que sostuvieron con los paraguayos. Varela tuvo buena actuación.

LAMINA EN COLORES
DEL PROXIMO NUMERO

RAUL LANDINI

El boxeador más científico que ha dado la Argentina

de haber ya hubiese sido eficaz en el fútbol, que la táctica paraguaya no habría inquietado a Besuzzo, pero la brecha dejada por Galvalisi y Andreolo abrió el camino a todas las posibilidades. Nada hacía presumir, sin embargo, que Paraguay abriría el score cuando en un impresionante avance por velocidad y precisión, Erico, con toda oportunidad, puso la ball a los pies de Ortega y éste con habilidad amagó pasar a la derecha para filtrarse entre los backs y shotear de cerca a un rincón quitando toda chance a Besuzzo, a los 10 minutos.

Aunque con el goal asentaron su juego

Posteriormente, la jugada se discutió mucho y fué el tema principal durante el intervalo. Empero el referee falló con buen criterio reglamentario, pues en el momento en que Iturbide efectuó el pase, Borjes y Varela estaban habilitados. Al errar su tentativa, Borjes quedaba off-side al jugar la pelota Varela enviándola a la red, pero, en esta segunda jugada, ni Borjes molestó a ningún contrario, ni influyó en el goal.

LOS PARAGUAYOS EN VENTAJA

Por imprecisión de Borjes y falta de decisión de los restantes delanteros, los

y Seoane y, desde cerca, vencer a Besuzzo con un tiro corto, a media altura.

Cobraron nuevos bríos los paraguayos con el empate y en otro avance, 3 minutos después, la pelota fué jugada por Ortega hábilmente con un pase alto hacia el centro y Erico, en plena carrera, con un ágil salto de un certero cabezazo hizo penetrar la ball por tercera vez en el arco uruguayo fuera del posible alcance del guardavalla.

Tras el nuevo goal que los colocaba en inesperada ventaja, los paraguayos cuidaron más la defensa, pero, como se aplomaron a enfrentar los uruguayos, las va-



MIENTRAS sus compañeros están probando una vez más que son la "sombra negra" de los uruguayos, los paraguayos disfrutaban serenamente la placidez de la noche.

los vencedores, todavía por entonces superaron los uruguayos por su mayor caudal técnico y solidez. Seis minutos más tarde, terminando un ataque bien combinado con Villadónica, Iturbide envió un centro alto y ceñido que alcanzó Varela y con certero cabezazo estableció el empate.

UN GOAL MUY DISCUTIDO

Los uruguayos se afirmaron desde ese momento y llevaron la mejor parte, pero no tiraron en decisión y además el fracaso de Borjes impidió aumentar ventajas frente a una defensa que cometía errores importantes. Fué una nueva escapada de Iturbide la que proporcionó el segundo y último goal uruguayo, a los 29 minutos: Avanzó el winger perseguido por Ayala y al salirle al encuentro Olmedo, Invernizzi y hasta el arquero, hizo un centro corto ligeramente hacia atrás, arremetiendo libre de adversarios Borjes y Varela. Aquel se esforzó por alcanzar, pero no logró y en su impulso se tiró al suelo quedando su cuerpo mitad dentro y mitad fuera de la raya de goal cuando Varela obtuvo la ball y con un shot corto la envió a la red.

El referee, atento a la jugada, señaló el centro del field, mientras algunos paraguayos y la mayoría del público reclamaban off-side.

uruguayos no aprovecharon las oportunidades que podían consolidar su victoria y entonces en uno de los rápidos y desordenados contraataques paraguayos se originó un entrevero a los 35 minutos, en el área penal uruguayo, que aprovechó González para arremeter ante la vacilación de Muniz

no corrieron riesgos y el juego se hizo más lento y equilibrado.

Al regresar a los vestuarios la alegría y optimismo de los paraguayos eran indescriptibles, mientras en el sector uruguayo era evidente el descontento y se calculaba especialmente a la larga media por la situación del partido sin que se apreciara mayor animo para sobreponerse al contraataque.

SEGUNDO TIEMPO

La lucha plena de alternativas en el primer periodo había resultado de un nivel técnico inferior, pero muy interesante y enérgica, pues a los mayores cursos de los uruguayos opusieron los paraguayos una decisión abrumadora y una velocidad impresionante. Las modificaciones en el score y sobre todo la situación de ventaja en que se habían colocado inesperadamente los paraguayos fueron testigos del singular relieve que desplazaron los otros a pectos bajos de la lucha.

Con mucho interés se esperaba la reanudación del juego y se hizo en grandes bríos por ambas partes. Al principio dominaron los uruguayos como los anteriores por sus más faenas técnicas y coordinación, pero como los forwards no remataban con puntería o se demoraban con exceso, malgraron si-

PARAGUAY, LA SOMBRA NEGRA DEL URUGUAY

Tres veces se disputó la Copa América en Buenos Aires con la participación de uruguayos y paraguayos: en 1921, 1929 y 1937. En las tres oportunidades, es decir, en todas las veces que ambas representaciones se encontraron en fields argentinos, los paraguayos resultaron vencedores, en forma sorprendente para la crítica y los aficionados.

En 1921, el Paraguay intervenía por primera vez en un certamen internacional, e hizo su estreno nada menos que frente al campeón sudamericano, team famoso y avezado, en el field de Sportivo Barracas. Ante la sorpresa jubilosa del público asistente, el desconocido team asunceño, que conmemoró al Alumni luciendo sus clásicos colores, obtuvo un meritorio triunfo, por 2 goals a 1, marcados por Schaerer y Rivas, y por Pinedibene el de los uruguayos.

En 1929 el match fué más memorable aún, puesto que los uruguayos el año anterior se habían clasificado, por segunda vez, ganadores del Campeonato Olímpico; vale decir, mundial, en Amsterdam, y los paraguayos no actuaban desde el Sudamericano de Chile, en 1926, donde habían sido seriamente derrotados. Pues bien; el nuevo cotejo se disputó en el estadio de River Plate, y no obstante haber quedado reducido a diez hombres el team paraguayo a los pocos minutos de juego, por fractura de una perna del jugador Vicini, actuando este conjunto con denodado entusiasmo y notable decisión logró el triunfo categórico por 3 goals a 0.

Para esta nueva oportunidad, el team uruguayo no se presentaba con los grandes títulos de las veces anteriores; pero, a su vez, los paraguayos venían sin pretensión alguna y sin mayores preparativos, por la interrupción total de las actividades que determinó la guerra del Chaco. Junto a elementos viejos actuarían otros demasiado noveles, y descartaban de antemano toda posibilidad de éxito.

Pues bien; ese team, donde jugaron dos integrantes del conjunto de 1929, Quiterio Olmedo y Aurelio González, tenía jugadores de extremada juventud, como Erico, Ayala y Amadeo Ortega, y otros que, como Miguel Ortega y Flor, no habían respondido mayormente en nuestro fútbol profesional; ese team, repito, que venía sólo a cumplir un compromiso internacional, derrotó nuevamente, por 4 a 2, a los uruguayos, en base a dinamismo, coraje y recursos sencillos.

Si después de este nuevo resultado no convenimos en que Paraguay es la sombra negra del Uruguay, es porque la sombra negra no existe en el fútbol. ¡Y ya lo creo que existe!

tracciones en que podía en cualquier el score desfavorable. La falta de éxito alentó a sus rivales que con recursos variados, pero con velocidad e ímpetu, e intratadas llegaron a hacer alternativos los avances.

El juego había sido fuerte hasta entonces y como el referee no reprimió en forma conveniente, los paraguayos, llevados por su momento coraje, tanto atrás como adelante desarrollaron una acción peligrosa que terminó por desmoronarse totalmente a los uruguayos y a poco fue un ir y venir de la pelota sin ton ni son que llevó el juego a un nivel indigno de la importancia del certamen.

Si pensarlo o sin lograr ímpetu, los uruguayos cayeron en hacer el tren a la modalidad de los paraguayos y estos impulsaron su juego o cuando menos equilibraron y las últimas esperanzas de reacción desaparecieron. La acción adquirió por instantes características violentas en que el ímpetu franco de los paraguayos sacó la mejor tajada. Se creó así un ambiente propicio al desorden y tras dos o tres incidencias, en que los entredichos no pasaron a mayores u otros risueños episodios como una veloz carga de Etcheverry paralizada a medias por Muniz, dio como curioso resultado que el wingee cayera sobre el arquero desvaneciéndolo, al mismo tiempo que derribaba al back que se le interponía, haciendo una verdadera carambola de hombres al suelo, ocurrió una rina general.

Fue casi a la media hora cuando Villadónica, al ser objeto de un nuevo foul, se encaró con Ayala y como la intervención amenazante de Invernizzi complicase las cosas, aquel dio un pinetazo a Ayala y la pelea se generalizó, interviniendo en la gresca hasta los jugadores suplentes.

Cuando la policía puso las cosas en su lugar separando a los contendientes, el juez, tras cubilear con unos y otros, resolvió no tomar ninguna medida punitiva para no expulsar a 15 jugadores y malograr el match.

La lucha se reanudó ya en un ambiente totalmente caldeado y Galvalisi se lesionó por foul de Romero, debiendo ser sustituido por Olivera. El desorden de las jugadas era evidente y los ataques a una y otra valla se equilibraban, cuando a los 40 minutos los paraguayos consolidaron su victoria con otra jugada decidida: M. Ortega habilitó a Erico y éste adelantó habilmente la pelota de manera que A. Ortega, entrando con velocidad, la alcanzó antes que Besuzzo que salía a su encuentro y con un tiro bajo y cruzado logró la última ventaja.

Los últimos minutos correspondieron a los uruguayos, quienes hicieron diversas tentativas para descontar, pero González y Olmedo defendieron con seguridad y el score no se modificó.

Una nueva victoria paraguaya quedaba concretada en los anales del fútbol sudamericano y los players jubilados fueron a dar la vuelta olímpica para reclamar el aplauso clamoroso de los espectadores.

FUE UNA LUCHA EMOTIVA Y ANORMAL

En todo sentido, fue un match anormal y altamente emotivo.

El team uruguayo, tal como podía presumirse de su composición, no podía resistir patangón con los que lo habían representado en anteriores certámenes sudamericanos y en condiciones parecidas se hallaba el paraguayo. Se estima, pues, que triunfarían los uruguayos. Dos escuelas distintas se enfrentaron. Una de juego lento, rasante y pases breves y otra de rechazos largos, pases adelantados, ímpetu avasallador, velocidad y decisión rápida. Una, basada en el cálculo, y la otra, dejándolo todo a la improvisación. El primer goal, desde luego excelente, de los paraguayos, les dio bríos



para no desmayar y al no aumentarse la ventaja después del segundo goal uruguayo, las esperanzas del vencedor no llegaron a desvanecerse. Más tarde una indecisión defensiva uruguaya y una feliz jugada de los forwards volvieron el score favorable a los paraguayos. Desde ese momento su ímpetu fue arrollador, peligroso, vehemente y al no ser contenido en lo que tenía de reciedumbre, por un referee brasileño que desconcertó y dejó que su rival impusiera la característica de acción que más le conviene.

ESTADISTICA DEL CAMPEONATO SUDAMERICANO

ARGENTINA, 2 — CHILE, 1

Cancha: San Lorenzo de Almagro.
Equipos. — Argentinos: Estrada; Tarrio e Iribarren; Sastre, Minella y Martínez; Peucelle, Varallo, B. Ferreyra, Scopell y Gamba.
Chilenos: Cabrera, Cortés y Córdoba; Montero, Riveros y Schneberger; Torres, Carmona, Toro, Avendaño y Ojeda.

Primer tiempo: Argentina, 2; Chile, 0. Marcados por Varallo, a los 37 y 42 minutos.
Segundo tiempo: Chile, 1; Argentina, 0. Marcado por Toro, a los 28 minutos.
Referee: Aníbal Tejeda, uruguayo.

A los 30 minutos del segundo tiempo, Cherro reemplazó a Scopell, y a los 43 minutos, Bacza a Montero.

PARAGUAY, 4 — URUGUAY, 2

Cancha: San Lorenzo de Almagro.
Equipos. — Paraguay: M. González; Olmedo e Invernizzi; Ayala, M. Ortega y Romero. Etcheverry, Erico, A. González, A. Ortega y Flor.
Uruguay: Besuzzo; Seoane y Muñoz; Andreolo, Galvalisi y Chanes; Castro, Varela, Borges, Villadónica e Iturbide.

Primer tiempo: Paraguay, 3; Uruguay, 2. Marcados por A. Ortega, a los 10 minutos; Varela, a los 16 y 29 minutos; A. González, a los 35 minutos, y Erico, a los 38 minutos.
Segundo tiempo: Paraguay, 1; Uruguay, 0. Marcado por A. Ortega, a los 49 minutos.
Referee: Virgilio Fredighi, brasileño.

Linesmen: Ubaldo Ruiz y Eduardo Forte, argentinos.
En el segundo tiempo, Camaiti reemplazó a Iturbide, a los 27 minutos, y Olivera substituyó a Galvalisi, a los 32 minutos.

BRASIL, 6 — CHILE, 4

Cancha: Boca Juniors.
Equipos. — Brasileño: Jurandy dos Santos; Euclides Barbosa (Jahu) y Alvaro López (Nariz); Sebastián Couto (Tunga), José A. Brandao y Héctor Canali (Canale); Roberto Cunha (Roberto), Eba de Lima (Luisinho), Carlos Carvalho Leite, Luz de Oliveira (Tim) y Rodolfo Barateiro (Patesko).
Chilenos: Cabrera, Cortés y Córdoba; Montero, Riveros y Schneberger; Torres, Carmona, Toro, Avendaño y Ojeda.

Primer tiempo: Brasil, 5; Chile, 3. 2 minutos, Patesko; 6 minutos, Luisinho; a los 19 minutos, Avendaño; a los 25 minutos, Toro; a los 27 minutos, Tim; a los 31 y 34 minutos, Luisinho, y a los 42 minutos, Riveros.
Segundo tiempo: Brasil, 1; Chile, 1. A los 23 minutos, Córdoba, en contra de su valla, y Toro, a los 28 minutos.
Referee: José Bartolomé Macías, argentino.

Linesmen: José Gall y Domingo Solari, argentinos.
En el segundo tiempo entraron a jugar, en reemplazo de Canali, Alfonso Guimarães, y Fantoni (Niquinho) substituyó a Carvalho Leite. Además, Soto suplantó a Cabrera.

venía. Sólo le quedó entonces un valor firme y admirable en Varela, secundado por algún acierto por Iturbide y Villadónica, pero ello no fue suficiente para vencerse del contraste.

Su derrota tuvo como injusta la falta de energía del referee que favoreció al uruguayo y el partidismo cerrado del público. Para éste, pero, tal como se desarrolló la lucha, aun reconociendo que los uruguayos hicieron un fútbol más técnico, los méritos de la victoria correspondían al ímpetu, velocidad y decisión de los paraguayos. Si la lucha hubiese terminado en el primer tiempo, habría sido mejor para todos. En él ocurrieron las mejores jugadas individuales y conjuntas, hubo más luz, alternativas y se jugó más correctamente. Después todo se desordenó y siendo muy escasas las cosas buenas, abundaron las valentías y desagradables. Hubo en la acción de los paraguayos una prepotencia en el cálculo que los llevó a la victoria y en el sentido los uruguayos, que no les dio esta vez igual o peor, reciben en carne propia una lección histórica. Empero, si hay censura, no corresponde a los paraguayos por su falta de intención. Más bien debe achacarse a la parcialidad del público y a la falta de energía del referee para encarar el juego hacia un desarrollo menos violento.

ACTUACIÓN DE LOS JUGADORES

El arquero González jugó muy bien, teniendo rechazos seguros e interesantes, pero arrojadados, siendo nula su chance en los dos goals.

El veterano Olmedo superó algo a su compañero Invernizzi, actuando ambos con mucha seguridad y energía. Ortega y Ayala superaron a Romero que estuvo algo flojo pero no menos entusiasta.

En el ataque los centrales, especialmente Ortega y González, fueron los mejores. El primero, que aflojó en el segundo tiempo, tuvo jugadas muy felices. Etcheverry superó a Flor.

Besuzzo actuó bien pese a los 4 goals en los que no tuvo ninguna chance. La patea de backs vació mucho y resultó tanta arte el veloz juego contrario. Muniz superó a Seoane, que es apenas discreto.

De la línea de halves, lo más fiel del team, sólo actuó bien y no siempre, Olivera en lo poco que actuó jugó mejor que Galvalisi.

El mejor hombre del team y del field resultó Varela, dinámico, gambeteador, valiente y decidido. Castro flojo y Borja, nulo. El ala izquierda fue buena, en especial el primer período en que Iturbide, bien servido por Villadónica, realizó jugadas muy estimables.

EL REFEREE

El veterano referee Fredighi no tuvo seguramente el desempeño que corresponde a un hombre de sus prestigios. Bien en el aspecto técnico, no tuvo energía para imponer normalidad y reprimir el juego fuerte y además estuvo inseguro en varios momentos.

LOS BRASILEÑOS Y CHILENOS SE COLEARON DE LO LINDO

La buena impresión producida por los brasileños y chilenos frente a peruanos y argentinos se superó en el match entre sí en el aspecto ofensivo, pero no en el juego de defensa.

Recordemos que los brasileños se desempeñaron con desenvoltura, agilidad y precisas combinaciones, pero se amilanaron en la defensa en cuanto eran apremiados. Los chilenos no mostraron muchas virtudes ofensivas, pero se defendieron con bastante éxito frente a los argentinos.

El otro día en la cancha de Boca hicieron una exhibición interesante. Juego lucido, exacto en los pases, habilidoso en la gambeta y muy oportuno y decidido en el shot al goal de parte de los brasileños y un espíritu de equipo que los chilenos.

El primer período fué lo mejor del match y agradó sobremanera. El juego fué limpio, suelto, correcto y espectacular, pero demasiado suelto y demasiado amable para la categoría del match. Así fué posible que en sólo 45 minutos se marcaran 8 tantos, lo que dice muy poco en favor de las defensas. Pudo comprobarse, ante la facilidad de los goals marcados, que no había solidez defensiva ni se marcaban convenientemente los hombres, pero también que había mucha decisión y certeza en los forwards y que la iluminación del estadio, bastante deficiente frente a los arcos, resultaba un evidente perjuicio para los arqueros, en particular el chileno, no acostumbrado a jugar de noche.

En el segundo tiempo la lucha decayó ostensiblemente y resultó un evidente contraste respecto del primero. La acción se hizo más equilibrada pero menos lucida, hábil y precisa y el evidente cansancio de los jugadores llegó a hacerla lenta y monótona.

LA CHANCE DE LOS BRASILEÑOS

En suma, el team brasileño, de acuerdo con las características del fútbol de su país, impresiona inmejorablemente y halaga la visual, pero resulta mucho menos eficaz de lo que parece.

Hasta ahora, con sus dos victorias, se constituye en el adversario más peligroso para el team argentino en la conquista del título y es, francamente, el conjunto que impresionó mejor en el certamen, pero no debemos dejar de tener presente que, actuando con dos buenos arqueros que actuaron con brillo y buena suerte, su valla resultó vencida seis veces en dos matches y no precisamente ante sus rivales más fuertes, de manera que el peligro que representa su excelente ataque lo neutraliza su debilidad defensiva. De cualquier modo y aunque considero su éxito final como muy problemático, cabe considerarlo en estos momentos como el mayor rival de los nuestros y el match que disputen entre sí quizá sea el decisivo y en él ha de verse, a buen seguro, una atrayente exhibición de juego espectacular y refinadamente técnico, aunque no combativo.

Creo y seguiré creyendo, mientras no se me demuestre lo contrario, que a los bra-



LA ENTRADA al field de los chilenos en la cancha de Boca Juniors, la noche que jugaron contra los brasileños en cuyo match no reportaron la actuación que, la noche anterior, les dio contra los argentinos.

BRASIL FUE SUPERIOR

Ganó bien el team brasileño que impuso su superioridad desde el principio, con una línea de forwards excelente por su armonía y la habilidad de sus integrantes, en la que sin defecionar, Roberto y Carvalho Leite estuvieron por bajo el alto nivel de sus compañeros. Tim sirvió hábilmente el juego de Patesko que mostró ser veloz y muy peligroso en sus orremetidas hacia el arco y Luisinho, que tiene una admirable concepción para aprovechar las oportunidades.

La línea de halves, también en el aspecto ofensivo es valiosa, pero afloja en la defensa. Frente a Chile, Brandao fué una gran figura y superó esta vez a Tunga, mientras que Canali resultó inferior a Alfonso y fué luego reemplazado por éste.

La pareja de backs es más espectacular que efectiva, siendo más seguro Nariz que Jahú. Aquel tiene algunas jugadas que lo asemejan a Da Guia, aunque no lo alcanza, pero, desde luego, supera a Carnera. Juranjry fue una gran figura y su excelente labor lo muestra como superior a Rey.

sileños les falta precisamente eso: combatividad.

BIEN LOS CHILENOS

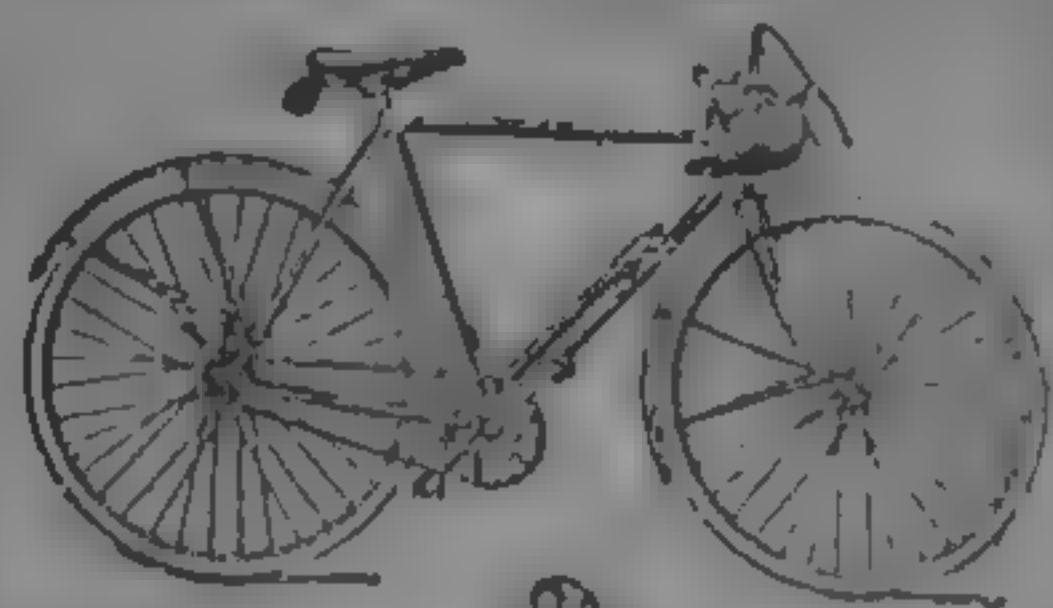
Más de lo supuesto han respondido los chilenos. Vencida dos veces su valla a los pocos minutos de juego, el team trasandino no hesitó y respondió con bríos y limpieza. No desmayaron en sus tentativas en ningún momento y esforzándose de continuo llegaron con guapeza a equilibrar momentáneamente el score, para luego seguir luchando hasta cuando ya no le quedaban esperanzas.

Conviene recordar que no están acostumbrados a jugar de noche y que fueron a disgusto al field de Boca, pues querían jugar en el de San Lorenzo. Su arquero Cabrera defecionó por la deficiente luz y Soto, aunque lesionado en una mano, jugó mejor, pero el desempeño de aquél había sido superior frente a los argentinos.

Cortés volvió a superar a Córdoba, pero ambos de recursos sencillos fueron impotentes ante la habilidad de los ágiles brasileños.

Lo mismo puede decirse de los halves, paseados por momentos, pero que reaccio-

(Concluye en la pagina 52)



SAVOIA

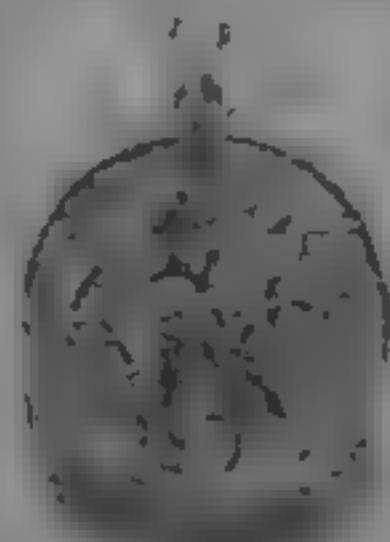
Día a día, aumentan visiblemente los Ciclistas que prefieren la "SAVOIA"; la mayoría de estos compradores son la consecuencia de las recomendaciones de quienes la han adquirido con anterioridad. Ciertamente, la "SAVOIA" 1938 va ganando adeptos en esta forma; aquello de: SER, PARA MERECER, está dando en este caso sus mejores frutos.

INVIERTA SU DINERO
PROVECHOSAMENTE

PIDANOS EL CATALOGO "SAVOIA"

AGENTES EXCLUSIVOS:

O. GORI Y CIA.
Cangallo 1214 — Buenos Aires



Casa BELCOM

TALLERES de JOYERIA

OFERTA ESPECIAL
A LOS CLUBS

Por cada \$ 1.- Por 11 me. \$ 9.-
da una . \$ 9.-
Por ENVIO al INTERIOR \$ 0.50
Industria Argentina

En metal dorado. Cangallo 1161-65 — Bs. As.
de 27 milim. U. T. 35 - 1282

Audiciones Deportivas
de JUAN y JORGE MARTES, JUEVES,
SABADOS y DOMINGOS a las 20 HORAS.

¡ESCÚCHELOS!

LS3 RADIO ULTRA

**A los Señores
Anunciantes**

Nuestros talleres de imprenta están abiertos día y noche, pues se trabaja en ellos con tres turnos diarios, para que toda persona que gasta su dinero en avisos en nuestras revistas venga a comprobar por sí o por representación autorizado la circulación de cada una de ellas. En nuestro concepto la tasa de una revista está sujeta a la verificación del anunciante como a cualquier otra mercancía.

Editorial Atlántida.

No me dejen enganar con imitaciones. Se bien que

COMINA

hay UNA SOLA y es la fabricada por

BRANCATO

AUDICIONES EL GRAFICO

ESCUCHE TODOS LOS JUEVES DE 12 A 12 20 HORAS LA AUDICION QUE "EL GRAFICO" DEDICA A SUS LECTORES POR INTERMEDIO DE

LES 3 RADIO ULTRA

QUEMADURAS
de
SOL
USE
PASTA VASENOL

IMPOTENTES FALTOS DE VIGOR

Sea cual fuere el estado que usted se encuentre, su enfermedad puede ser curada. HERCULEX es el único que obra directamente sobre el sistema nervioso y le devolverá la energía propia de su edad. En venta en todas las buenas farmacias.

GRATIS

Remitimos folleto muy interesante para los hombres, en sobre cerrado y sin compromiso.

Laboratorio Tableta Medicina
Lavalle, 1079 Buenos Aires

SI QUIERE LLEGAR A PERFECCIONAR SU CRAWL RECUEPDE ESTOS

CONSEJOS DE WEISSMULLER

En la acción de los brazos juega un papel importante la posición del codo. Cuando un brazo sale del agua, supongamos que fuera el derecho, lo hace con el codo doblado. Cuando abandona el agua los músculos están completamente relajados y permanecen así durante todo el movimiento del avance que el brazo realiza por encima de la superficie.

• • •

Esto del codo doblado tiene vital importancia para el relajamiento de los músculos, por lo que el brazo debe salir del agua con el codo doblado.

• • •

Muchos nadadores creen que doblan el codo, pero lo hacen incorrectamente, pues sostienen todo el brazo paralelo al agua y ello está mal, porque de ese modo no descansan los músculos del antebrazo y del codo.

Levantando en cambio la parte superior del brazo, el codo va hacia arriba, permitiendo así que el antebrazo cuelgue hacia abajo perpendicularmente, de modo que va como un péndulo, con lo que se alivian los músculos del antebrazo y del codo, concentrándose el peso sobre los músculos del hombro,

uno con otro al pasarse en el agua, lo que en lugar de batir derecho hacia adelante y hacia abajo, los dedos de los pies hacen tan una especie de "tejido" para avanzar y para afuera de costado, lo que haciendo aquí a los dedos como a la paloma, la nomenclatura del pie y no como a la paloma, viles e independientes.

• • •

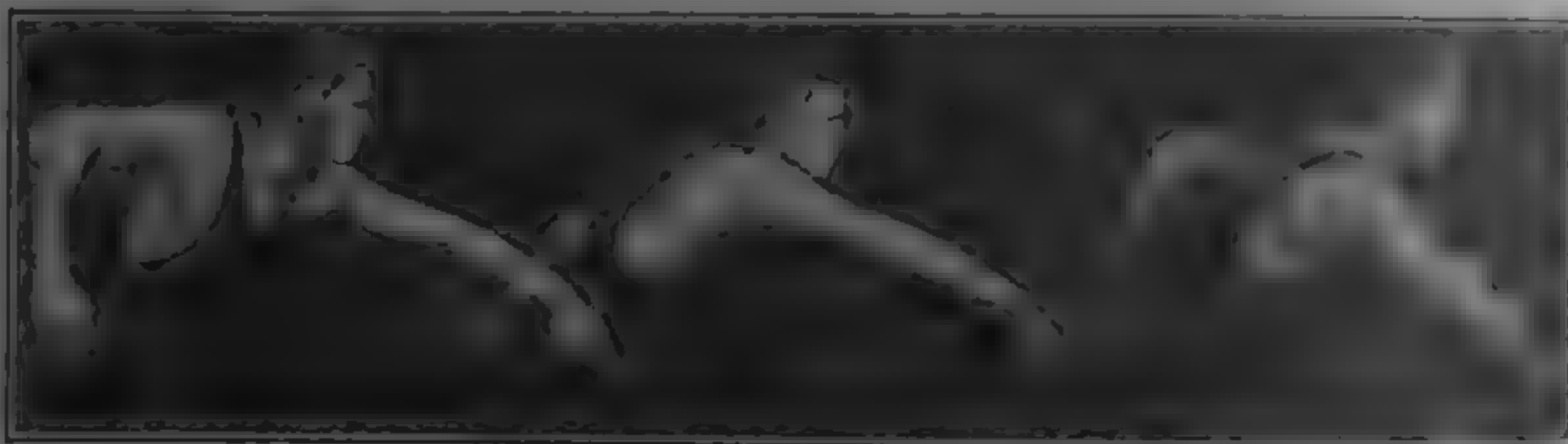
Mi pie ondula en el tobillo. Esto me permite de bisagra me permite con la parte superior del pie hacia abajo y con la parte inferior hacia arriba, lo que haciendo aquí a los dedos como a la paloma, la nomenclatura del pie y no como a la paloma, viles e independientes.

• • •

Hago notar que el "tejido" y el "tejido" de bisagra me permite con la parte superior del pie hacia abajo y con la parte inferior hacia arriba, lo que haciendo aquí a los dedos como a la paloma, la nomenclatura del pie y no como a la paloma, viles e independientes.

• • •

La mayoría de los nadadores...



que con la suficiente potencia grande y fuerte como para soportar una gran fuerza.

• • •

Todo mi esfuerzo al nadar tiende a conservar mis hombros "planos", no hundiendo nunca ninguno de ellos en el agua, pues eso destrozaría mi posición de "hidroplano", produciendo una resistencia sobre el hombro hundido.

• • •

En el batido de las piernas la fuerza matriz proviene de la cadera, por el empleo de los músculos del muslo. Es así que ese movimiento de batido desciende por las piernas y pasa de la rodilla a mi pie, mediante la acción de bisagra de los tobillos.

Si usted ensayara ese batido, de arriba abajo de las piernas, que es aparentemente simple, seguramente lo encontraría menos fácil de lo que parece. Y si hiciera la prueba de intentarlo sin el uso de los brazos, comprobaría que no es posible avanzar mayormente.

• • •

Yo empleo mis pies en un movimiento lateral semejante a los de la paloma cuando camina, lo cual hace un poco más complicada la tarea de explicar esa acción de los pies. Pero diré que, si ellos fueran de arriba abajo en línea directa, tropezarían

las piernas rígidas de la cadera hasta la punta de los pies, por lo que es una mucha práctica para los nadadores, movimiento en los tobillos que hacen parecer propiamente como lo hacen la paloma.

• • •

Las piernas en el crawl por lo general, deben usarse principalmente para el propósito de mantener la posición, por lo que no se exigen un poder excesivo, por lo que se agotarían en cincuenta metros, lo que los brazos, por su parte, contribuyen en toda la fuerza del desplazamiento.

• • •

Mi coach Bachrach fue el primero que me inició en los secretos de la natación. "Hay que guardar siempre la cabeza sobre el agua — me decía — ya sea cuando viene, lo mismo exactamente en tierra. No lo expela rápida así se le irá todo; déjelo en el agua y recuerde que el período de la natación es cuatro o cinco veces más largo que la inhalación. Esto debe ser en un caso rapidísimo; una ampulita entra a través de la boca y comienza en seguida una respiración que permite reservar el aire para el resoplido final."

Una vez más la Asamblea anual de los clubs afiliados a la Unión Inglesa de Rugby se ha ocupado de diversas propuestas de modificación a las leyes que rigen el juego. Uno de los aspectos menos satisfactorios del rugby mundial en los últimos años ha sido, precisamente, las continuas modificaciones que se ha considerado necesario introducir en las reglas que gobiernan el deporte. Desde hace unos diez años a esta parte han sido pocas las temporadas en que no hemos tenido que familiarizarnos con algún cambio, fundamental a veces, trivial otras, en ese librito cuyo conocimiento es tan necesario para el que dirige, juega o ve rugby.

Muchos sostienen que buena parte de esos cambios han sido innecesarios o inoportunos y que sería mejor que los dirigentes del deporte se reunieran cada cinco o diez años y estudiaran de una buena vez todas las reformas que la experiencia haya aconsejado, haciendo una revisión completa de las reglas para dejarlas luego inmutables por igual período de tiempo. Los que tal cosa sostienen, se basan principalmente en que los reglamentos del rugby son complicados de por sí y que si se pretende que los referees, los jugadores y los espectadores los conozcan es menester no confundirlos con continuas modificaciones que sólo sirven para sembrar el desconcierto. El peso de tales argumentos es indiscutible, pero tampoco se ve muy claro por qué las autoridades que tienen en sus manos la fijación de las reglas han de verse atadas durante un período de tiempo más o menos largo por una reglamentación que la experiencia haya revelado como mala o insuficiente. Que los continuos cambios son poco recomendables, es de toda evidencia; pero al mismo tiempo las reglas tienen que ir siguiendo la evolución del juego, y es el caso de preguntar si el remedio propuesto no es peor que la enfermedad.

UNA ADVERTENCIA IMPORTANTE

Los cambios de que me ocupo a continuación están actualmente sólo en estado de proyecto y quiero advertirlo de entrada para evitar malentendidos o que se crea que tales modificaciones están ya en vigor e irán a aplicarse en nuestra próxima temporada.

Estas modificaciones fueron sometidas a la asamblea anual de los clubs afiliados a la Unión Inglesa y aprobadas por ese cuerpo; pero antes de que se las incorpore al texto oficial y se las ponga en vigor, es menester que las apruebe la "International Board", compuesta por representantes de todos los países británicos, y en lo que a Gran Bretaña se refiere no entrarán en vigor sino en la temporada del año próximo (1937-38). Como la aprobación de la International Board se producirá posiblemente en breve, si es que ya no se ha producido, sería factible que las nuevas modificaciones se aplicaran aquí en la temporada próxima, pero esto depende, claro está, de lo que disponga la Unión local.

EL DROP-GOAL

La más notable, aunque no quizás la más importante, de las modificaciones proyectadas es la que se refiere al cambio en el valor en puntos del drop-goal y del goal que se anota a raíz de un "fair-catch" (común pero impropriadamente denominado "mark"). Se propone que el valor del drop se reduzca de 4 puntos a 3 y el del goal de un mark de 3 a 2.

Hace muchos años que se venía sosteniendo la conveniencia de esta reforma en lo que al drop-goal se refiere y argumentando con la injusticia que significaba que

RUGBY

Por FREE-LANCE

CAMBIOS EN LAS LEYES DEL JUEGO

un try, producido por regla general por un esfuerzo conjunto y constructivo de todo un equipo, pudiera ser superado por un drop-goal que se origina en una jugada a menudo fortuita y siempre individual. Los enemigos del drop querían reducirlo a dos puntos, pero la Unión Inglesa ha preferido el camino medio de equipararlo al try y al penalty-goal, solución que parece justa en



cuanto sigue estimulando esa habilidad para obtener goals en esta forma, que es tan útil a un equipo y presta mayor interés a los partidos. La modificación relativa al "goal" que se obtiene de un mark es de importancia mucho menor porque esta jugada se produce con poca frecuencia. La justicia del cambio es, a mi juicio, menos evidente, pues el "mark" pena en realidad una mala jugada del contrario como es la de patear una pelota en tal forma, hallándose en defensa, que el jugador atacante pueda tomarla con libertad suficiente para hacer un "mark", y si este jugador es lo suficientemente eficaz como pateador para convertirlo en goal, no se alcanza a comprender por qué su esfuerzo no ha de valer tanto como el drop-goal o el penalty-goal. Por otra parte, no he sabido que esta forma de marcar puntos, sin duda la menos

frecuente de las que permite el reglamento, haya sido mayormente objetada, al menos entre nosotros. En Inglaterra, ambas modificaciones vienen a robustecer el concepto de que el try y su obtención es lo fundamental en el rugby, pues su importancia se ve acrecentada al disminuirse el valor de las otras formas de marcar puntos con la sola excepción del puntapié penal, cuya modificación hubiera sido harto peligrosa, a pesar de que no han faltado quienes la propiciaran, pues habría significado un estímulo para el jugador desleal que prefiriera arriesgar un "penalty-kick" para evitar un try.

EL TRY PENAL

La regla 26, que es la que gobierna la sanción más grave que el rugby conoce: el try-penal, ha sido modificada en una forma que agrava aún más la pena para las faltas imperdonables que pueden castigarse en esa forma. Consiste en lo siguiente: en lo sucesivo el try penal se otorgará "siempre" en el punto medio entre los dos postes del arco, cualquiera haya sido el lugar en que se haya producido la infracción penada. El reglamento actual dispone que el try-penal se otorgará sobre una línea paralela a la del touch y que pase por el punto donde se encontraba la pelota cuando se cometió la infracción. La modificación importa una notoria agravación de la pena porque, en circunstancias normales, significará otorgar cinco puntos al bando atacante, pues la conversión desde el medio de los palos será casi segura. Es bien plausible esta modificación, porque castiga con rigor al jugador indigno que por evitar un try a su bando recurre, cuando ya no hay defensa, a un recurso innoble que suele ser el tackle al contrario que no lleva la pelota o la obstrucción.

Se propusieron también modificaciones de cierta importancia a las reglas 15 (scrum), 16 (tackle), 17 (off-side) y 24 (penalty-kick), pero no hay espacio para comentarlas ahora, por lo que las dejaré para otra oportunidad que podrá ser la de su aprobación definitiva por la "International Board".

Fernet-Branca para dos!

Fernet-Branca para uno!

Fernet-Branca para tres!

FERNET-BRANCA

DESDE 1845 EN MILLONES DE HOGARES!

LA SEGUNDA VICTORIA DE ARZANI

DONZINO OCUPÓ UN MERITORIO SEGUNDO PUESTO

El auto llamado bien el Alfa Romeo es, sin duda alguna, la máquina de mayor chance en los circuitos llamados de "peque y terno". De rápida aceleración, estabilidad, lo fácil que es tomar un viraje con ella sin experimentar derrapajes peligrosos, todo hace que cada vez que Arzani se presenta a intervenir en una de estas competencias se lo considere como el más probable vencedor. Igual con sideración merecería en las carreras de largos recorridos en nuestros circuitos veloces, pero allí intervienen otras factores que bien pueden hacer peligrar la chance de ese coche, cosa que está ya demostrada. Es por ello que cuando se clasificó en primero en las eliminatorias de la carrera de Mar del Plata para todos fué una confirmación que el Alfa estaba a punto y que obtendría su segunda victoria. Juan M. Garat lo siguió, aunque a cinco segundos, y en el tercer lugar tuvimos a Abramor, el hombre que acababa en Paraná de bajar el record en ese también difícil circuito y en donde el Alfa no se presentó. Los tiempos de las eliminatorias fueron los siguientes:

Primero, Carlos O. Arzani, con Alfa Romeo, en 1 minuto, 39 segundos 25; segundo, Juan M. Garat, con C. I. G., en 1' 41" 85; tercero, Hugo J. Abramor, con Chrysler, en 1' 44" 10; cuarto, Raúl Riganti, con Hudson Bagatti, en 1' 45" 20; quinto, Carlos Zatuszek, con Mercedes Benz, en 1' 45" 25; sexto, Adriano Malusardi, con Ford, en 1' 46" y 15; séptimo, Víctor Rosa, con Rosa

2' 15; vigésimosegundo, Antonio Dorso, con Ford, en 2' 2"; vigésimotercero, Enrique Moyano, con Ford, en 2' 2" 45; vigésimocuarto, Adolfo Dall'Occhio, con Graham Paige, en 2' 3" 45; vigésimoquinto, Pablo Lla Passatti, con Ford, en 2' 6" 25; vigésimosexto, Gonzalo Llaser, con Willis, en 2' 7" 25; vigésimoséptimo, Atilio Rossi, con Ford, en 2' 9", y vigésimonoveno, José Zenón Balbi, con Alfa Romeo, en 2' 17".

Se observará que Moyano está clasificado

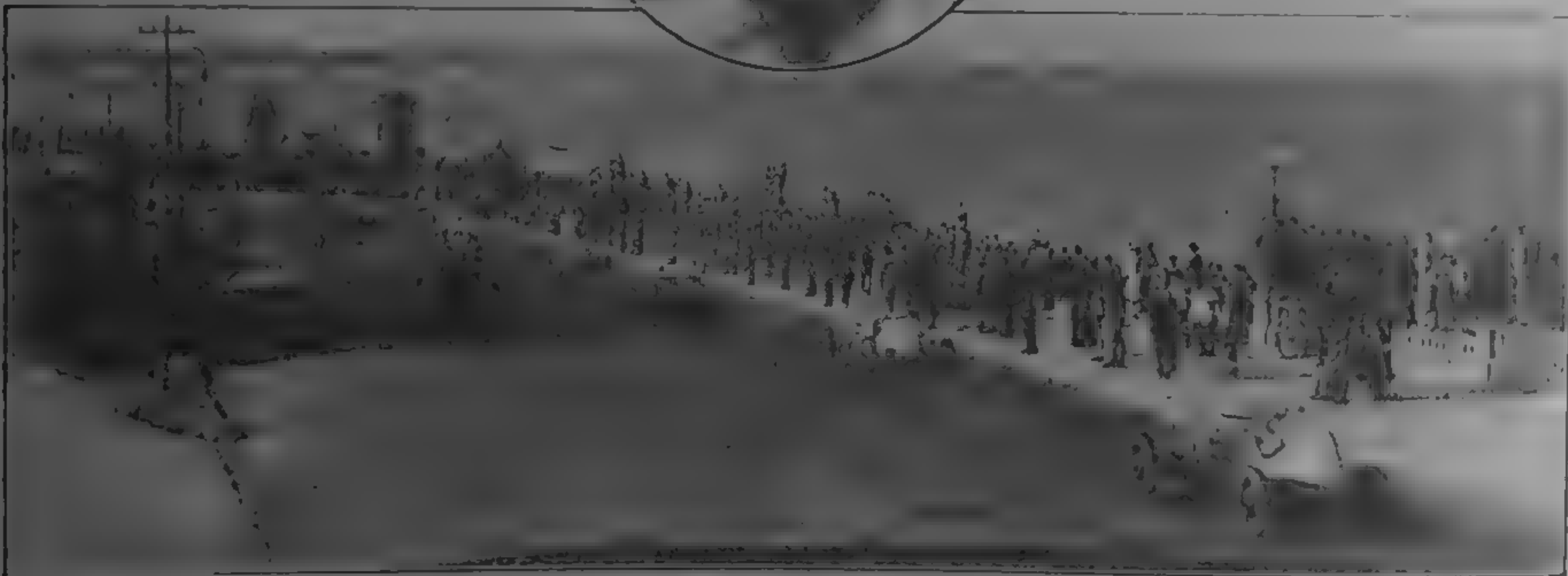
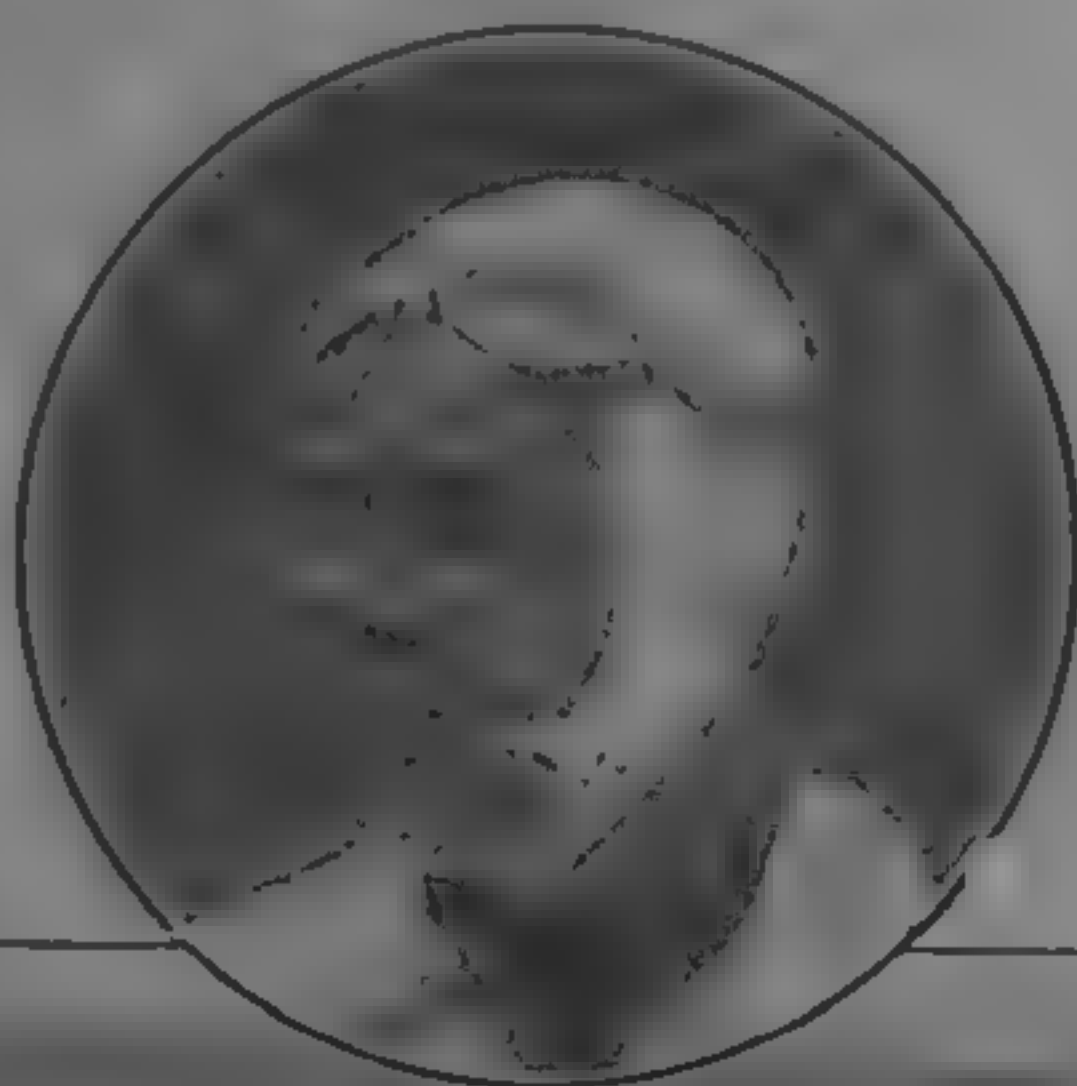
tarlo, a menos que el perseguido tenga la amabilidad de hacerse a un lado y dar paso.

ESCASAS DIFERENCIAS

En la tercera serie, en la que intervieron coches capaces, Arzani ratificó la impresión general venciendo en 26' 55", mientras que Abramor se clasificaba segundo en 26' 59", Malusardi era tercero en 27'; Zatuszek, cuarto, en 27' 11", y quinto de Donzino a sólo dos quintos, en tanto que Rosa, el reciente vencedor de Paraná, escoltó a éstos con 27' 21", precediendo a Bizio, que necesitó 27' 11", y a Nasi, que, con una vuelta menos, empleó 26' 55". Puede observarse, en los números, las escasas diferencias registradas entre algunos competidores. Confirma ello el interés por estas pruebas de circuitos pequeños, plagados de virajes, en donde el espectáculo no decae. Porque si bien Arzani se adelantó pronto y brindó en todo momento la seguridad absoluta de que ninguno de sus perseguidores podría darle alcance y que le sobraba paño como para distanciarse más si así lo juzgara conveniente, entre los demás la lucha se mantenía latente y vigorosa, asombrando la performance de Malusardi y admirando el duelo sostenido por Donzino y Zatuszek.

MALUSARDI Y DONZINO

Ya en más de una oportunidad debimos referirnos a Malusardi y decir que era un volante de positiva capacidad, carente



LA LARGADA de la carrera final vista de atrás. En esta prueba, Arzani, cuya foto aparece arriba, necesitó tres vueltas para despojar a Abramor de la punta, en la que se había situado.

Special, en 1' 47"; octavo, Ricardo Nasi, con Ford-Bugatti, en 1' 48"; noveno, Italo Gastio, en 1' 49" y 15; décimo, Eleuterio Donzino, con Hudson, en 1' 51" 35; decimoprimer, Mario P. Chiozzu, con Ford, en 1' 52"; decimosegundo, Antonio Percyra, con Ford, en 1' 53"; decimotercero, Eric Forrest Greene, en 1' 53" 35; decimocuarto, Juan A. Zerba Balbi, con Huppable, en 1' 55"; decimoquinto, Laureano Oursade, en 1' 55" 45; decimosexto, José A. Corioniere, en 1' 56"; decimoséptimo, Ricardo Carú, con Fiat, en 1' 56" 35; decimoctavo, Domingo Ochoteco, con Ford, en 1' 57" 15; decimonoveno, Jorge L. Cabral Hunter, con Ford, en 1' 58" 25; vigésimo, Anastasio De Miguel, con Chevrolet, en 1' 59" 45; vigésimoprimer, Francisco Santamarina, con Hispano-Suiza, en

entre los últimos. Es que así le tocaría intervenir en una serie en donde no actuarían los más veloces y tenía la chance del premio parcial, cosa que conquistó, seguido de Dall'Occhio. La prueba la tenemos en que su tiempo de 27' 31" para las 15 vueltas al circuito de 2.700 metros es mejor al establecido por Zerba Balbi en la siguiente serie en que éste venció con 27' 54" 45, aventajando a Carú en sólo dos quintos de diferencia y luego de una lucha tenaz entre estos hombres. En ese pequeño escenario, donde las rectas son cortas y hay calles angostas, para pasar un competidor a otro tiene que tener una diferencia de velocidad a su favor bastante apreciable, pues de lo contrario llega cerca y en el viraje no encuentra la manera de adelan-

del elemento mecánico que pudiera brindarle las satisfacciones a que tenía derecho. En esta emergencia su coche respondió mejor y así parece que no hubiera experimentado un suceso. La realidad es que siempre el perseguido lo fué uno de los tantos volantes que en desventaja. También no hace mimos insistir en los méritos de Donzino lamentarnos de la mala racha que sufriendo. Al verlo escoltar a Zatuszek en esta serie, nos pareció que estaba cortando. En cuanto a Abramor, ha tan fresco el recuerdo de sus carreras en Santa Fe y Paraná, que para asombrar el que se clasificara detrás del vencedor, Zatuszek, por su parte, dando el gran handicap que supone el

Levantamiento de Pesas

Por RUDY ISMAYR

Campeón Olímpico de 1932

(Ver números anteriores)

Este capítulo va de
dedicarlo a los que en toda rancia
balleta mal de los deportes de atletismo
por lo que parecen una "sabadilla", que de
nada y nada pueden haber sacado de la
propia experiencia. En efecto; cuantas ve-
ces he leído artículos en diarios y
revistas, artículos que tratan el atletis-
mo pesado con aplaudible ignorancia ata-
cando como por lo común.

Aquí, un ejemplo a calar es el de un artícu-
lo denominado "Cuerpo y vida", en una re-
vista mensual deportiva, con la siguiente ob-
servación sobre el levantamiento de pesas:
"Como el trabajo del atleta en este caso
es ejecutado lentamente y pocas veces uno
tras otro, tan al revés de otros ejercicios
de velocidad (se refiere a carreras, saltos,
lanzamientos, esgrima, natación) se for-
man hombres musculosos, de tipo hercúleo
y los nervios son requeridos insuficiente-
mente".

Yo no puedo creer que este señor haya
observado alguna vez a un levantador de
pesas de la actualidad durante su training
de ejercicios rápidos y fluidos, porque en
este caso habría de constatar, sin grandes
conocimientos técnicos, todo lo contrario de
sus afirmaciones. Algunos ignoran todavía
que el levantamiento lento y pesado como
se practicaba antes ha dado lugar, después
de la guerra europea, a un nuevo sistema
en el cual predomina como factor principal
la rapidez y un acabado dominio sobre los
nervios.

En el mismo artículo el autor elogia los
beneficios de otros ejercicios en los que
dice haber observado en promedios gene-
rales y durante la revisión de 67 estudian-
tes en el término de dos semestres, un au-
mento de la caja torácica de 89,8 a 94,0
centímetros; del contorno del brazo de 27,8
a 28,5 centímetros; del tamaño del cuerpo
de 172,2 a 172,3 centímetros y del peso
total de 66,07 a 66,7 kilos.

Yo solo quiero observar a este respecto
que después de un año de training conti-
nuado de levantamiento de pesas, esos au-
mentos son considerablemente mayores,
principalmente en lo que se refiere al con-
torno del tórax y de los brazos. Justamente
ahí radica la ventaja principal de este de-
porte, porque la parte superior e inferior
del cuerpo se desarrollan armónicamente,
mientras que acontece casi lo contrario en
todo lo que sea juego y ejercicio de atletis-
mo liviano, predominando aquellos en los
que se desarrollan los miembros inferiores.

Haremos también referencia a un artí-
culo que se permitió escribir otra perso-
na que se cree muy entendida. El artículo
dice lo siguiente: "A todo atleta, gimnasta,
boxeador, luchador o nadador, etc., al co-
mienzo de su formación se le dice que debe
dirigir sus miras al desarrollo completo
del cuerpo, porque recién entonces se colo-
cará en situación de poder vencer las difi-
cultades que se presentan en el ejercicio
de la técnica. La rapidez, resistencia, flexi-
bilidad y la fuerza son cualidades útiles en
toda rama deportiva. Pero no por ello ha-
de seguirse en todos sus puntos el progra-
ma acostumbrado.

Así existen todavía atletas livianos que
rinden culto al levantamiento de pesas en
la creencia de formarse fuertes. ¡Esto es
una gran equivocación! ¡Es verdad que con
el andar del tiempo llegan a dominar siem-
pre mayores pesos, pero eso no quiere de-
cir que serán más fuertes! ¡Para el depor-
tista moderno se requiere un reconstitu-

yente general reparador de fuerzas y esto
no lo es el levantamiento de pesas!"

Quisiera saber si el autor conoce a fon-
do el sentido de las palabras fuerza y fuer-
te. Si es que no quiere tomarse la molestia
de hacer ensayos útiles al respecto con
cualquier levantador de pesas entrenado,
le aconsejo leer detenidamente la ejecución
de los distintos ejercicios por mí publica-
dos y pronto deberá reconocer lo desatinado
de sus afirmaciones.

Esto es justamente lo que falta a nues-
tros atletas y deportistas alemanes, con-
trastando con los norteamericanos: la pu-
janza y fuerza corporal de ellos. Ya en el
año 1912 el doctor Brustman dijo: "Yo veo
en el levantamiento de pesas el único medio
de llevar adelante el deporte alemán hasta
alcanzar la capacidad americana". Agre-
garé que el campeón olímpico de decathlon
en Los Angeles, Eberle, es, hace años, un



adepto del levantamiento de pesas y que
debe a éste mucho de su capacidad progre-
siva.

En el mismo diario encontramos una foto
en la que se ve un gigantesco jugador de
rugby norteamericano que sostiene bajo el
brazo a un compañero de 75 kilos durante
una carrera. Esto quiere revelarnos el se-
creto de los grandes éxitos de los atletas
norteamericanos. Hemos averiguado que es-
te gigante pesa 120 kilos y a juzgar por
la foto, debe ser por lo menos de 195 a 200
centímetros de altura, siendo además el
tercer lanzador de bala del mundo. El re-
dactor del texto parece no notar que le
hace hacer casi un papel ridículo a este
hombre, pues la bala de 7 kilos de peso,
que ha arrojado a 16,20 metros, desapare-
ce por lo menuda en sus manos gigantes-
cas. Yo soy de la opinión que los 15 1/2 me-
tros de nuestro Sievert o los 14 de Eberle,
que mide 177 centímetros, son de mucho
más valor que los de este gigante que,
aparte de poder hacer uso de muy distintas
condiciones de prensión, posee un enorme
peso y tamaño de cuerpo que ayudan al
impulso. Mientras no existan diferen-
tes categorías en los distintos pesos de los
cuerpos en el lanzamiento, sólo los gigan-
tes serán campeones. La gran mayoría de
los medianos se abstiene de las concurren-
cias deportivas.

Si yo le aseguro al
autor de estas líneas
que un levantador de
pesas mediano puede

llevar paseando del mismo modo a otro
hombre de su mismo peso más o menos, y
que puede ejecutar movimientos rápidos,
simultáneamente, deberá concederme a
los aficionados al atletismo liviano con-
guirían la fuerza y pujanza que les falta
por medio de un training adecuado de pe-
sas, sin desmerecer en velocidad.

Otro diario deportivo conocido trae en
un artículo las siguientes declaraciones
absurdas:

"Así como tenemos atletas pesados de
éxito, cuyos músculos cortos y férreos no
los hacen aptos para los ejercicios de lan-
zamiento, debemos encontrar hombres fu-
tes y nuevos para este deporte". Mas luego
sigue así: "Alemania, el país de los hom-
bres fuertes, deberá tener algunos ase-
, como por ejemplo: los lanzadores de bala
gigantescos norteamericanos. Estos son
hombres que deben poseer músculos largos
y nerviosos, por naturaleza. Los con-
oídos tan a menudo de emplear para este
fin a los atletas pesados no son utilizables,
porque es conocido que el training del atle-
tismo pesado trae muy distinta formación
del músculo, esto es, corto y férreo".

¡Qué reclame y medio para la ganancia
de atletas livianos! ¡Menospreciando uno
de nuestros deportes más llenos de éxito!
Las exposiciones del autor suenan casi co-
mo que los atletas pesados hubiesen sacrifi-
cado su belleza corporal en pro de la
gloria nacional.

Estas ideas anticuadas deben tocar una
vez por todas a su fin. El aficionado al at-
letismo pesado moderno es en primer lugar
un "sportsman" que no queda perplejo
cuando se trata de saltar un zanjón o es-
calar con rapidez una pared, o saltar un
obstáculo de mediana altura y prestar su
brazo a un compañero entre apretones de
multitudes. Han pasado los tiempos de
aquellos hombres musculosos, que cami-
naban con lentitud y pesadez, capaces de
comerse medio ternero.

Hoy en día se puede escoger de entre
modestos estudiantes y empleados de co-
mercio, de proporciones corporales media-
nas, bastantes buenos levantadores de pe-
sas.

El que practica la escuela moderna del
atletismo pesado es por su training que
está mejor capacitado para el lanzamiento
que un individuo sin ninguna formación.

No son los músculos férreos en acción de
un levantador de pesas lo que hace a
éste menos indicado para lograr un record
mundial de lanzamiento, sino sus modestas
proporciones de tamaño. No son los múscu-
los, cortos o largos, sino los miembros, en
los cuales éstos se encuentran, los que dan
las diferencias en los distintos tipos depor-
tivos.

Además cada joven deportista se dejará
guiar únicamente por sus intereses indivi-
duales. Aquel que se entusiasma por la
fuerza y virilidad irá al club de levanta-
miento de pesas, y aquel otro que, basan-
dose en su formación de cuerpo cree al-
canzar éxitos en el atletismo liviano, se
especializará en esta clase de ejercicio.
Sólo es necesario que sepa decidirse para
uno u otro lado.

Daré fin a todas estas críticas y enre-
dos. Los atletas pesados han sabido salir
airosos en las duras pruebas de los tor-
neos internacionales y con eso queda de-
mostrado que han tomado el buen camino.



UNA BUENA PELEA Y UN FALLO DISCUTIDO

Por CONTRAGOLPE



Dos cosas se descontaban antes del match entre Domingo Sciaraffia y Emilio Escudé: que el combate iba a ser bueno y que concurriría poco público. Y así fué, en toda la línea. Ya he tenido ocasión de decir aquí mismo, más de una vez, que el público nuestro — o quizá pase lo mismo con el de todas partes — no elige las peleas, sino los nombres. Lo cual no deja de ser una lástima, porque estos dos muchachos se han hecho acreedores al favor popular. Pero... no arrastran. No busquemos el motivo, porque esto entra en la zona de lo inexplicable. Personalmente, yo puedo asegurar que ni una sola vez me han defraudado Escudé o Sciaraffia. Y, como lo esperaba, tampoco me defraudaron el sábado.

La primera pelea del año demostró, en todo y por todo, que lo de "año nuevo, vida nueva" no deja de ser una frase y nada más que una frase. En 1937 todo está como era en 1936. Desde la relatividad de la taquilla con la fama de los combatientes hasta la falibilidad de los jurados.

El lector habrá adivinado con esto mi desconformidad con el fallo. Efectivamente así es. Pero hablemos en primer término del match, con abstracción de su resultado.

El anuncio de los pesos me llamó la atención. El "gaucho" Escudé, con 62 kilos 200 había rebasado ampliamente los límites de la categoría, mientras que Mingo Sciaraffia se presentaba con sólo 60 kilos 300. Tratándose de una selección para proveer el título de la categoría, lo menos que se puede esperar es que los hombres que aspiran a él demuestren que son, efectivamente, livianos, más aún considerando que para con los fallos se tiene un rigorismo estricto, ya que no se admite el empate. Por otra parte, Escudé se ha presentado generalmente dentro del peso reglamentario, a tal punto que no le puede provocar sacrificio alguno observar esa cláusula.

Las primeras acciones del combate dejaron un saldo favorable a Escudé, que impresionó mejor por la mayor soltura de su acción y la reconocida reciedumbre de sus punches de ambas manos, pero Sciaraffia fué, paulatinamente, equilibrando la lucha, buscando en cada caso la colocación que más le convenía. Frente a los vigorosos ataques del "gaucho" recurrió con eficacia a su bloqueo. Creo que Sciaraffia es, entre los nuestros, el único hombre que sabe bloquear. A la vez, su izquierda funcionó con velocidad y exactitud. Y así quedó planteado el combate: agresividad pura por parte de Escudé; buen boxeo y golpes justos del lado de Sciaraffia. Pero como quiera que la contundencia es siempre peligrosa, llegó un momento, en el cuarto round, en que una izquierda magnífica y fuerte del "gaucho" tocó de lleno al ex campeón pluma. Este sintió el golpe visiblemente, pasó un trance difícilísimo en el que nuevos punches cayeron sobre su cabeza o en sus guantes, y perdió así ampliamente esa vuelta que había empezado ganando.

Si Escudé hubiera conseguido colocar, a



DOS ESCENAS de la pelea que el sábado último sostuvieron en el Luna Park los profesionales Emilio Escudé y Domingo Sciaraffia, por la selección de peso liviano, y en la cual el jurado acordó el triunfo al primero de los nombrados. Arriba, se ve a Sciaraffia colocando un golpe a la línea baja, y en círculo al vencedor atacando junto a las cuerdas.

lo largo del match, varios impactos como ese, la resistencia de Sciaraffia se hubiese ido minando y nadie puede asegurar qué desenlace habría tenido la pelea, pero a partir de entonces entró en funciones el factor mental. Contra la peligrosidad de Escudé, su rival no podía oponer solamente vigor. Le era necesario emplear todos los recursos. Y vimos así como, a partir del sexto round, Sciaraffia fué ganando las vueltas, con leve margen, pero ganándolas merced a su mejor boxeo. Parecía, al mismo tiem-

po, que Escudé sintiese las energías gastadas, de tal manera que hasta el último round apareció un cambio en su empuje y fueron muchas las veces en que recibió castigo. Eran, sin embargo, dos temperamentos distintos. Cada vez que Sciaraffia peraba, Escudé volvía al ataque, pero cada vez que pegaba el "gaucho", Mingo bloqueaba y retrocedía, esperando que la carga del rival se desluciera para atacar el respaldado. Muchos de los golpes de Escudé cayeron sobre la guardia de Sciaraffia, pero no sirvieron para mucho por cierto con los puntos que cobró Sciaraffia.

Las habilidades de ambos y la acción "gauchista" intercalada en ambas partes dieron gran interés al espectáculo y marcaron un momento importante entre los dos rivales. Pero a mi juicio, tratándose de una pelea en la que no se tenía todo el aspecto. En un match común, el resultado habría sido un empate. Ataque y ofensiva para Escudé; defensa y defensa para Sciaraffia. Agraguemos a esto, ya en entera selectividad, el mejor boxeo de este último, su línea más clásica, su ritmo mejor regulado, el manejo acertado de los brazos a la defensa como en el ataque, y llegaremos a la conclusión de que fue Domingo Sciaraffia el más competente de los dos, vale decir, en mi opinión, quien mereció la victoria. Puede haber influido en el jurado la tendencia de Mingo a bloquear y retroceder, pero debe considerarse que nunca usó de ese recurso con temor, sino en legítima defensa con la que logró esquivar muchas de las cargas que le lanzó Escudé.

Sciaraffia, Escudé y Castillo son los hombres de mejor calidad que intervinieron en la selección organizada por Pepe Lecomte bajo la fiscalización de la Comisión Municipal de Box. Y en la final veremos otra vez a Emilio Escudé, el hombre que fué challenger de Balonzzone durante todo el "reinado" del rosarino.

El del gaucha es un caso magnífico de regularidad, de disciplina y de tesón. Ahora que está en condiciones de conquistar el título, ¿podrá salvar el último escollo? Puede, sí, porque es más vigoroso que Castillo, pero no debemos olvidar que el pibe de Mataderos se ha ido superando en proporción al valor de sus adversarios y salió airoso de todos los compromisos en que la mayoría esperaba verlo caer. Esa ha de ser, sin duda, una gran pelea.

EL MATCH DE HOY

Extraordinario, por el renombre de los contrincantes, es el combate que esta noche se anuncia en el Luna Park. Raúl Landini, el mejor boxeador de toda una época, tendrá que vérselas con el "sapo" Amado Azar, el único profesional argentino que derrotó al español Ignacio Ara el año pasado.

Creo que al cordobés ha de resultar sumamente difícil hacer valer su juego pesado y agresivo por sobre la notable habilidad del ex campeón welter.

MEMORIAS DE UN CICLISTA

A Paul Ruinart, que cuenta en la actualidad al 60 años, le llaman en Francia el "fabricante de campeones", y a justo título por cierto, pues Ruinart es el famoso manager del ciclismo francés. Al que esta institución han salido 65 campeones de Francia, 11 campeones del mundo, 9 ganadores de la Tour de France y ha figurado 4 veces en la tabla de los Juegos Olímpicos.

Pero lo que no es muy conocido es que el propio Ruinart antes de transformarse en forjador de campeones, fué corredor de velocidad, un verdadero campeón, cuyos éxitos allá por 1895 y sus relevantes cualidades le valieron el sobrenombre de "El Zimmermann del Este".

Por todo esto los recuerdos de este veterano resultan de lo más interesantes.

"En la época de mi adolescencia", escribe — allá por 1890, — no existía más que un solo gran deporte en Francia: el ciclismo, o más bien dicho, el "velocipédie", como se decía entonces.

El fútbol, tan popular hoy, no existía más que en estado embrionario, el automóvil no existía, ni tampoco el avión; la natación, el tenis, no eran más que distracciones; el box no tenía aun a Carpentier y era considerado más bien como un ejercicio de feria, lo mismo que la lucha. En una palabra, no había más que un verdadero sport, el ciclismo, y fué, naturalmente, hacia él, que yo me incliné.

Aquellos grandes "biciclos" que los corredores escalaban calzados con botas como para andar a caballo y vestidos con una casaca y un caquete de jockey, hacía ya un buen tiempo que habían desaparecido.

Solo de cuando en cuando se veía alguno que otro ciclista.

Las primeras bicicletas en madera circundadas de hierro y los "ci los" de hierro, más perfeccionados, que los ingleses habían fabricado, sustituyendo los simples ejes de fricción, con los "roulements" a bolillas y sacando provecho de la idea del francés Truffault que había sido el primero en idear las llantas planas por tubos huecos (de viejas vainas de sables para empezar) no eran tampoco más que recuerdos.

LA BICICLETA ARTÍCULO DE LUJO

Las máquinas que había por 1890 posaban ya una cierta perfección: no pesaban casi más de 15 kilos; no tenían frenos es cierto, pero gracias a la genial invención de un humilde veterinario de Belfast llamado John B. Durlip, estaban munidas de neumáticos; esas hermosas máquinas costaban de 500 a 800 francos oro, lo que representaría actualmente una cosa de 1 o 5.000 francos.

Es necesario darse cuenta entonces que la bicicleta era por aquel entonces una máquina de excepción. La gente se daba vuelta cuando pasaba un "velocipedista" más o menos bien asegurado sobre la alta máquina con el largo manubrio. Era, en verdad, un artículo de lujo, reservado a una élite y a los niños bien, quienes practicaban el ciclismo, como los de hoy practican la aviación de turismo. Y así fué que durante largos años los corredores eran re-

clutados casi exclusivamente entre los jóvenes de la alta sociedad.

Los corredores de pista tenían en aquel entonces mucho más prestigio que los otros; los routiers fueron considerados durante largos años como pertenecientes a una clase, de hecho, inferior; y no se aventuraban jamás a penetrar en los velódromos. ¡Cuánto han cambiado las cosas desde entonces aquí...

El ciclismo sobre pista comenzó a "democratizarse", creo, hacia 1897, con la venida de Bourotte, que era repartidor de diarios. A partir de ese momento los velódromos fueron invadidos por una legión de pedaleadores, con lo que el ambiente ganó en pintoresco, pero perdió sin duda en elegancia.

El "velocipédo" era poco corriente, pero todos reconocían que era un medio de locomoción muy práctico y muy rápido. El día de las elecciones presidenciales, por ejemplo, los diarios y las agencias preferían hacerse llevar con "velocipédos" los despachos de Versalles y París antes que confiarlos al telégrafo...



PAUL RUINART, en 1895, cuando estaba en el apogeo de su actuación como ciclista. Nótese la longitud del caño del asiento.

Los ciclistas eran, por lo demás, los reyes de la calle: se les veía marchar al frente en las avenidas casi desiertas, mientras los transeúntes se apartaban por temor a ellos.

Seguros de no ser inquietados, nuestros velocipedistas podían librarse a toda clase de excentricidades, y me acuerdo que un corredor llamado Prévost, un famoso hufón, dicho sea de paso, se divertía en arrelatar al vuelo los blancos bastones de los agentes de tráfico, quienes menos ágiles y menos deportivos que los de hoy, no podían hacer otra cosa que lanzar gritos furiosos... o simplemente reírse de la gracia, esperando la devolución mas o menos rápida del bastón.

DE RICUROSA ETIQUETA

Un día del año 1893 abrió sus puertas el Velódromo del Este, sobre cuya espléndida pista de 333 metros se libraron duelsos inolvidables. El tiempo se mostró

hermoso y todo contribuyó, en una palabra, a que la fiesta fuera magnífica. Habían acudido unos 5 ó 6 mil espectadores, la mayoría de los cuales venían vestidos de rigurosa etiqueta. Casi todo el mundo estaba de negro y eso de ponerse en mangas de camisa hubiera sido considerado como una grave incorrección. Las autoridades del velódromo llevaban generalmente una larga "redingote" o levita e iban tocados con una alta galera.

Los programas en aquella época no eran muy complicados. Había por lo regular una carrera "abierta" para los sprinters, una carrera de primas, una prueba para tandems o triciclos y un handicap. Fue precisamente en un handicap que yo hice mis debuts durante esa reunión de apertura del Velódromo del Este.

En Lago Daumesnil, había yo tenido ocasión de medirme a menudo con los "campeones" del país y dos de entre ellos, Baras y Ninoy, que me habían tomado bajo su protección, me aconsejaron vivamente para que perseverara en la carrera ciclista.

Como yo no era muy conocido se me dió en ese famoso handicap de apertura sobre 900 metros en cuatro series la apreciable ventaja de 75 metros. Ante la sorpresa general gané mi serie delante de Gra-, Blin y Thigaudin, mientras que la segunda era ganada por Gull, delante de Henri, Baras y el famoso Tom Linton.

La tercera fué conquistada por Tricot, un alegre fantasma que había lanzado un desafío a Zimmermann, y la cuarta la ganaba Jallu.

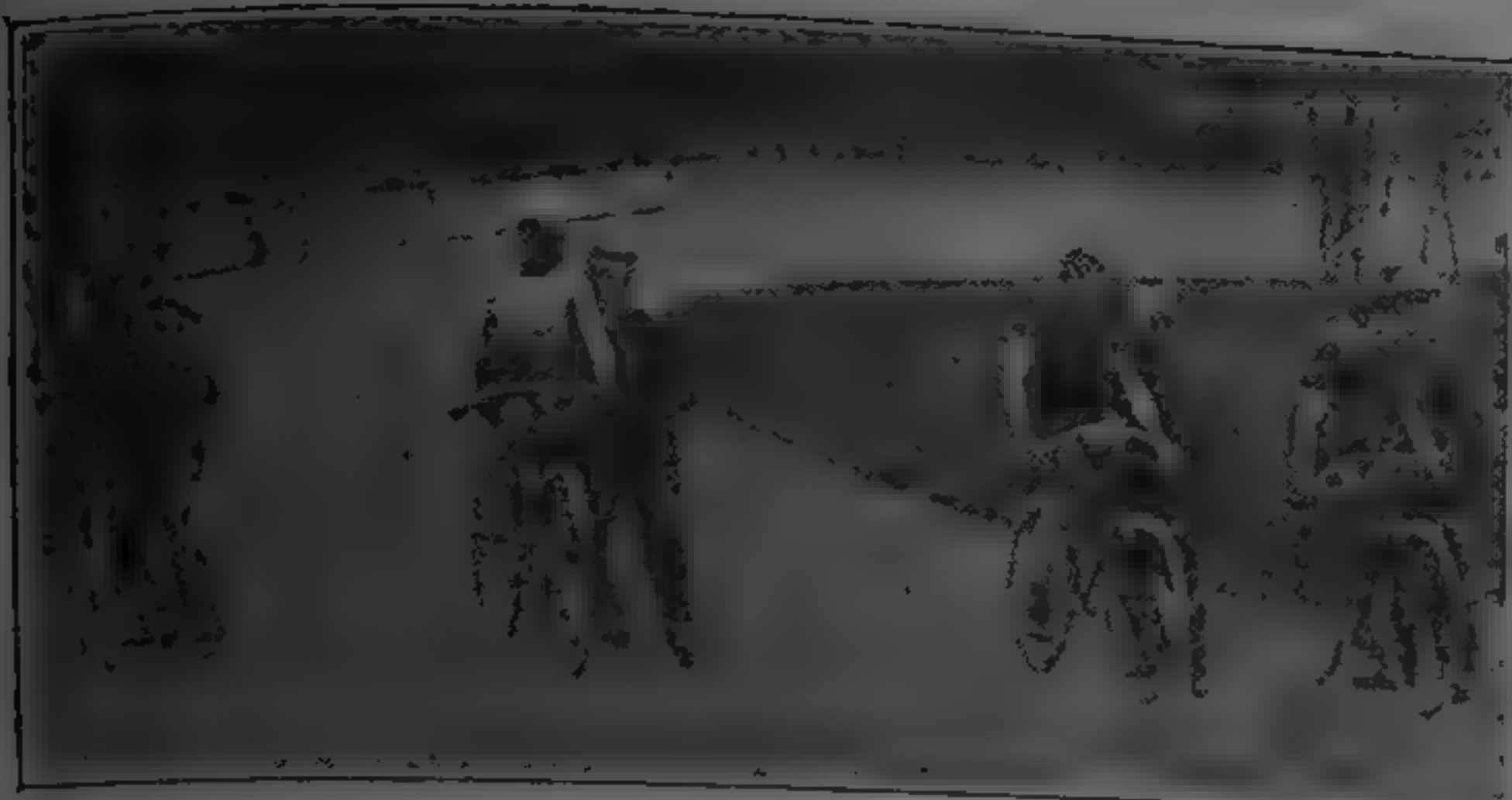
Luego yo gané la final y entonces de golpe se comenzó a hablar de mí.

Al día siguiente hubo otra reunión en la que yo participé nuevamente en un handicap, con regular rendimiento, hay que decir, pero lo cual no me impidió conquistar una nueva victoria, esta vez a expensas de Pinot y Tricot. A partir de ese momento y durante tres o cuatro temporadas, se puede decir que no pasó reunión sin que yo ganara en el "Este", ya fuera un handicap, una prueba abierta o una prueba de tandems. Habrá que creer sin duda de que yo tenía algún valor, ya que en las publicaciones de aquellos tiempos se me llamaba comúnmente el "Zimmermann del Este". Pero si ustedes quieren no insistiremos más sobre esas proe-

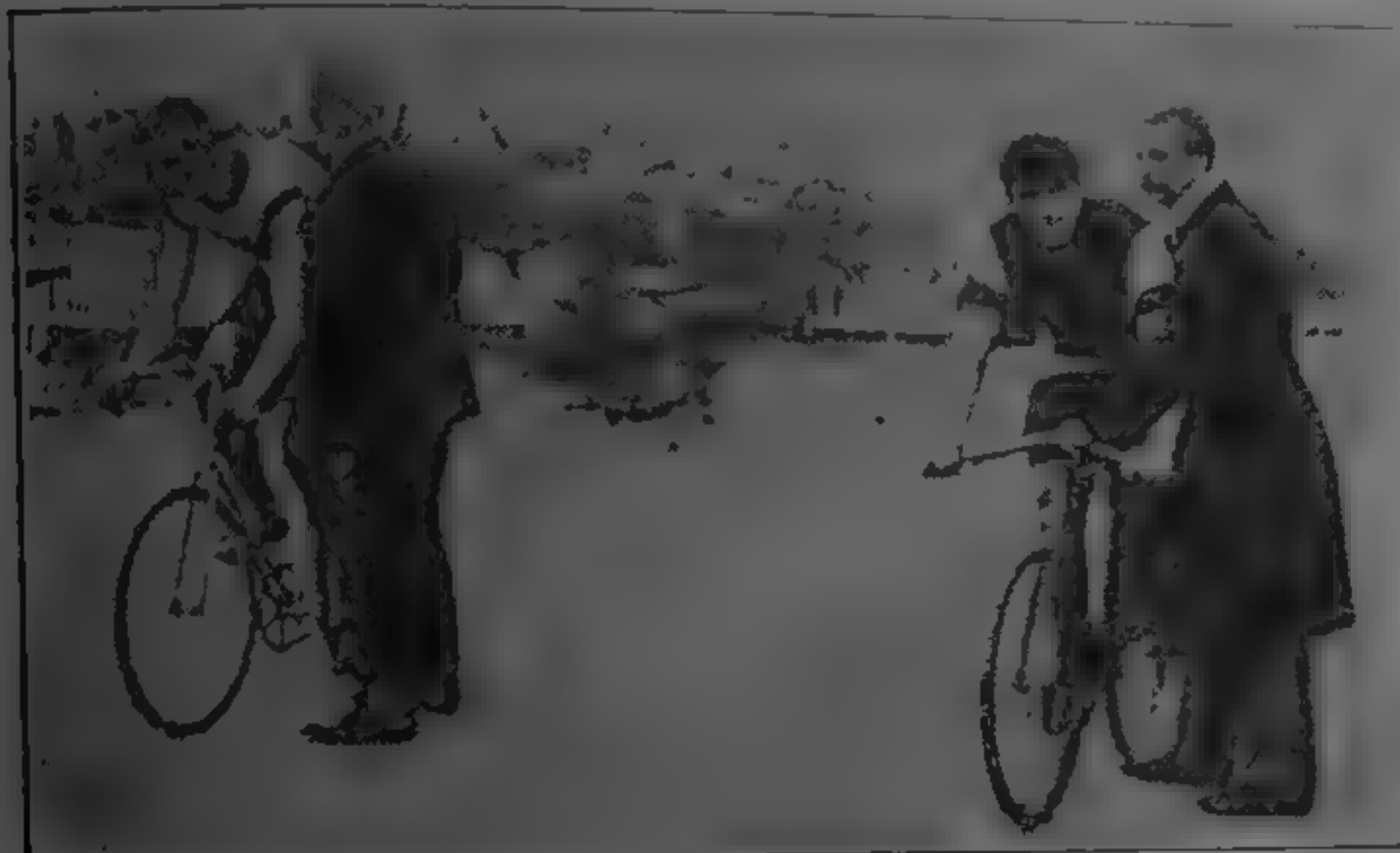
zas pasadas. Revisando viejos papeles, he hecho, después de transcurrido tanto tiempo, observaciones de lo más interesante. Por ellos compruebo que por esas pruebas, de un interés muy reducido, había premios de 300, 150 y 100 francos (multiplíquense ustedes por 7 para tener el equivalente aproximado del valor actual del franco), lo cual resulta bastante impresionante. Las garantías fijas no existían; no se corría más que por los premios, pero las grandes figuras se ganaban bien la vida. Para las grandes pruebas oficiales había corrientemente premios de 1.000, 3.000 y 5.000 francos y se llegó a ver asimismo en 1900 un "Grand Prix" de la Exposición con un premio de 15.000 francos para el primero, lo que viene a ser más de 100.000 francos de hoy, es decir, una verdadera fortuna.

EL GRAN ZIMMERMANN

Henri Desgrange, que hoy es director del diario deportivo parisien "L'Auto", era en aquel entonces director del Velódromo



LA PRIMERA CARRERA DE ZIMMERMANN en París, el 28 de mayo de 1893, en el velódromo de Buffalo. Vemos, de izquierda a derecha, a Du Cros, Henri Desgrange, que en ese entonces todavía corría; Zimmermann y Hermet. De más allá está decir que el gran "Zim" ganó fácilmente. Obsérvese la alta galera del "lanzador" de Du Cros.



HE AQUÍ LA LARGADA DE UN... (izquierda), y el famoso belga Van den Born, concurre, como vemos, de otro que el campeón belga Van den Born, concurre, como vemos, de rigurosa levita.

del Este y nos trataba de hacer comprender lo que podía ser, lo que debía ser el entrenamiento de un corredor ciclista; pues antes de 1890 los ciclistas ni sospechaban siquiera que pudieran existir métodos racionales de preparación. Se corría de domingo en domingo y eso era todo. Zimmermann, el gran "Zim", cuando llegó a Europa en el año 1893, fué sin duda el primero que hizo comprender la necesidad del "entrenamiento". Todos los días, por la mañana y por la tarde, "Zim" efectuaba 10 millas "al tren", sin hacer jamás un sprint.

Al principio se empezó por considerar esto ridículo, "excéntrico", como se decía entonces; pero en seguida todos comenzaron a imitar al "Yanqui Volador".

Este apodo de "El Yanqui Volador" le valió, dicho sea de paso, un día un contraste desagradable que podrá parecer increíble, pero que es, sin embargo, rigurosamente exacto. En el curso de la jira que Zimmermann efectuó en Francia en 1893, se supo repentinamente que la reunión que debía ser organizada en el Velódromo de Genas, cerca de Lyon, había sido prohibida... Por el cuerpo eclesiástico! ¿Qué explicación podía darse a esto?

Pues bien, luego se supo que los sacerdotes lioneses habían sido mal impresionados por los afiches anunciadores de la llegada del americano "volante" y se opusieron rotundamente a la realización de la reunión, "pues decían", es un sacrilegio pretender que los hombres pueden volar; sólo los ángeles tienen ese privilegio.

Fuó igualmente el ejemplo de Zimmermann el que incitó a los corredores de velocidad a utilizar su "velo" para otros fines que los matches sobre la pista. Pues como ya les dije antes, un campeón del sprint hubiera considerado un deshonor el exhibirse en las calles de la capital y mucho más aún en las rutas de la campaña. ¡Eso estaba bien para los "routiers" o para los repartidores de diarios! De manera que cuando se le vió a Zimmermann pasearse por el "Bois" en una bicicleta con el manubrio dado vuelta, al cual, para andar aun más cómodo, le había agregado una especie de rienda, se hizo poco menos que un escándalo. Mas luego, poco a poco todos hicieron como él, pues el prestigio de "Zim" era enorme y todo lo que este extraordinario corredor hacía era en seguida inevitablemente imitado.

Yo podría aún decirles gran cantidad de cosas sobre el in-

comparable Zimmermann, el más extraordinario sprinter, sin ninguna duda, que haya existido jamás, pero se han contado tantas, tantas anécdotas sobre él desde hace cuarenta años y en especial recientemente con motivo de su muerte, que no creo que podría agregar ninguna nueva.

RECORD MUNDIAL DE TANDEM

Ah!, pero tengo, sin embargo, que contarles algo que se relaciona directamente con Zimmermann, antes de terminar con mis recuerdos sobre el famoso yanqui.

Un periodista de Burdeos, Ernesto Mousset, que hacía también frecuentemente de cronometrista y de juez de llegada y quien era un caso raro de conciencia profesional (lo vi un día en Buffalo, en ocasión de una prueba de "un día", permanecer las veinticuatro horas sin salir de su "box") tenía por Zimmermann una admiración sin límites. ¡Y esta admiración no sé cuántos botones de mi traje me ha costado!...

En efecto, cada vez que Mousset se cruzaba conmigo, se aferraba a un botón de mi saco y comenzaba a hablarme de "Zim" con un apasionamiento bien meridional por cierto, mientras yo, lleno de resignación esperaba pacientemente a que aquel desbordamiento terminara, lo que ocu-

rría más o menos a la media hora. Entonces Mousset, con un gesto muy escrupuloso, antes de marcharse me deslizaba el botón en el bolsillo del saco. ¡Si habrá tenido botones arrancados a causa de ese fenómeno que fué el "Yanqui Volador"!...

Pero volviendo a Desgrange y a sus charlas sobre el entrenamiento, Nesotte y yo tenemos muy frecuentemente largas conversaciones, en el curso de las cuales él me explicaba, me acuerdo muy bien todavía, que el organismo humano era una pasta que se podía modelar, afinar, perfeccionar y que todo esto era cuestión de método, de voluntad y de inteligencia.

Desgrange fué, seguramente porque encontraba en mí un discípulo atento, quien aconsejó a Baras, campeón del Este, a tomarme como compañero cuando aquel hablaba de su intención de atacar el record de la hora en tanlín.

Con Baras fué con quien yo gané muchas pruebas delante de nuestros competidores habituales: Domain-Prevot, Pictet-Durand, Dumond-Rouquette, etc., y luego en 1895 atacamos el famoso record del mundo. Marchamos bien y el éxito coronó nuestros esfuerzos: la distancia recorrida fué de 45 kms. 987, lo que para la época no estaba mal.

Paul Ruinar.

EL DEPORTISTA Y EL HOMBRE ACTIVO

necesitan esta protección



Basta un mal movimiento o un simple golpe para resentir - a veces muy seriamente - órganos de gran importancia. Por eso todo hombre deportista o simplemente activo, debe usar un soporte que le brinde mayor protección y comodidad para realizar los movimientos más bruscos sin perjuicio para la salud. El Soporte Atlético "Victory", confeccionado anatómicamente, se adapta perfectamente y ajusta sin causar estrozos ni irritaciones. Su tela suave y elástica no provoca transpiración excesiva y se lava con toda facilidad. Úselo para su seguridad. Viene en tres tamaños de acuerdo a la medida del tallo y se vende en todas las casas de deportes.

Soporte Atlético VICTORY

Johnson + Johnson

Son los más grandes fabricantes del mundo de algodón hidrófilo, gasas, vendas, tela adhesiva y de los cepillos para dientes TEK.

LOS BOXEADORES DE ANTES NO USABAN GOMINA

Uno de los tantos veteranos del ring que pululan por el ambiente pugilístico de Estados Unidos, que tiene mas de medio siglo de contacto con las cosas del ring y que es un decidido sostenedor de que el training tiene una enorme responsabilidad en el éxito o fracaso de un fighter, asegura que existe tanta diferencia entre el entrenamiento de los boxeadores de antes con el de los de ahora, como distancia hay entre Europa y América.

En mi opinión — dice, — los fighters del tiempo viejo eran muy superiores a los del presente y la mayor parte de esa diferencia residía en el genero de vida que aquellos llevaban.

Los de hoy son jóvenes vigorosos, la mayoría de ellos bien educados, alumnos de "high schools" o "colleges" que ven en el boxeo un brillante porvenir a causa de las ganancias que de él extraeran. Ellos se dan cuenta de que el éxito en el box, hoy, significa grandes entradas, pues el pugilismo, de un deporte que era se ha convertido en una aventura comercial. En mis tiempos, en cambio, significaba la supremacía del más capaz, había en ello un culto casi heroico, sacrificios y hasta romance. Un buen fighter en aquellos días recibía por una pelea lo que la mayoría de los buenos preliminaristas reciben hoy por matches de 6 ó 10 rounds, pero en realidad el dinero no significaba nada para los fighters de antes.

El gladiador del tiempo viejo estaba llamado a ser un gran soldado en todos los aspectos. Era disciplinado hasta la obediencia, el coraje era su principal arma y su lema triunfar o morir. Era sufrido y se mostraba dispuesto en todo momento.

El castigo no significaba nada para él. A causa de su ardua tarea trabajaba como un negro de la mañana a la noche, a fin de ponerse en condiciones tanto de dar como de recibir. Sostenía así de ocho a diez horas de rudo trabajo — haciendo "footing", corriendo, remando, practicando "handball", "baseball", cavando zanjas, trepando colinas, etc. El moderno fighter, en cambio, estima suficiente con subir al ring a las 3 de la tarde para practicar y volver a la ducha una hora después.

¿Lo que se hace durante esa hora es suficiente para mantener a un atleta en perfectas condiciones? Los que hemos observado a Joe Louis, a Schmeling, Sharkey, Canzoneri, Ambers y otros importantes representantes de la escuela moderna, en sus trabajos preparatorios, sabemos muy bien que en lo que respecta a su condición física, esos muchachos, exteriormente por lo menos, se muestran afanados como un violín. Pero el estado de esos atletas habría causado risa en mis tiempos, pues nosotros, los de la vieja escuela, no podríamos haber admitido que ningún atleta pudiera ponerse en forma con sólo una hora de training por día. Y yendo

un poco más lejos todavía, puedo asegurar que yo apostaría toda mi plata a favor del fighter del tiempo viejo contra el joven del presente, en lo que a vigor y resistencia se refiere; pero en inteligencia y velocidad tengo que admitir que daría todo mi crédito a los muchachos de este tiempo.

El fighter de hoy es delicado comparado con los de la época de oro. El training, cuando no es completamente descuidado, es insuficiente, en una palabra.

Si Joe Louis hubiera sido debidamente entrenado para su pelea con Schmeling y si en el campamento del negro se hubieran observado las precauciones que tomaban los entrenadores de antes con los fighters a su cargo, el resultado del match podría haber sido diferente. Por lo menos, estoy seguro de que Louis no hubiera recibido la paliza que recibió.

En los viejos tiempos un fighter no se preocupaba más que de hacerse rudo y re-

un "sparring partner" por un día. Mantener un formidable trabajo cuando el hombre su-

ring sus partidarios, que eran legion, sabían bien que aquél daría hasta su último aliento antes de admitir la derrota.

¿Qué hacen los boxeadores de hoy? Voy a dar aquí una lista de trabajo de preparación de los fighters de hoy día, porque la mayoría de los lectores la conocen, pero puedo decir que ese trabajo es tan insignificante que me resulta sorprendente a la mayoría de los fighters que lo hacen. La Commission pasa como en perfectas condiciones físicas.

El proceso del "bluff" en gran escala, en mi opinión, una de las calamidades del boxeo moderno. Entre ellas puedo enumerar muchas más, como las intervenciones de la política en el deporte, la ineficiencia de las comisiones de box, la negligencia en la supervisión de las cosas del ring, y sobre todo ello, el acaparamiento, como propiedad exclusiva, de los grandes fighters por los promotores. Todas estas calamidades forman parte del boxeo de hoy y mientras ellas existan, el deporte no podrá ser lo que era en la vieja época.

A menudo nos encontramos con que un mastodonte cualquiera traído de otras tierras es puesto en el candelero de la noche a la mañana, sin ningún antecedente que lo haga valer como un gran campeón, pero a los pocos días o semanas, provocados sobre algunos paquetes en su país.

Y hasta se ha visto que a esos paquidermos se les ha dado en Estados Unidos preferencia sobre magníficos muchachos americanos, llenos de coraje y de condiciones ringsísticas.

Antes no existían tales manejos. Un fighter, para conquistar una posición, tenía que ser un hombre que saliera de la mediocridad. Tenía que ser un hombre que, en toda la extensión de la palabra, fuera un verdadero fighter.

Cuando Bob Fitzsimmons y Jim Corbett sostuvieron su famoso match, ambos pasaban muchas horas por día entrenándose en los caminos. Billy Delaney, el viejo entrenador de Corbett, le rogaba que no corriera demasiado, pero Charlie Warr-

te, que había venido del Este con Corbett, se oponía a Delaney. Este decía después de la pelea que su pupilo había "dejado la pelea en la carretera". Quizás su excesivo trabajo en los caminos le hizo tener algo de los nervios de punta unos días antes del combate, pero llegado el momento se mostró espléndidamente en el ring todo momento, hasta que el terrible Fitzsimmons le aplicó ese golpe al plexo solar que lo noqueó limpiamente.

Pero aquí hay que decir que el famoso Corbett, pues esa era la parte del training en (Concluye en la página 46)

UN GRABADO de la época mostrando a Fitzsimmons haciendo training.



sistente. La cuestión velocidad significaba muy poco, pues los boxers tenían que prepararse en forma de poder ser capaces de terminar las peleas, que eran a finish, y por lo tanto la velocidad no formaba parte del juego en esa época. El fighter sabía que un cuerpo débil significaba, podía decirse, su muerte.

Por lo tanto, el hombre se largaba a la carretera bien temprano en la mañana, tomaba muy en serio su trabajo en el gimnasio, entrenándose a conciencia; no hacía "shadow boxing" durante tres rounds y daba por terminada la jornada, sino que peleaba de seis a diez recios rounds con

Poco después de mediodía del sábado 19 de septiembre de 1931 Gibraltar se desvanecía en la bruma de la distancia y ya no volvimos más a ver Europa.

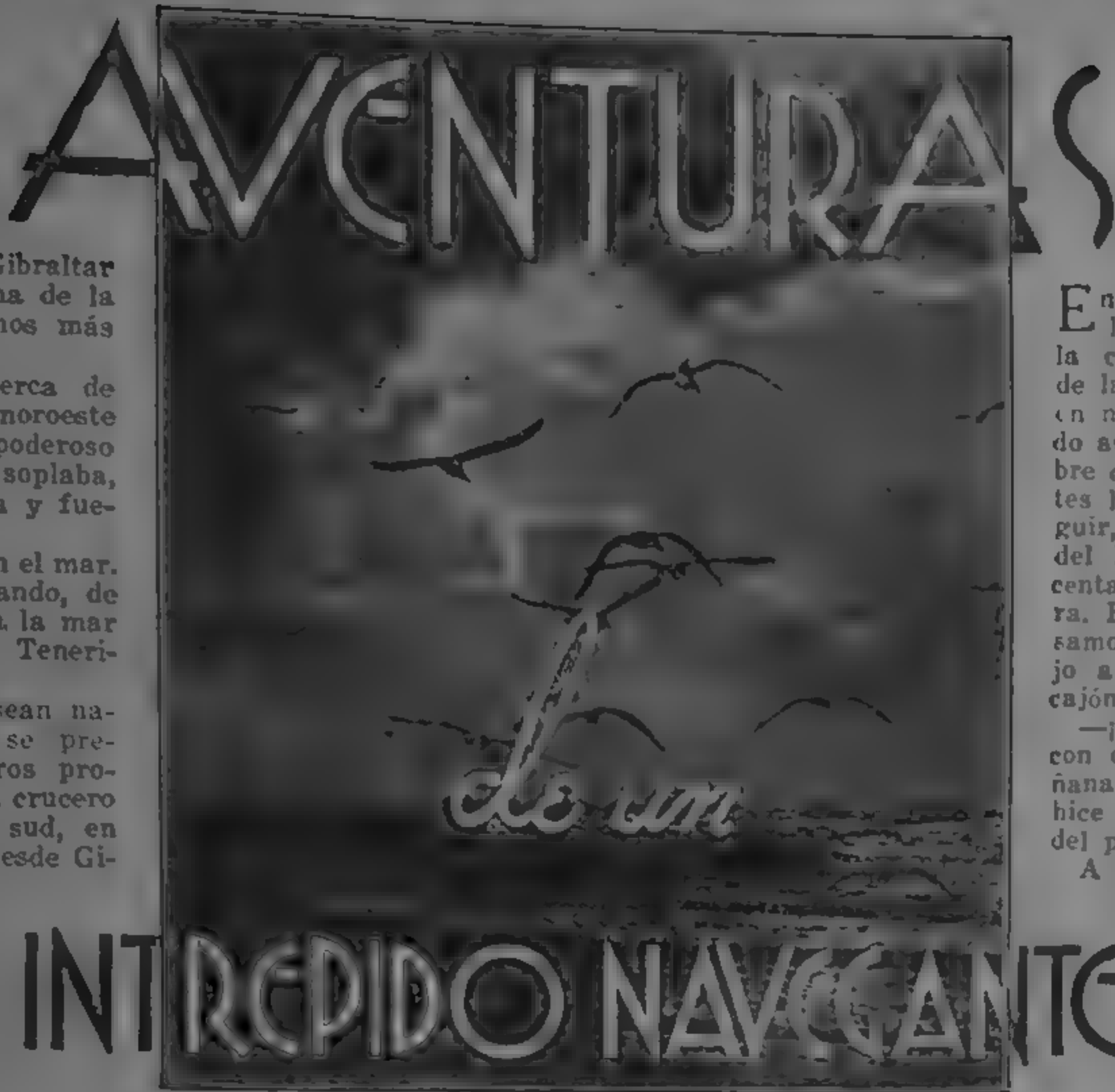
Más tarde pasamos cerca de Cabo Spartel, la punta noroeste de África, pero con el poderoso viento de Levante que soplabá, pronto lo dejamos a popa y fuera de la vista.

Nos hallábamos ahora en el mar. El barómetro estaba bajando, de manera que nos hicimos a la mar antes de poner rumbo a Tenerife en las Canarias.

Aquellos lectores que sean navegantes probablemente se preguntarán por qué nosotros prolongamos a 5 mil millas el crucero con ese desvío hacia el sud, en lugar de cruzar derecho desde Gibraltar hacia la costa americana, que resultaba una ruta mucho más corta. Pero fué porque hubiéramos encontrado vientos de proa y un tiempo frío y tormentoso. Habría resultado, en una palabra, un viaje difícil y peligroso. Cruzando más hacia el Sud, en una latitud de 30 a 35, podríamos haber evitado el mal tiempo, pero como esa es la región de las calmas ecuatoriales, habríamos perdido semanas y semanas en medio de abrumadoras calmas y fuertes chubascos.

De manera entonces que tuvimos que ir aún más hacia el Sud, buscando la región de los alisios del noreste. Para hacer esto teníamos que bajar hasta las Canarias y desde allí todavía más hacia el Sud, hasta que nos encontráramos en los 20 grados de latitud Norte. Luego al aproximarme a las Antillas yo tenía planeado tomar gradualmente hacia el Norte otra vez y recalar justamente al sud de Cabo Hatteras, en Morehead City, Carolina del Norte.

Esto ocurriría a mediados de noviembre, y el tiempo del Atlántico Norte por esa fecha tiende a ser malo. Yo temía el nebuloso arribo a Nueva York, pues existe un gran peligro de irse a pique en aquellas congestionadas aguas. De manera que planeé decir adiós al mar en Morehead City y dirigirme al norte por la ruta fluvial interior. Llegamos a Tenerife en ocho días, debiendo soportar un fuerte temporal del sudoeste y varios días de vientos de proa en ese crucero. Permanecimos allí nada más que el tiempo suficiente para preparar el barco para el largo viaje oceánico. No teníamos ahora vela redonda y lamenté grandemente el hecho de no poseer dinero suficiente para poder comprar una nueva. Conseguiamos, sin embargo, una nueva "spinaker" y reemplazamos casi todo el aparejo. Compré 100 galones de petróleo, así que podríamos marchar a motor a través de las calmas en la región de los vientos variables, cuando hubiéramos perdido el alisio. Como un detalle interesante, diré que nos encontramos con el tiempo extraordinariamente alterado y tuvimos que utilizar el motor durante dos o trescientas millas para salir de una zona de calmas, a mitad del camino, en lo que debería haber sido el corazón de los alisios.



El emocionante relato de
William Albert Robinson sobre
sus correrías a través de
los mares del mundo.

(Conclusión)

No hay duda que el uso inteligente de un motor en un viaje como este resulta una gran economía en todo sentido. Nosotros no podíamos llevar más que 100 galones de combustible, de manera que lo que conseguíamos marchar a motor durante nuestro crucero era de poca importancia en un viaje de 4 mil millas. Pero por el hecho de salir, mediante ese precioso auxiliar, en un día de una región de calmas donde hubiéramos debido permanecer varios, mi pequeño Kermath pagaba su costo con creces en la reducción del consumo de provisiones y en el desgaste del barco. Puedo asegurar, en una palabra, que jamás emprendería un largo crucero sin llevar un motor auxiliar. La facilidad con que se puede pasar por canales difíciles, que sería imposible a vela, la eliminación de esas enervantes esperas en las zonas de calma, a veces de días y días enteros, con la meta quizás a la vista sin poder llegar a ella y la oportunidad de explorar rios y cursos de agua por el interior de las tierras, son detalles demasiado importantes que hacen dejar de lado el romanticismo



de querer tener un
barco 'todo a vela'.

UNA PARTIDA
SILENCIOSA

En cuanto a mi terrible tripulante que, para no perder la costumbre, en Tenerife hizo de las suyas, pero por cierto que en mayor escala que nunca. Puedo asegurar que es el único hombre que he conocido con semejantes habilidades como para conseguir, sin poseer una sola palabra del lenguaje local y ni un solo centavo, todo el licor que quisiera. En la primera noche que pasamos en Tenerife, Etera se trajo a bordo nada menos que un cajón de vino.

—¡Pero, capitán! — protestaba con ofendida inocencia, a la mañana siguiente cuando yo se lo hice devolver, — es para la salsa del pescado.

A la noche siguiente fué a parar al calabozo. Creo en realidad que Etera se conoce toda la celdas que existen a lo largo de la ruta recorrida por el "Svaap". Tan era así, que en cuanto llegaba a un puerto yo

notificaba a las autoridades que iban a tener un cliente y que lo multaran lo menos posible, porque yo sé el que luego tendría que pagar. A veces Etera me lo cuidaban hasta que yo estuviera listo para zarpar; luego yo sabía dónde buscarlo.

Pero ocurrió que en Tenerife yo lo saqué del calabozo demasiado pronto. Y a último momento el muy bribón se me escapó. Durante dos días enteros la policía revolvió todo el pueblo buscándolo en vano, mientras yo me mesaba los cabellos, al tener que retardar nuestra partida en un momento en que un solo día perdido significaba un mayor peligro sobre el Atlántico Norte. Por fin, a la segunda noche, cuando él creyó que yo estaba ya dormido se vino muy alegre a bordo a buscar su sombrero favorito para el sol. Quizás el inepto tahitiano creería conquistar con él a las encantadoras habitantes de las Islas Canarias. Pero yo, que no dormía, lo atrapé y lo obligué por la fuerza a permanecer a bordo.

Al amanecer partimos rumbo a América. Nadie sabía que nosotros íbamos a cruzar el océano. Nadie nos vió partir. Con toda sencillez el pequeño 32 pies izó sus velas y silenciosamente abandonó aquel puerto. Nuestra partida no estuvo en verdad rodeada de más excitación que cuando un pequeño yacht, allá en mi tierra, sale a dar una vuelta por Long Island.

Ahora, cuando en el momento de escribir estas memorias me acuerdo de la tranquilidad con que fuimos navegando, pienso a través de todos los sucesos, todo lo que reírme. Simplemente aquello se ha transformado en un hábito. Estoy plenamente confiado en el "Svaap" y jamás se nos ocurrió tener la menor duda. Y resultaba original eso de despedidas. Era como jugarle una broma a aquellos simpáticos habitantes. Además, esto me evitaba quizás algunas otras dificultades, pues me encontraba un poco atado, financieramente hablando, ya que ha-

ha gastado mi último centavo en el petróleo que llevábamos a bordo y temía que se me pudiera querer cobrar alguna cuenta portuaria, si bien en todas partes estuvimos eximidos de todos esos gastos.

La línea de la costa de las Islas Canarias y el "Svaap" con sus dos hombres a bordo quedó así solo en el mar, en completo aislamiento del mundo, durante treinta y ocho días. Seguíamos las huellas de Colón ahora, pues él también se detuvo en Tenerife antes de iniciar la travesía del Atlántico.

EN MEDIO DEL OCEANO

Lunes, octubre 5. Mediodía (segundo día de viaje). La brisa que permaneció alrededor del NNE, la pasada noche se ha vuelto más fuerte ahora, de manera que estamos obligados a quitar la mayor por completo. Sopló fuerte hasta las 6 p. m. Fuerte marejada sobre nuestra aleta, calando al timonel. Se moderó un poco a la salida del sol y volvió a ser fuerte a las 3 p. m. Ahora tenemos calma.

4 p. m. Nueva brisa del N. por el E. La mar crece. Curiosa bruma. Navegamos fuerte a todo paño.

Martes, oct. 6. Mediodía. Un poderoso alisio está soplando del NE. Tenemos ahora el verdadero cielo del alisio, con su interminable procesión de nubes blancas. Más arriba, un cielo muy ventoso.

7 p. m. Viento fresco del NE. Obscurece temprano en estas noches y la fosforescencia centellea y esparce al paso de nuestra proa. Tiempo frío.

Miércoles, octubre 7. Mediodía. Hicimos 433 millas hasta el mediodía de hoy. Todavía vemos pequeños pájaros y peces voladores.

Jueves, octubre 8. Mediodía. Un suave alisio del norte con largo mar de leva. Un gran pez volador casi ha llegado a golpearme, pegando en la mayor a unos 6 pies de la superficie del agua y dejando allí una masa de escamas. Un chubasco pone justamente ahora fin a nuestra linda brisa y levanta un viento del Este, lo cual significa que ahora nos bambolemos fuertemente.

Viernes, octubre 9. 7 a. m. El viento de media noche se llevó la driza de nuestra flamante "spinnaker" de 400 pies cuadrados y esta gran vela iba a la ventura, hasta que por fin se llevó también el tangón. Me despedí de ella, pero un momento más tarde tenía la grata sorpresa de ver que estaba todavía con nosotros, arrastrando a popa por la escota, la que por un milagro de Dios no se había roto.

Mediodía. Hace calor hoy a causa del viento del Este, que también nos hace bailar fuertemente.

Sábado, octubre 10. Mediodía. Se mantiene el lindo tiempo del Este. Navegamos toda la noche con la mayor y la pequeña "spinnaker". Nuestros amigos los pájaros siempre nos acompañan. Ellos deben dormir sobre el mar,

Domingo, octubre 11. Mediodía. Hemos hecho 940 millas, en una semana de navegación. Viento ligero del Este. Si no mejora para mañana, viraremos hacia el sud otra vez. Yo creía que habíamos ido ya bastante al Sud, pero parece que no es así.

Lunes, octubre 12. Mediodía. Hemos terminado nuestras primoras mil millas y nos hallamos muy bien en el mar. Nuestro par de pájaros utilizan el yacht como un lugar de reunión cada mañana.

Martes, octubre 13. Mediodía. Hemos hecho solamente 200 millas en los últimos dos días, pero no lo lamento, pues es mejor no llegar a la mitad occidental del océano hasta fin de este mes. Estamos eviden-

te, pero no hay ninguna conveniencia en insistir en no apartarnos de nuestra ruta, si hay posibilidades de vientos mejores más al sud. La continua presencia de nuestros pájaros huéspedes, viejos compañeros ahora, y de los petreles, nos proporciona un diario recreamiento.

Jueves, octubre 15. Mediodía. Hemos tenido una noche perfectamente calma y un amanecer y una mañana indescriptiblemente hermosos. Nunca, pienso, hemos visto más bellas salidas de sol que en estos últimos días. Y una calma como esta en medio del océano es algo majestuoso. El tiempo es muy cálido estos días, aun por las noches, de manera que me siento muy contento, pues puedo gozar espléndidamente de unas deliciosas zambullidas.

Cuando pienso en el frío invierno que nos espera allá "en casa", tiemblo y me quedo un poco más en el agua así como estoy, atado al cabo de remolque.

Todavía estamos en medio de las calmas ecuatoriales, lo cual resulta algo verdaderamente sorprendente, pues todo indicaría que aquí no podría haber más que vientos alisios. Hasta las estaciones cambian y los vientos prevalecientes dejan de soplar; todo, en fin, contribuye a hacer más difícil nuestro cruzar del océano. Nunca, desde el Océano Índico, habíamos sido perseguidos por tiempo desfavorable. Este, en cambio, es el más sorprendente de todos, pues hasta los alisios se unen a la conspiración general. Pongo

en marcha el motor para bajar más hacia el Sud. Todo nuestro precioso petróleo que yo pensaba ahorrar para las variables regiones del sud de Bermuda se consumirá ahora. Pero tenemos que hacer algo para salir de estas calmas. El barómetro se muestra normal, pero tengo un palpito que un huracán anda por las Antillas, alterando las condiciones generales sobre esa sección del océano. Un tremendo mar de leva viene rolando del Oeste. Tan sólo un poderoso disturbio podría ser la causa de esto y de una completa desorganización de los alisios.

Hemos llegado a menos de 20° de latitud y todavía estamos en las calmas ecuatoriales.

Después de varios días, ligeras brisas empiezan a soplar — pero desde el Oeste, completamente por proa. Yo estaba plenamente convencido de que Neptuno había decidido retenernos en el mar para siempre. En verdad, vientos del Oeste en medio de la zona de los alisios es algo que nunca se ha oído.

NAVEGANDO ENTRE LA BRUMA

Durante días enteros nos deslizamos lentamente a barlovento, preguntándonos si aquello tendría fin alguna vez. El par de pájaros tropicales venía a visitarnos todos los días. Yo creo que los pájaros indicadores de la proximidad de tierra, que se citan como usados por los barcos en los tiempos antiguos para determinar su posición, eran



UNA VISTA de la playa Canteras y, en la parte inferior, vivienda de pescadores en San Nicolás, ambas



notas pertenecientes a Las Palmas (Islas Canarias), citadas por Robinson en este capítulo.

temente en el mismo borde de la región de los alisios; tenemos muy leves brisas todos los días.

Miércoles, octubre 11. Mediodía. Otras 24 horas de casi completa calma. Hemos hecho tan sólo 60 millas y virado nuestra proa hacia el sudoeste, pues estamos, evidentemente, demasiado al norte para los alisios. Puede ser quizás una calma gene-

probablemente "bosun" o pájaros tropica-

No fué sino hasta el 25 de octubre que tuvimos un viento favorable. Luego, volvió por fin el alisio a sopiar contra un montañoso mar de leva desde el noroeste — el más enorme que yo haya visto. Avanzábamos en una serie de tirones, embestidas y vacilaciones. Esto no podía llamarse navegación a vela.

Luego tuvimos una visita. El vapor alemán "Cleushorn" se cruzó una noche con nosotros y cuando se halló a una regular distancia, su capitán me gritó, con voz potente, si necesitábamos alguna ayuda.

—No, gracias — contesté.

—¿Puedo ofrecerle algo? — insistió, con su marcado acento teutón.

Le contesté que me gustaría confrontar

el "Svaap" cumplió cada una de sus obligaciones, nunca tendré de que lamentarme.

Todas las tormentas tienen fin a la vez. Esta también lo tuvo y cruzamos la corriente del Golfo de México cuando se encontraba en el N.E. Nos habíamos cansado y estropeado, pero triunfante.

Yo siempre me sentí muy orgulloso de mi navegación y por eso, de acuerdo a mis lecturas, yo estaba seguro de que el 10 de noviembre al amanecer deberíamos ver u oír al faro de Frying Pan. Sin embargo, no lo encontramos. Había un humo espeso proveniente de un incendio de bosques, que se internaba muy lejos en el mar, peor que una niebla.

—Debe ser un error en el cronómetro — dije. — Lo encontraremos pronto; la latitud no puede estar mal.

Luego, a las 11 de la mañana, cuando ya estaba muy cansado, me dormí. Al despertar, a las 12, me encontraba ya en el mar. El viento había cambiado a Norte a través del Canal de la Florida. El "Svaap" navegaba tan tranquilo. A las 1 de la tarde, cuando ya estaba un par de millas de tierra, me despertó una sola ola, que me despertó. Yo me desperté y me quedé pensando en lo que me estaba pasando. Estábamos tan seguros de que íbamos a encontrar el faro, con la única excepción de que no nos tocaba fondear con un par de millas de tierra.

Seguimos avanzando y acelerando el motor y más hasta llegar a las 4 de la tarde, cuando se hallaban los bajos de Cayo Lank y cuando pude llegar a la tierra, el ruido de la resaca rompió sobre nosotros. Yo me sentí seguro de que estaba en el punto correcto, bien, dando un paso más, me quedé pensando en lo que me estaba pasando. Estábamos tan seguros de que íbamos a encontrar el faro, con la única excepción de que no nos tocaba fondear con un par de millas de tierra.

Luego se produjo una calma y puse en marcha el motor, nos dirigíamos al rumbo a Etera.

Dentro de media hora para antes el motor y echáramos anclas. Yo me quedé entonces la boya de cámara que señalaba la entrada a Mouchal City.

Dije esto a la gente, pero yo me creía a mí mismo que era la verdad de lo que había dicho. Resultaba ser algo absurdo.

La media hora transcurrió. Pasé el tiempo y puse más que el motor, pero yo me quedé pensando en lo que me estaba pasando. Estábamos tan seguros de que íbamos a encontrar el faro, con la única excepción de que no nos tocaba fondear con un par de millas de tierra.

ABAJO: MONTAÑAS AL NORTE DE HAITÍ



UNA VISTA DEL PUERTO DE HAITÍ

mi cronómetro, en lo que al punto se me complació. Luego prometiéndonos informar por radio sobre este encuentro, nos dijimos "Auf wiedersehen".

El "Cleushorn" pareció traernos el viento y nos deslizábamos ahora con creciente velocidad a través de las aguas del Sargazo. Nuestros dos pájaros tropicales están todavía con nosotros.

El 1º de noviembre, bamboleándonos, corremos delante de un temporal del Este, mientras el barómetro baja rápidamente y, en ese momento, completamos la vuelta al mundo. En efecto; tres años, tres meses y nueve días antes, exactamente a la misma hora — las 4 de la tarde — el "Svaap" pasaba por ese punto en su viaje a Haití. Mi odisea estaba así acercándose a su fin. Tan sólo 825 millas restaban ahora para nuestra recalada, pero puedo asegurar que nunca olvidaré esa última etapa.

Un temporal invernal se desató sobre nosotros desde el Norte, castigándonos con una lluvia helada e interminable. Durante una semana entera no vimos ni cielo ni estrellas — sólo ese siniestro cielo del Atlántico Norte con sus amenazadoras nubes viajeras.

Espantosas olas rompían sobre el "Svaap", que luchaba bravamente y lograba una vez tras otra cumplir la extraordinaria hazaña de trepar a lo alto de cada una de esas montañas de destrucción que lo acometían. Tan sólo las crestas se deshacían sobre el pequeño barco, mientras las derrotadas olas desaparecían fuera de la vista. Y así, mediante la repetición de una simple tarea, el "Svaap" llegó a cumplir la extraordinaria performance de correr una sucesión de temporales del Atlántico Norte que duró 10 días. Si yo cumpliera con éxito todas las pequeñas tareas de mi vida, como



Efectivamente, la latitud no estaba mal. Tampoco lo estaba el cronómetro, ni la navegación. Lo que ocurría era que, como supe más tarde, el faro había sido retirado de allí.

¡DE NUEVO EN EL TERRUÑO!

Cuando un sondeo me demostró que estábamos en aguas poco profundas, me di cuenta de que nos hallábamos ya sobre los bajos de Frying Pan, si bien yo tenía una plena seguridad de esto, con excepción de la confianza que depositaba en mi navegación y en el hecho de que los sondeos coincidían con las indicaciones de la Carta. La mortaja de humo que caía sobre el mundo ocultaba el cielo y la proximidad de la tierra, de manera que no podíamos controlar nuestra posición. Así estuvimos dos días enteros, anhelando la tierra, pero com-

que nos asustamos, el viento volvió a cambiar, golpeando sobre el motor, y el "Svaap" volvió a avanzar una vez más. Luego, el viento volvió a cambiar.

¡Capitán! ¡Capitán! ¡La guerra! ¡C'est fini la guerre!

Me acordé entonces que en Etera había dicho a la gente que el formidable humo que veíamos

Yo me reí, al oír esto, pero de pronto me sentí aterrorizado, como no entendiendo lo que me estaba pasando. Fué entonces que me quedé pensando en lo que me estaba pasando. Estábamos tan seguros de que íbamos a encontrar el faro, con la única excepción de que no nos tocaba fondear con un par de millas de tierra.

Me hallaba, por lo tanto, en el terruño...

ESTERILES ESFUERZOS DE LOS PRIMEROS AERONAUTAS

Las maniobras del aterrizaje en los globos se ejecutan por medio de dos órganos especiales: el más simple fue imaginado por el aeronauta inglés Green hace unos 80 años. Es sencillamente una cuerda de 70 a 120 metros de largo y de 16 a 25 milímetros de diámetro para que tenga un peso notable. Amarrada a la barquilla, se la deja desarrollarse, pues a medida que se va extendiendo sobre el suelo disminuye el peso de la parte aérea; resulta de ello que obra como un resorte, atenuando progresivamente el choque, con frecuencia inevitable, en el momento de llegar la barquilla en contacto con la tierra.

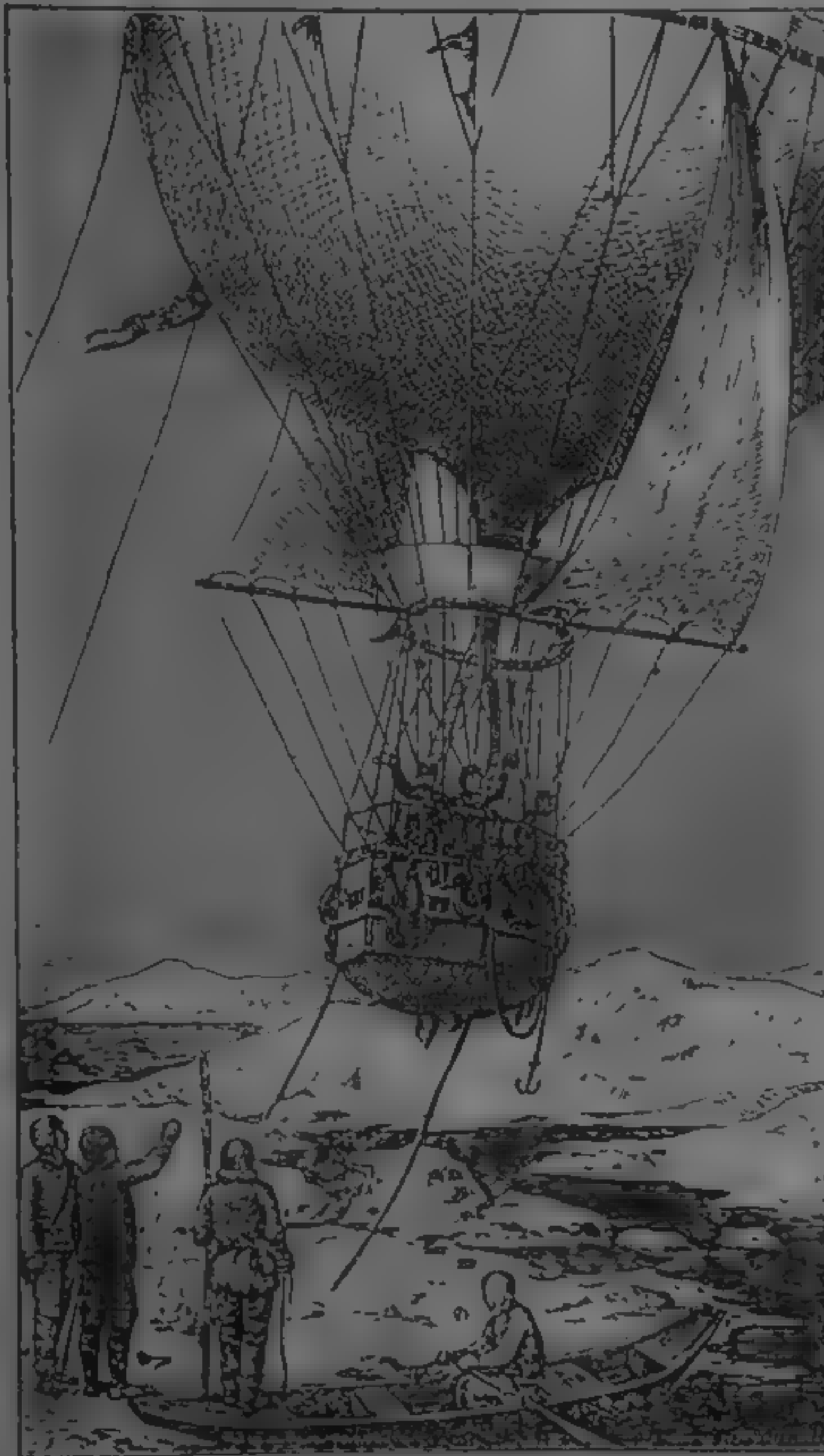
Además, se consigue la parada del globo, cuando no hay demasiado viento, por medio de una ancla análoga a la que usan los marinos. Esta ancla se halla amarrada con una cuerda muy sólida, pues está expuesta a sostener esfuerzos considerables.

El enemigo más terrible, el único que haya que temer, por decirlo así, cuando se quiere terminar un viaje aéreo, es el viento. Nada limita la fuerza con que sopla; como la tela del globo ofrece una superficie inmensa y que se halla aplicada sobre las mallas de la red, la potencia que arrastra al aeróstato supera a todo lo que se pueda imaginar. Se ha visto con frecuencia las cuerdas de ancla más sólidas rotas como un simple hilo, y los viajeros proyectados fuera de la barquilla, estrellándose sobre los obstáculos de un suelo accidentado. Hoy se ha conseguido remediar a este defecto capital que tenía como consecuencia el alejar de la aerostación a muchas personas inteligentes, amigas de las sensaciones sublimes, pero que no querían arriesgar su vida sin necesidad, cuando estaba malo el tiempo.

Se debe sobre todo este remedio a los aeronautas militares. Han introducido en el aeróstato una banda especial cuyo nombre indica el uso, pues se llama: *banda de desgarrar*. En un instante, con un simple gesto, el piloto puede abrir su globo, el gas se escapa con la rapidez del rayo y el viento no consigue su objeto. Su furor es impotente ante una barquilla y un paquete de tela descansando en el suelo.

Al principio, el nuevo modo de desinflamiento produjo quizás un entusiasmo exagerado, pues conocemos aeronautas que habían decidido aterrizar siempre desgarrando su aeróstato. Este exceso fué llevado tan lejos que llegó a causar algunas catástrofes. Efectivamente, algunos oficiales, sobre todo entre los principiantes, se han servido de la cuerda de desgarrar antes de haberse enterado de si estaban muy cerca del suelo. El error fué fatal más de una vez. Se comprende muy bien, pues cuando bajan de las nubes, los principiantes pierden del todo la noción de la verdadera altura. Se toman con frecuencia los árboles más altos, espléndidos álamos, por simples arbustos. En estas condiciones, se explica muy bien que las ilusiones sean frecuentes y, si no se ha tomado la precaución de observar la altitud de un modo positivo, se expone uno a romperse las piernas o a matarse por haber querido bajar con demasiada facilidad.

Las estrambóticas ideas de inventores que intentaron darle dirección a los aeróstatos.



EL "ERNEN" alza su vuelo del Spitzberg, el 11 de julio de 1897, llevando a bordo a S. A. Andrée, Strlingberg y Fraenkel.

IMAGINACIONES CALENTURIENTAS

Mientras los progresos de la mecánica no hubieron puesto a la disposición de los hombres un motor potente y ligero, las gentes sensatas renunciaron completamente a resolver el problema.

Los proyectos concebidos por los pocos sabios que se dedicaron a este orden de investigaciones no merecen ningún examen serio. Pero lo que pasa todo cuanto se pueda imaginar de más extraño son las concepciones nacidas en el cerebro de inventores desprovistos, por la mayor parte, de toda clase de nociones científicas. Se han visto algunos que aconsejaban se enganchasen a la barquilla del globo águilas provistas de frenos (como los caballos) y de riendas de forma particular. Dichas aves, obediendo a la impulsión dada por su conductor, debían remolcar el carro aéreo en una dirección determinada.

Otros, más cándidos aún, enganchaban a su esférico un hombre colgado de la barquilla y sobre cuyos hombros habían fijado

alas. Otros propusieron de dar al globo la forma de un tubo en el interior del cual iba encerrado el equipaje. A cada extremidad del túnel volante iba montado un soporte fijo sobre el que rodaba la extremidad de un eje. Los operadores se apoyaban sobre dicha barra; el interior del cilindro estaba guarnecido de un cilindro de tablas sobre las que podían obrar con sus pies: de este modo los hombres del equipaje comunicaban al aeróstato un movimiento de rotación. Como la parte exterior estaba provista de una hélice, en forma de rosca o tornillo, los autores creían que el aparato se "atornillaría" en el aire y que andaría a pesar del viento.

No acabaríamos si quisiéramos agotar este estrambótico inventario: el resultado de tanto ensayo extravagante fué el hacer dudar de la razón de todas las personas que se empeñaban en ocuparse de la dirección de los globos. Hubieron, sin embargo, en aquella época, algunas ideas ingeniosas. Entre ellas, citaremos el proyecto imaginado por el ingeniero sueco Andrée.

Habiendo ido en su juventud al Spitzberg para efectuar la medida de un arco del meridiano, se apasionó por la idea de conquistar el polo con un simple globo esférico de dimensiones suficientes, aprovechando un viento del sur que, según parece, es bastante frecuente a fines del verano.

No queriendo abandonarse enteramente a los caprichos del viento, había imaginado un sistema que permite, efectivamente, comunicar al aeróstato una dirección un tanto diferente de la brisa que lo arrastra en el océano atmosférico.

Para conseguir este resultado, Andrée pensó en la cuerda-freno (*guiderope*), pero dándole un peso considerable y haciéndola arrastrar constantemente a la superficie del suelo. De esta manera se reduce sensiblemente la velocidad del aeróstato, con lo cual se puede conseguir cierta desviación, por medio de una vela cuya dirección se hace variar de modo conveniente.

Aunque sólo pueda ser de un corto número de grados dicha desviación, a derecha o a izquierda de la trayectoria natural, se concibe que pueda ser utilizada para modificar en cierta proporción la ruta del móvil aéreo.

Por desgracia los resultados de la expedición de Andrée, asistido de dos valientes jóvenes, fueron lamentables.

No sólo no fué alcanzado el objeto que se habían propuesto, sino que desaparecieron con su globo los tres valientes campeones de la aeronáutica. Es probable que, después de haber errado durante un día o dos sobre la superficie del Océano helado, fueron alejados del polo, al que habían empezado a acercarse.

Este desastre afectó profundamente a los aeronautas franceses: los preparativos de la expedición habían sido hechos en París y los aeronautas franceses habían tenido ocasión de aplaudir a Andrée cuando vino a exponer con elocuencia su sistema en la Academia de Ciencias de París y en la Sociedad francesa de navegación aérea.

Entre Pitada y Pitada

EL CORAJE DE LOS CHILENOS

Por CHANTECLER

El Campeonato Sudamericano nos ha deparado muchas notas de relieve dignas para la consideración de los aficionados y de los críticos. Ya en el comienzo de su disputa aquilatamos el juego ágil y vistoso de los brasileños y el alto espíritu de reacción de los peruanos. Pero por sobre ello se destacó en el siguiente match la sorprendente performance realizada por los chilenos frente a nuestra selección, favorita del certamen y que estuvo a punto de recibir una desagradable sorpresa. En efecto, antes del partido y atando cabos con los antecedentes de los cotejos realizados por equipos de aquenda y allende los Andes, surgía un balance netamente favorable al fútbol argentino y el recuerdo más fresco, por reciente, lo tuvimos con la derrota catastrófica del Colo Colo frente a Racing. Nada permitía ni siquiera pronosticar la posibilidad de una lucha pareja o un resultado incierto y, sin embargo, la realidad del partido si llenó de zozobra y no satisfizo al público partidario por el desempeño anormal de algunos hombres que incidieron en la performance del team argentino, en cambio tuvo su faz atrayente y simpática en lo que se refiere al juego de los chilenos que alcanzó proporciones insospechadas.

En primer lugar corresponde hacer justicia al indómito coraje de los bravos muchachos trasandinos. Sabedores que iban a enfrentar en el primer match del certamen, en su presentación, nada menos que al presunto campeón, con todas las ventajas inherentes a su condición de locales, fueron al field a dejar bien sentados los colores que defendían. No titubearon un momento y aprovechando las visibles fallas del oponente lo lucharon de igual a igual desde el comienzo, sin perder la serenidad ni desmayar cuando más que el juego y el oportunismo del adversario le acordaba una ventaja de dos goals que no merecía.

La reacción argentina manifestada al final del primer tiempo continuó en el segundo y si por consecuencia de ella el team local atacó a fondo y a veces con insistencia, no halló por ello más expedito

el camino del goal. Por el contrario, cuanto más asediaron las posiciones chilenas, tanto más se agigantó el espíritu de lucha de sus defensores y mientras se hacían exclamaciones en las tribunas lamentando yerros de ataque o deficiente puntería, ninguno dejó de pensar que el tesón y la energía que desplegaron los chilenos renovando sus esfuerzos constituían la nota destacada de la jornada.

Con caracteres de triunfo moral, alta-

mente jubiloso, recibieron jugadores y delegados chilenos el anuncio cierto de su horrosa derrota, cuando sonó la pitada final del prestigioso árbitro uruguayo que actuó impecable. Y por propia y espontánea iniciativa, los vencidos dieron la vuelta olímpica para saludar al público y requerir su justiciero aplauso, como si hubiese sido el vencedor. Así se juzgaron ellos y a fe que tenían títulos para ello. Primero, por su indómito coraje y luego, porque, actuando frente a un team que juzgan de maestros, le dieron lecciones de aplomo, de juego asociado en la coordinación de líneas y la armonía de éstas en sus combinaciones. Es verdad que alguna vez el juego brioso alcanzó a ser brusco, pero no perdió, y alcanzó el modesto equipo en pretensiones una gran consagración con su derrota ante un público que hacía 20 años no le veía jugar y tenía de sus méritos y posibilidades una opinión inferior.

EL TEAM ARGENTINO

Mal debut faz el de nuestra representación. No caben atenuantes, ni siquiera el de su sorpresa por hallar inesperada resistencia de un rival que creyó fácil. Su rehabilitación se impone y el público aficionado cree en ella. La fija estaba en el quinteto ofensivo y fue el que, precisamente, defraudó más. Posiblemente dolido por Ferreira no tuvo un solo instante de táctica feliz. El ala derecha, empenada en juego de lucimiento personal, falló y la izquierda, jugando con mejor tino, no alcanzó el rendimiento habitual, aunque fue lo mejor del ataque. Varallo resultó el más positivo y scorer absoluto y gracias a ello salvó su responsabilidad, pues estuvo deficiente en los otros aspectos del juego. La línea de halves, tal como podía suponerse por su constitución, resultó mas línea de apoyo que de defensa, pero ocurrió lo que no podía imaginarse: que fuera Minella el punto flojo de la misma y que, pese a toda su buena voluntad y derroche de energías, resultara el culpable máximo de la falta de unidad conjunta. Si tre, en cambio, toda una novedad en internacionales para el



JUAN CARLOS IRIBARREN, que, pese a su veteranía, se ha destacado en la defensa argentina.

nuevo puesto, fué un triunfador y más en las intervenciones felices y magistrales constituyeron su consagración. La pareja de backs, aunque su labor no resultó muy frecuente ni embarazosa, y aquí radicó un punto feliz de la selección: Juan Carlos Iribarren, el veterano player fuera ya de circulación, dió cuenta de su compromiso con una desenvoltura y certeza que reclamó los mejores aplausos. Estrada no estuvo mal en sus rechazos, pero en sus salidas a destiempo dió una impresión desafortunada e hizo temer por la integridad de la valla que no cayó alguna vez más por mera casualidad.

Ha sido, en síntesis, un estreno poco ai-

roso el del team argentino, que terminó para su fortuna con una victoria magra, pero victoria al fin. Lejos de serle un perjuicio, le beneficia esta performance que hará recelar de prejuicios demasiado optimistas. Con menos confianza y más espíritu de colaboración y ansias de rendimiento jugará mejor. Un médico futbolístico le daría esta receta: por ahora dejar al cuadro sin mayor retoque, pero con un cambio imprescindible: Zozaya en lugar de Ferreyra. El crack de River no sabe o no quiere jugar en internacionales y debe ser eliminado. Peucelle y Varallo deben jugar con mejor entendimiento y los halves sin adelantarse con exceso para no dejar tanto campo libre al ataque rival. Y el enfermo mejorará...



EN EL BUEN ELENCO de cantores que tienen los brasileños, el puntero Roberto ~~de~~ ~~los~~ ~~que~~ el sentimiento con que entona sus canciones. Aquí lo tenemos, en pose de divo — pese al pijama — rodeado por sus más "fervientes admiradores".

EL TORNEO SUDAMERICANO EN PIYAMA

(Conclusión de la página 15)

una cadena. Y en el disco está grabado su nombre:

—Es mi tarjeta de visita — dice, y se aleja.

La victrola sigue repitiendo las mismas piezas populares brasileñas. Pero ya se hace difícil escuchar. De uno de los cuartos llega un barullo infernal. Se oyen, estrepitosos, unos panderos, o panderetas gigantes, y ruidos de maderas que chocan, y de saltos, y de gritos... Los de la victrola protestan, pero los otros no ceden. No hay más remedio que cerrar las puertas para que la algarabía se aleje.

En nuestra mesa, el delegado da Rocha ha iniciado muy calurosamente el elogio de Buenos Aires. Es un hinchazo fantástico de nuestra ciudad. Dice que la prefiere a Río por su vida nocturna.

—Aquí hay gente a toda hora. Uno puede estar en la calle a las dos, a las tres, a las cinco de la mañana. En Río no pasa lo mismo.

La señora esposa de Lopes Cansado siente picado su espíritu de carioca encariñada con su tierra y defiende a Río.

—¡Pero Da Rocha, la belleza natural de Río...!

—Señora: yo tengo cuarenta y dos años. Bueno, ¡pues hace cuarenta y dos años que

conozco la belleza natural de Río! Quiero que me cambien el cuadro.

Affonsinho y Brandao cantan. Roberto sigue nostálgico. Acaso esa sea una elocuente respuesta muda a las palabras de da Rocha. Muy lindo Buenos Aires, pero... Saudades, saudades...

LOS BOXEADORES DE ANTES

PO USABAN BOMBA

(Conclusión de la página 40)

qué él tenía más fe. "Fitz" observaba también muchas costumbres antiguas — como que el campeón se ~~comportaba~~ ~~comportaba~~ en el box en los tiempos de las peleas a puño limpio, allá en Nueva Zelandia, como Corbett lo hizo en San Francisco de California.

Tom Sharkey, Fitzsimmons y muchos otros boxers de antaño acostumbraban a ponerse salmuera en la cara para hacer más rústica la piel, a fin de que no pudiera abrirse fácilmente. Jeffries, por su parte, corría mucho y trepaba. Acostumbraba a pasarse todo el día entre las montañas, llevando un pesado rifle, y regresar al trote a su casa trayendo a la espalda un ciervo de 200 libras de peso. Tenía una resistencia ilimitada. Se entrenaba tan rudamente para sus combates que los últimos dos o tres días, sintiéndose sediento, se negaba a ~~si mismo el agua~~ ~~y se volvía así tan feroz~~ y agresivo como un oso apresado.

Oímos que...

Se precisarán 250 mil pesos para financiar la proyectada carrera de automóviles a Río de Janeiro.

Hay protestas contra un corredor del cual se dice que deliberadamente no dejó pasar en Mar del Plata a otro que durante toda la competencia estuvo siguiéndolo a centímetros.

Moyano anda por cambiar de coche en vista de que el suyo no acusa el rendimiento que tenía antes, cuando era uno de los más grandes candidatos en las carreras de circuitos chicos.

Para la próxima temporada habrá grandes novedades: Blanco tendrá un nuevo motor y aplicará compresión al actual Grey Rock; Zatusz, quizá tenga otro coche más veloz. Cada uno por adquirir una nueva máquina; en fin, los autos del campeonato ~~así~~ ~~se~~ ~~aprovechan~~. Entretanto, Riganti sigue esperando que terminen de preparar el sayo.

Nos ha declarado Karstalvic que de hacerse un Gran Premio Internacional, sea al lugar que sea, lo contara entre sus participantes más decididos.

Se opina que después de todo lo ocurrido en basketball debería de considerarse la situación de los jugadores acusados de profesionalismo y permitirles que sigan actuando en las filas amateurs si es que pasan a algunos de los clubs acerca de cuya situación estricta de amateurs en basket no se duda.

Dichos jugadores se sienten mortificados porque en el lugar en que estén son víctimas de miradas y comentarios como si fueran vulgares delincuentes. Dicen que se les ha faltado al respeto.

De todos los pueblos por donde pase la caravana de ciclistas que intervengan en el Gran Premio Pirelli se enviarán telegramas que serán transmitidos de inmediato por radio.

Si se mantiene en la carrera ciclista a Córdoba la no reaprovisión en marcha, convendrá que los corredores lleven termos en lugar de caramolas, pues el fuerte sol calentaría mucho las bebidas y sería más difícil saciar la sed.

Se considera que la ruta de la prueba internacional a Río de Janeiro no será la futura para el turismo, por cuanto pasa por lugares insalubres y de climas inconvenientes. Los entendidos dicen que la futura ruta tendrá que inclinarse más hacia el océano.

Castillo y Escudé pelearían por el título de campeón peso liviano en la segunda quincena del mes ~~corriente~~.

EL PROBLEMA DEL TIMON EN LOS MODELOS

Por J. MARTINEZ VAZQUEZ

En contestación a la pregunta formulada por un lector de Montevideo, trataré hoy sobre el difícil problema del timón en los modelos. Este es uno de los más importantes aparejos que logra hacer llegar a su destino el barquito, debido a una relación entre el, la fuerza del viento y la forma de temprar el mismo. Antes corresponde aclarar

la relación a la graduación dada al elástico regulador.

Muy a menudo, después de largar el mo-

delo con viento a un largo o en popa, la racha cargará tan fuertemente que vencerá la tensión del elástico y el timón tirará tanto que lo hará trasluchar, o sea, que la vela pasará al otro lado. Se puede así son más sensibles a las rachas, cosa que se obtiene con las líneas del casco principalmente.

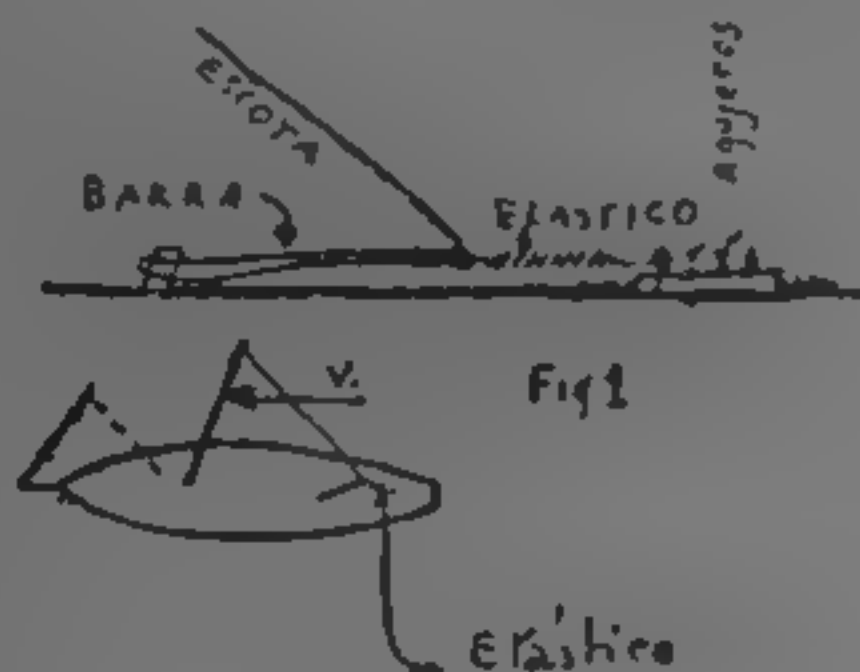
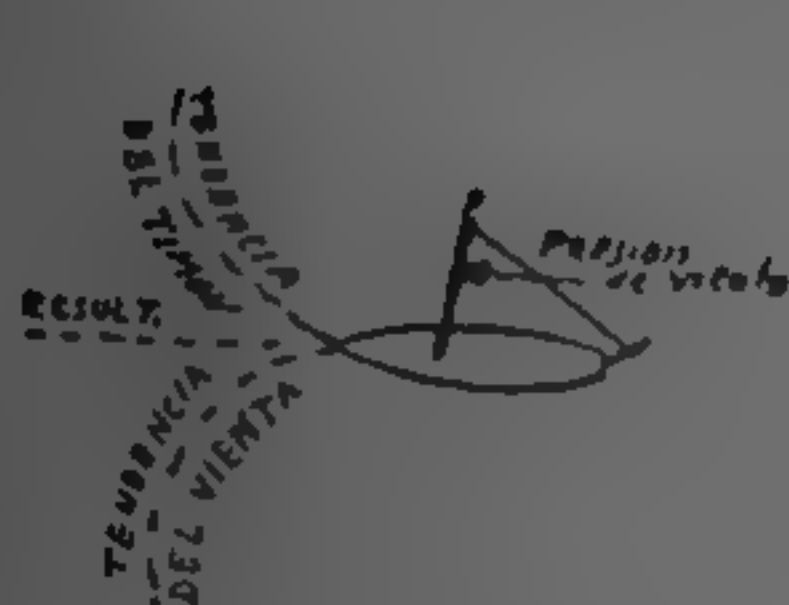


Figura 1.

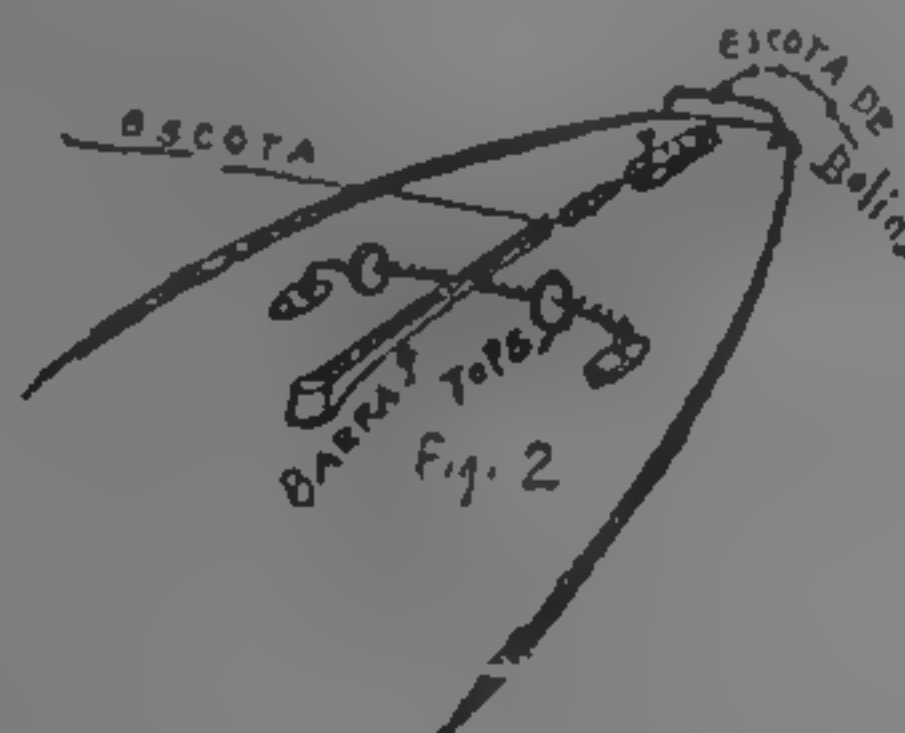
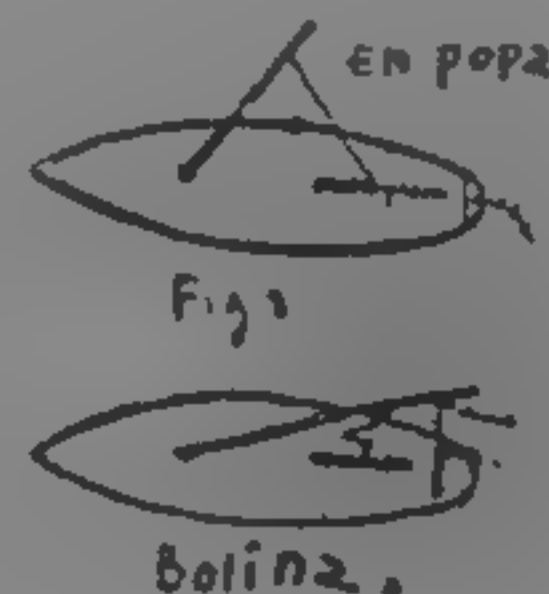


Figura 2.



delo con viento a un largo o en popa, la racha cargará tan fuertemente que vencerá la tensión del elástico y el timón tirará tanto que lo hará trasluchar, o sea, que la vela pasará al otro lado. Se puede así son más sensibles a las rachas, cosa que se obtiene con las líneas del casco principalmente.

así son más sensibles a las rachas, cosa que se obtiene con las líneas del casco principalmente.

así son más sensibles a las rachas, cosa que se obtiene con las líneas del casco principalmente.

LOS TIMONES CON PESO

Estos fueron los primeros y consistían en colocar un peso de acuerdo a la fuerza del viento, que al escorar el barco tendía con su gravitación a funcionar el timón. Más tarde se perfeccionó llevando el peso a la barra, graduando su palanca al acercarlo o alejarlo, según la fuerza del viento (ver figuras 4), evitándose el molesto trabajo de cambiar los timones, como se procedía anteriormente.

EL TIMON DE JORGE BRAINE

Inventado en 1906, consiste de un cuadrante con un brazo hacia atrás, unido a un elástico regulable. En el cuadrante hay una serie de agujeros para afirmar las escotas (Fig. 5). Nótese que la escota que trabaja pasa por un montoncito al lado de barlovento antes de ir a la botavara. La escota que no trabaja se coloca más afuera, para que haga mayor esfuerzo en caso de una trasluchada y vuelva al modelo a su ruta primitiva, es decir, funciona como el cordón antes mencionado.

Terminaré diciendo que el entendimiento cabal de estos pequeños aparatos se obtendrá después de una serie de experimentos que hablarán por sí solos. Hay algunos que usan una trinqueta que actúa como timón, pero el asunto resulta ya muy complicado.

que hablarán por sí solos. Hay algunos que usan una trinqueta que actúa como timón, pero el asunto resulta ya muy complicado.

CORREO. — Señor Carlos M. Cervetto, Capital. Para poder informarle en la debida forma, sírvase hablar por teléfono a 73-6622, y comunicarse directamente con el encargado de esta sección.

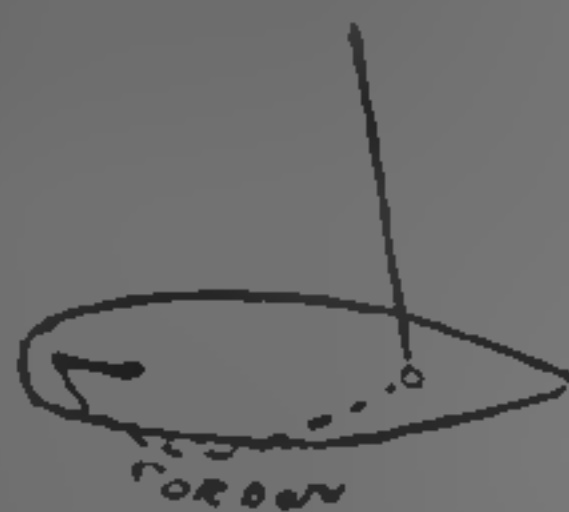


Figura 3.

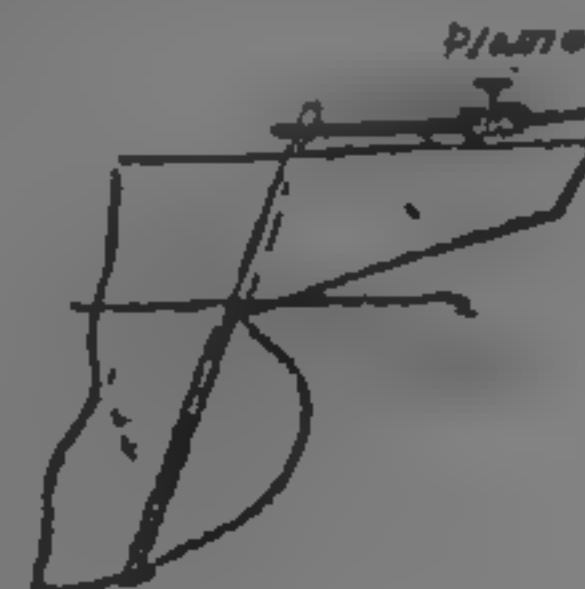


Figura 4.



hacer volver el modelo a su anterior rumbo colocándole un cordón que partiendo desde la punta de la barra (hacia atrás) vaya al tope del palo. Al pasar la vela mayor a la otra banda, presiona sobre este cordón

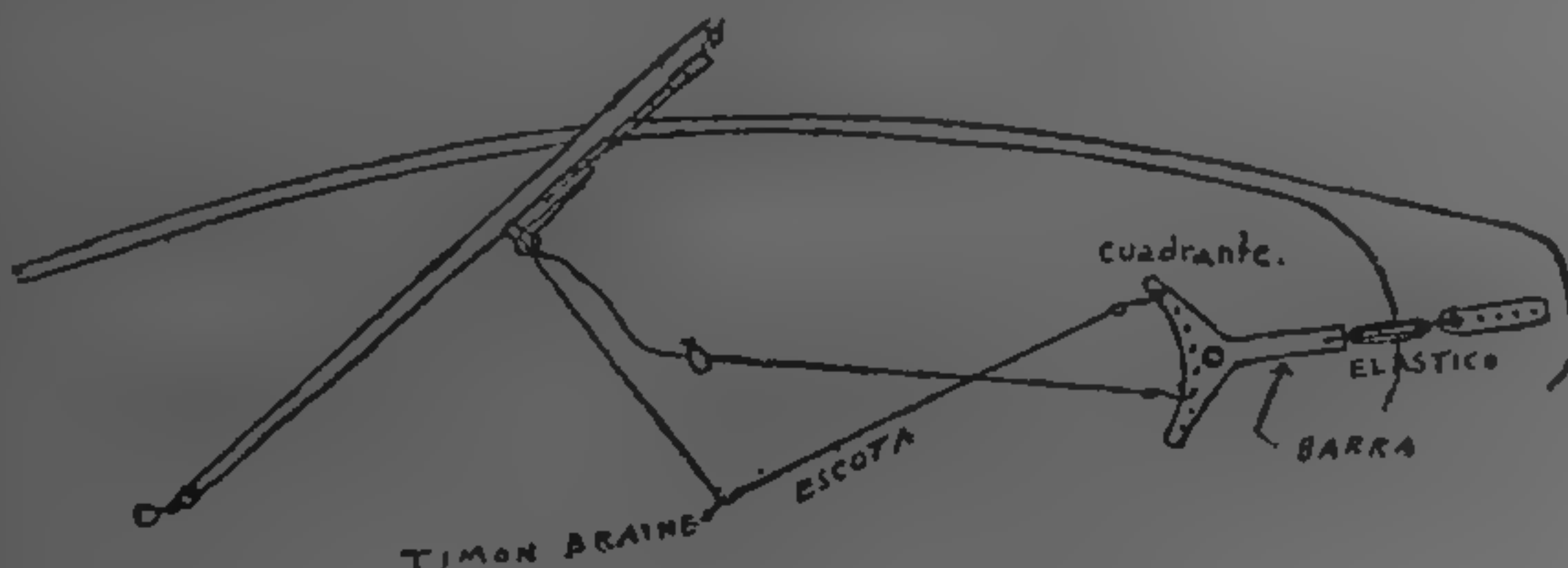


Figura 5.

CONSTITUCIÓN DE UN TEAM

O. A. Arbello, Corrientes. — Consulto: Por el campeonato de fútbol de la Liga Corrientina de Fútbol, en el artículo 15, prescribe que el equipo que no se presente con 7 jugadores, no podrá actuar en el partido.

Respecto a la duración del partido, prescribe que el partido se jugará en dos períodos de 15 minutos cada uno, con un intervalo de 10 minutos entre ellos. Si el partido no se termina en el primer período, se jugará el segundo período de 15 minutos más, es decir 23 minutos y que como Lipton había anotado el goal del triunfo 10 minutos después, este tanto fué anotado 2 minutos después de terminado el primer período de media hora y que lo que correspondía era terminar el segundo período de media hora con

los cada uno. En el primero, el match continuó empatado, pero en el segundo, a los 10 minutos Lipton anotó el goal del triunfo terminándose el primer período de media hora y por lo tanto el partido, con el triunfo de Lipton por 2 tantos contra 1.

El Club Hércules protesta el match aduciendo que el referee hizo jugar el primer período de 15 minutos, 7 minutos más, es decir 23 minutos y que como Lipton había anotado el goal del triunfo 10 minutos después, este tanto fué anotado 2 minutos después de terminado el primer período de media hora y que lo que correspondía era terminar el segundo período de media hora con

los cada uno. En el primero, el match continuó empatado, pero en el segundo, a los 10 minutos Lipton anotó el goal del triunfo terminándose el primer período de media hora y por lo tanto el partido, con el triunfo de Lipton por 2 tantos contra 1.

El Club Hércules protesta el match aduciendo que el referee hizo jugar el primer período de 15 minutos, 7 minutos más, es decir 23 minutos y que como Lipton había anotado el goal del triunfo 10 minutos después, este tanto fué anotado 2 minutos después de terminado el primer período de media hora y que lo que correspondía era terminar el segundo período de media hora con

MODIFICACIÓN DE UN RESULTADO

El mismo. — Consulta: Por el campeonato eliminatorio de la Liga Corrientina de Fútbol, se miden los puntos de los equipos Lipton versus Hércules. El partido reglamentario de 90 minutos de juego termina con un empate de 1 goal por bando.

El artículo 56 del Reglamento General de la Liga dice: Si en los partidos correspondientes a concursos eliminatorios o a partidos finales o a semifinales de selección, zona o campeonato, se produjera empate durante el tiempo reglamentario, el partido se prolongará sin intervalo de tiempo, en la siguiente forma: previo sorteo, se determinará el arco que corresponde a cada equipo, y con cada 15 minutos, se jugarán períodos de 15 minutos de media hora hasta definir el vencedor y hasta una duración máxima de dos horas y media de juego en total. Si el empate subsistiere se suspenderá el encuentro para jugarlo en otra fecha como si se tratara de nuevo partido en cuanto a su duración y forma de duración.

De acuerdo a este artículo del reglamento, el referee, previo sorteo de arcos, hizo seguir el match en dos períodos de 15 minutos



los cada uno. En el primero, el match continuó empatado, pero en el segundo, a los 10 minutos Lipton anotó el goal del triunfo terminándose el primer período de media hora y por lo tanto el partido, con el triunfo de Lipton por 2 tantos contra 1.

El Club Hércules protesta el match aduciendo que el referee hizo jugar el primer período de 15 minutos, 7 minutos más, es decir 23 minutos y que como Lipton había anotado el goal del triunfo 10 minutos después, este tanto fué anotado 2 minutos después de terminado el primer período de media hora y que lo que correspondía era terminar el segundo período de media hora con



Un borracho al otro: — ¿Ves lo que pasa por beber agua?

el score de 2 a 1 a favor de Lipton, contando los 2 minutos jugados hasta que Lipton anotó el goal y los 5 minutos hasta terminar el primer período de media hora. Es decir, que faltaba jugar 2 minutos.

Abogado el Consejo Directivo de la Liga a este asunto, en el seno de la misma, un delegado neutral y miembro de la Comisión de Selección informa que, según su reloj, efectivamente, el referee había hecho jugar el primer período suplementario 23 minutos y no 15. Otros señores delegados también informaron que a su entender el período se ha-

ta. El Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolvió, que se habían hecho 23 minutos y no 15, haciendo lugar a la protesta, resolviendo hacer jugar los que faltan.

¿Es legal esta resolución del Consejo Directivo de la Liga? ¿Puede un Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolver el informe de un árbitro, anulando el partido, un artículo que dice:

Las resoluciones del referee en el juego se refiere, no pueden ser anuladas por los jueces, con excepción de los casos de fraude, de juego abierto y flagrante, en cuyo caso el Tribunal de Arbitraje de la Liga puede anular el partido.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

La resolución del Consejo Directivo de la Liga, al considerar procedente la protesta de Hércules, resolviendo hacer jugar los que faltan, no es legal, porque el Consejo Directivo de la Liga no tiene facultades para anular el partido, ni para resolver el informe de un árbitro.

ha jurado... Consejo... en... plena... libro que dirigió... decisión... que, según su... jugar... perfecto...

APRECIACIONES VARIAS

E. B. Minotti. — Riv... y Cuello, A... nella y W... Pencelle Varallo... lo ganó los cam... tos de prime... Bianquita, Capit... En aquellas fin... al control de Orio. En... match siguiente gana Boca, por tres a uno.

EL GRÁFICO

LOS COMPONENTES del equipo representativo del Club "Torino" del pueblo Nuevo Torino, provincia de Santa Fe, conjunto que en esta zona ha realizado una excelente campaña, contando con varios jugadores de porvenir.



DE INTERÉS FEMENINO POR LA SALUD Y LA BELLEZA

(Ver números anteriores)

EJERCICIOS DE RASTREO

La desviación de la columna vertebral es uno de los defectos más frecuentes del cuerpo humano. Es asombroso comprobar cuán pocas personas tienen la columna vertebral y la espalda derechas. Si nos ponemos a examinar por ejemplo las bellezas de un salón de fiestas, encontramos por lo menos un 80 o/o de entre ellas que tienen ya sea las caderas a una altura diferente, o ya los omoplatos salientes o la columna vertebral desviada en uno u otro sentido. Si no nos damos cuenta de estas cosas en las gentes que vemos vestidas es gracias al arte de los modistos y a la inexperiencia de los ojos.

Hay tres variedades principales de desviación de la columna vertebral. La desviación hacia atrás, generalmente en la parte superior de la espalda. Entre los lordóticos, la columna está desviada al nivel de las cinco vértebras lumbares, hacia adelante, vale decir, que es cóncava. Pero, entre todas las desviaciones la más frecuente es la escoliosis, de la que se conocen dos variedades: la escoliosis total cuando la columna está desviada hacia un costado solamente y la escoliosis en forma de S cuando la columna toma la forma de la S itálica propiamente dicha.

Ahora bien; la mayor parte de los sistemas no corrigen las desviaciones más que de una manera pasiva (corsés, espalderas, etcétera), siendo que sólo por medio de los ejercicios físicos se volverá de nuevo móvil la columna vertebral.

El doctor Klapp, un profesor europeo en la materia, es el primero que se aparta completamente de este método pasivo y trata ante todo de corregir el mal por medio de movimientos que los pacientes efectúan al

médicos y los especialistas y sería peligroso querer corregir esos defectos por medio de explicaciones escritas.

Por lo tanto, los ejercicios que daremos más abajo son destinados a aquellos que tienen la columna vertebral o los omoplatos poco resistentes. Serán de grandes beneficios para esas personas y se pueden ejecutar, sin peligro, mediante la descripción que de ellos hacemos.



Fig. 1

Primer ejercicio: Se ejecuta con un ayudante. Arrodílese en tierra, tomando un bastón por el medio con las manos y levántelo en alto. Siéntese sobre los talones e inclínese hacia adelante. El ayudante sostiene el bastón por ambos extremos (fig. 1).

Ahora corra la rodilla derecha hacia adelante, soltando el bastón con la mano derecha, la cual posará usted sobre la nuca, extendiendo el codo hacia atrás.

Luego deje que el ayudante la haga girar a usted hacia la derecha, mientras usted permanece siempre inclinada hacia adelante (fig. 2). El ayudante vuelve a hacerla girar hacia el frente y usted vuelve a tomar el bastón con la mano derecha; desliza entonces la rodilla izquierda hacia adelante y coloca la mano izquierda sobre la nuca y repite hacia la izquierda la misma rotación que efectuó hacia la derecha.

Continúe avanzando así, girando a izquierda y a derecha, durante tres minutos.

Segundo ejercicio: Arrodílese. Deslice un poco hacia adelante la rodilla izquierda. Cierre los puños. Levante en alto el brazo derecho. Siéntese sobre los talones e inclínese horizontalmente hacia adelante. Estírese con fuerza hacia adelante el brazo de-



Fig. 2

recho y hacia atrás el izquierdo simultáneamente. Deslice hacia adelante la rodilla derecha, cambie la posición de los brazos — el derecho hacia atrás y el izquierdo hacia adelante — sin erguirse. Estírese adelante ahora por el brazo izquierdo y hacia atrás por el derecho.

Deslícese poco a poco hacia adelante con la espalda horizontal. Después de cada avance estírese marcadamente hacia adelante y hacia atrás. Luego deslícese también para atrás.

Hay que prestar atención para que los brazos actúen siempre como si fueran una prolongación del tronco. Repetir este ejercicio durante 2 minutos.

Tercer ejercicio: Levante verticalmente los brazos; colóquese sobre la punta de los pies. Inclínese hacia adelante y coloque las palmas de las manos justamente delante de los pies, en el suelo. No doble las rodillas. El peso del cuerpo debe reposar por igual en los pies y en las manos.

Avance poco a poco con las rodillas extendidas, prestando atención a que las manos y los pies estén cerca unas de otros.

Continúe este ejercicio durante 3 minutos. (Fig. 3).

Cuarto ejercicio: Arrodílese. Entrecruce los dedos sobre la nuca; aproxime los omoplatos; estire los codos hacia atrás. Siéntese sobre los talones e inclínese tanto como le sea posible hacia adelante bien horizontalmente. En esa posición avance deslizando.

Préstese atención a que la espalda no se curve y que los codos no caigan nunca hacia adelante.

Efectuar este ejercicio durante 1 ó 2 minutos (fig. 4).

Quinto ejercicio: Arrodílese. Levante los



Fig. 3

brazos libre, marchando en cuatro pies. En otra oportunidad nos ocuparemos más detenidamente de su sistema.

Ahora veamos algunos ejercicios de rastreo recomendados por un reputado instituto europeo y que están compuestos de acuerdo a las teorías del citado profesor.

No hay jamás que dejar de recordar que cada paciente es un caso especial y que es necesario hacerle ejecutar cada movimiento de una manera especial, vigilando todo el tiempo los movimientos de las vértebras. Naturalmente, el diagnóstico debe ser hecho por el médico y los ejercicios correctores ejecutarse bajo la dirección de un profesor especializado.

No nos extenderemos en forma más detallada sobre la terapéutica de la escoliosis y de la desviación de la columna vertebral, porque para ello son necesarios los



—El presidiario ha desaparecido.
—Tú has tenido la culpa. ¿Para qué le prestaste aquel libro de prestidigitación?



Fig. 4

brazos verticalmente, estire bien el tronco y las manos. Con el cuerpo así estirado inclínese muy suavemente hacia adelante, hasta que toque el suelo con las dos manos extendidas. Durante la inclinación usted se sienta sobre los talones.

Manteniendo la espalda bien derecha, enderécese lentamente de nuevo, quedando en la posición arrodillada. Luego inclínese nuevamente hacia adelante, como antes. Soli-
viándose sobre las manos que estarán colocadas en el suelo, a los costados de las rodillas, avance hacia adelante con las rodillas, volviendo a tocar el suelo con éstas. Deslice las manos hacia adelante, hasta que la espalda quede extendida. Con la espalda bien horizontal enderécese de nuevo en la posición arrodillada.

Ejécutele durante tres minutos. Y cada siempre de ejecutar las inclinaciones y los enderezamientos lo mas lentamente posible.

DE UNA ESTADISTICA SOBRE ACCIDENTES DE TRAFICO...

No hay duda de que la cuestión accidentes de tráfico es cada vez más pavorosa, especialmente en ciudades populosas como la nuestra. Recordemos si no que durante el año pasado de los numerosos accidentes registrados sólo en esta capital resultaron más de 200 personas muertas y más de 6.000 heridas. Por ello el problema es siempre de latente actualidad y las autoridades de las grandes metrópolis — inclusive las de la nuestra — se afanan por encontrar soluciones que por lo menos hagan descender un poco las aterradoras cifras que arroja el balance anual.

En Londres especialmente, el ministerio de Transporte no descansa por descubrir las causas y combatir los efectos y una de las principales medidas que se observan con ese fin es la confección de una prolijísima estadística que es publicada y extensamente difundida al final de cada año. Representa esa estadística una inmensa labor desarrollada con la esperanza de que pueda contribuir a descubrir la forma de reducir los accidentes callejeros. Tenemos a la vista la publicada en Londres hace poco correspondiente al año 1935 y la que, gracias a la extrema prolijidad con que se ha llevado, nos muestra cifras y detalles muy interesantes.

Está basada sobre el análisis de 6.300 accidentes fatales, que involucraron la muerte de casi 6.500 personas.

Vamos a reproducir aquí, en parte, ese trabajo, aunque no daremos una copia exacta de él, sino más bien lo analizaremos desde el punto de vista automovilístico.

COMPROBACIÓN SORPRENDENTE

El primero y fundamental hecho que se desprende de la citada estadística es que el número de accidentes fatales ha decrecido en Inglaterra desde 1933 y decrecido considerablemente, a pesar de que ha habido un aumento grande sobre el total de vehículos circulantes, que pasa de 2.307.065 que existían ese año a 2.591.843 que circulan en la actualidad. Se esperaría, claro es, que ante un aumento de los vehículos, de aproximadamente un 8 o/o, habría un aumento en los accidentes.

Pero, por el contrario, en lugar de aumentar éstos en un 8 o/o, decrecieron en un 10 o/o, lo que arroja, virtualmente, un mejoramiento del 18 o/o.

Estas cifras significan que de cada 410 vehículos circulantes, uno es responsable de un accidente fatal.

Pero, uno de los datos más curiosos es aquel que nos indica que en el 9,7 por ciento del total de accidentes no entran para nada los vehículos mecánicos, y resultará sin duda una sorpresa para los enemigos del transporte automotor el saber que de cada 10 accidentes fatales uno fué causado por un ciclista o por un caballo.

Pasando ahora a la importante cuestión de la responsabilidad encontramos que, de los 6.289 accidentes fatales investigados, tan sólo 1.996 fueron atribuidos a la acción o negligencia del conductor de un vehículo automotor. Casi dos tercios del total fueron causados por ciclistas (1.038), peatones (2.562) y otras personas.

De lo que se desprende que los peatones fueron responsables de 566 accidentes más que todos los conductores de vehículos mecánicos juntos.

Otra errónea creencia muy común que queda desvirtuada, por lo menos para Inglaterra, de acuerdo con dicho informe, es

... el automóvil resulta el vehículo mecánico más seguro



DE CADA diez accidentes fatales ocurridos en Inglaterra, uno fué causado por un ciclista o un caballo.

que la velocidad excesiva es la causa principal de los accidentes fatales. Sin embargo, por esa estadística, vemos que de los 1.996 accidentes en que los responsables son los conductores, tan sólo 475, o sea aproximadamente la cuarta parte de ellos, son debidos a excesiva velocidad, a fallas en los frenos o a no haber podido disminuir la velocidad cuando era necesario, para evitar el peligro. Esa aseveración con respecto a la velocidad queda corroborada por el hecho de que el 62,3 o/o de todos los accidentes fatales ocurrieron en el área de edificación, donde se observa un límite de velocidad máxima de 30 millas por hora.



RIGANTI, por A. Peracchi.

CONDUCTORES INEXPERTOS

Con respecto al real peligro de los distintos vehículos de transporte de pasajeros a sus conductores u ocupantes, es interesante hacer notar que tan sólo resultaron muertos 248 conductores y 434 pasajeros; vale decir un ocupante por cada 3.036 vehículos. Con respecto a la motocicleta, las muertes de conductores y pasajeros suman 1.231; o sea una muerte por cada 423 máquinas. Las chances de muerte son siete veces mayores cuando se va en una motocicleta que cuando se viaja o se guía un automóvil.

De los 6.807 conductores envueltos en accidentes fatales, tan sólo 239 tenían anteriores acusaciones, y de esa cantidad sólo 26 fueron acusados de estar manejando bajo la influencia del alcohol o de drogas, o por manejar en forma peligrosa o descuidada, o por ambas cosas. Ni uno solo de esos conductores tenía una acusación anterior por "manslaughter" (homicidio por imprudencia) u homicidio.

De manera, entonces, que sería completamente inútil en Inglaterra, por lo visto, adoptar la medida drástica que fué sugerida muchas veces allí, de descalificar por toda la vida a cualquier conductor que se viera envuelto en un accidente fatal, fuera culpable o no, pues durante 1935 ni una sola fatalidad se hubiera salvado por tal medida, desde que ninguno era reincidente, y durante el año 1933 tan sólo uno.

En cuanto a la inexperiencia en el manejo, no parece contar mucho entre las causas de accidentes fatales. En efecto, de la cifra total de accidentes tomada como base para el estudio a que nos venimos refiriendo sólo 351 de los conductores comprometidos tenían menos de seis meses de experiencia en el manejo o no estaban acostumbrados al tipo de coche que guiaban en ese momento. De manera, entonces, que la inexperiencia es responsable tan sólo de 1 accidente por cada 20.

LA EDAD PELIGROSA

Con respecto a las edades más peligrosas de ese informe se desprende que la edad entre los 5 y los 7 años, y las superiores a 80 años son las fatales. Esto, claro está, basándose sólo en proporción al número de personas de esa edad que viven actualmente en Inglaterra, y no meramente en la cifra total de personas accidentadas. Por cada 100 mil habitantes, 20,8 niños de 5-7 años han sido muertos en accidentes de tráfico, y 52,1 personas ancianas entre los 80 y 85 años, mientras que tan sólo perecieron 1,56 personas comprendidas entre los 18-40 años.

Desde que se admite, allí por lo menos, que los conductores toman tanto, si no mayor cuidado para evitar los accidentes donde los niños o los ancianos pueden verse envueltos, es entonces patente que el único método para reducir esas cifras está en el control y en la educación del peatón.

Ninguna medida drástica se ha puesto en práctica hasta ahora para evitarlo, con excepción de ese cuidado y discernimiento que demuestra la gente entre los 18 y 40 años, de los cuales tan sólo una persona por cada 66.000 ha sido muerta en todo el año.

En verdad, si toda la población pudiese llegar a ser educada hasta ese nivel, los accidentes fatales a los peatones disminuirían en las tres cuartas partes y se salvarían aproximadamente 2.250 vidas por año.



Por BOROCOTÓ

LA FISILOGIA EL entrenador de un equipo de levantadores de pesas, cuando se enteró de que El Gráfico organizaba un concurso de pulseada, expresó que sus pupilos no intervendrían porque ese ejercicio hacía mal a la fisiología. ¡Qué macanudo! Ya siempre dije que en este mundo hay grandes cerebros que pasan inadvertidos y a quienes la humanidad no les rinde el homenaje que merecen. Tenemos un monumento a Colón por haber descubierto el Nuevo Mundo y no somos capaces de erigir uno que perpetúe la memoria de este que ha descubierto la fisiología. Y si una vez todo Buenos Aires dijo: "hay que hacer algo por Campagnelli", ahora es el momento de "hacer algo por el descubridor de la fisiología". Por eso, cuando después de los ejercicios, los pe-istas se bañan, se recomiendan mutuamente:

—No te pasés el jabón a contramano que afecta a la fisiología...

—Y vos no te sequés de abajo p'arriba porque se perjudica la fisiología.

Y hubo uno, sin duda ignorante, que preguntó:

—Che: ¿dónde está la fisiología?

—No sé...; quizás en la Guía Verde...

MIS SINCERAS FELICITACIONES a la Liga por poner a Juan Carlos Iribarren en el combinado. Como nunca veíamos a elementos de nuestra época, nos considerábamos viejos. Ahora, la presencia de Juan Carlos nos ha rejuvenecido.

HACE MUCHOS AÑOS, pero muchos de verdad, nuestro fotógrafo Garabito tuvo que sacar unas fotos a un coronel retirado. Como el chasirete tenía que hacer la conscripción poco después, pensó en tirarse un lance:

—Mi coronel...; le voy a sacar otra más con la familia...

—Macanudo...

—Mi coronel...; yo le voy a traer unas copias después.

—Bien: me decía cuánto te debo...

—No...; mi coronel...; se las voy a regalar...

—...y a propósito, mi coronel: ¿sabe que me toca hacer la conscripción?

—¡Me alegro, amigo, me alegro...! Eso es de buen argentino... Así deben ser todos... La conscripción es un deber... Te felicito...

Pasaron muchos años... y el coronel está esperando las copias...

—QUEDESE, ¡POR FAVOR!... No nos abandone... Si usted se va nos quedamos solos, absolutamente solos...

—Pero... es que yo tengo que hacer... Pasé por aquí sin saber de qué se trataba...

—No sea malo... Total, para usted no es una molestia... Se queda hasta el final y después se va... Vaya...; sea bueno... ¡Si supiera lo que cuesta conseguir un espectador para un partido de bolon...!

ENTRE LOS BOXEADORES peruanos que intervinieron en el sudamericano figura un tal Mario Verano. ¿Qué hace que no pelea con Jacinto Laviano? Ya se...; porque le hace pasar un verano...

BUEN SINTOMA EN el movimiento ya iniciado por algunos colegas y en el cual trabajan activamente José R. López, el director de "La Cancha"; Julio César Marini y otras prestigiosas plumas entre las cuales figura la de Alberto Arena, se ha advertido ya un buen síntoma. Todo el periodismo deportivo ha hecho un llamado a la cordura de nuestro público a fin de que los matches por el Campeonato Sudamericano se desarrollen dentro de la mayor cordialidad y sea nuestra casa grata a los huéspedes.

En esa campaña que pretende honestamente borrar viejas rencillas cuyo recuerdo en nada beneficia, también actúan con singular éxito los muchachos que transmiten partidos, y es así como hemos tenido todos el agrado de escuchar días pasados a Lalo Pelliciani en una referencia al anhelo de paz expresado por toda América en la Conferencia aquí realizada y recordar que el certamen mencionado debe ser una expresión fiel y sincera de esos sentimientos, y que por encima de los scores debe primar el amor entre los pueblos que en estos momentos ofrecen al mundo tan alto ejemplo de humanidad.

ESA NOCHE daban un banquete a los integrantes del team de polo "La Rinconada" por haber ganado el torneo aquel que se verificó en Venado Tuerto. Pero, como es común, después de varios días de abstinencia alcohólica, en cuanto termina el último match se sirven algunas copas... y siempre más de uno deja de concurrir al banquete, sin saberlo.

Pues bien: aquella vez Tito Blanquier estaba por la estratosfera. Subido a la cama del hotel y aferrado a los barrotes, jineteaba un petiso invisible y pegando unos mugidos que daban miedo hasta a la bombita. Y el gordo Reynal, sentado sobre la cama y con las manos colocadas sobre la espalda del extraño jinete, le decía con una voz que ella sola emborrachaba:

—Tito... ¡por favor!... Bajate del caballo... Ya terminó el partido...

Estaban como aquellos dos sordos de "¿Va a pescar?". "No; vengo de pescar". "¡Ah, yo creí que iba a pescar".

EN EL AREA DEL POTRERO

Por BOROCOTÓ

Un libro en el cual agrupa sus mejores prosas relativas a la infancia pasada en el baldío del barrio. Con tapa en colores e impresa en papel pluma.

PRECIO DE VENTA: \$ 0.80

PEDIDOS A

CASA ATLANTIDA

FLORIDA 643

BUENOS AIRES

Para el interior, libro de porte

PIROPOS

En la plaza de Chivilcoy, a la hora del paseo, Emilio Picayo, el celebrado "Juan Carlos" del otrora "Chispazos de Tradición", se dedicó a decirles piropos a las chicas, con mucha gracia y educación. Vió pasar a dos con ojos muy lindos, y les dijo:

—¡Con razón yo había observado que en el cielo faltaban cuatro luceros!...

Las muchachas apresuraron el paso, para recoger otro piropo en la vuelta siguiente, y Picayo les dijo:

—Si yo fuera intendente de este pueblo, mandaría hacer la plaza mas chiquita para que ustedes pasaran más seguidas...

En la otra vuelta les dijo:

—¿Qué santo les modeló a ustedes?

—San Roque... — le contestaron. Entonces, Picayo, como buen cicheta, se fué al rancho...

YUNAS: 1 copa
1 cucharada de
de sodio. 1 cucha-
de bicarbonato de

DESAYUNO Té o infusión bebida, 1 rebanada de pan negro, fruta fresca de la estación.

ALMUERZO Y CENA:
1 plato de carne sin gordura, 1 plato de verduras frescas o hervidas, 1 plato de frutas frescas, pan negro, 1 copa de agua.

El ejercicio es indispensable y complementa todo tratamiento. Siendo sano, puede ensayar los productos yodados, y si padece de alguna afección conviene no excederse y ser prudente en el tiempo del tratamiento.



José M. Taggino, Capital. — Tiene que trabajar mucho, falta parecido.

Sdad. Distribuidores de la Nueva Cervecería Argentina, Capital. — A nuestro juicio, teniendo en cuenta que ya se han jugado las vueltas en ambas torlas, finales y de desempate. Lo que corresponde es declarar empatado el resultado que hay entre las parejas B y C; esto es, cuando es la más viable, además de tener en cuenta que al cuando y al final de la partida.

Deportista, Capital. — Sentimos no poder cumplir con el deseo de publicar cuanto en diversas oportunidades se nos ha solicitado esas publicaciones y como en otras extensas no nos es posible reproducirlas en esta sección. Le recomendamos, como lo es más conveniente, que se ponga bajo la dirección de un buen entrenador. Agradecemos mucho la nota.

Antonio Capano, Córdoba. = "Voy a buscar un profesor de gimnasia. Si usted se dirige a un club de esa ciudad que actúe un buen profesor de gimnasia."

Juan Donoso D., Copiapó (Chilo). — Efectuar las operaciones de compra en la forma que usted indica nos resulta inconveniente, pero no podemos evitar a los intermediarios. Lo más conveniente es que usted se dirija a los vendedores, cuyas direcciones figuran en los anuncios a que se refiere. Quedamos sumamente agradecidos a sus elogios.

Andrés Desunvila, Capital. — Para comunicarse con el atleta Ramón Z. Quinteros, ganador de la Maratón de los Barrios 1936, puede escribirle a la calle Agustín Garzón 919, Córdoba.

Jorge Oñate, Capital. — De acuerdo con su edad y estatura, usted debería pesar, aproximadamente, 67 kilos.



—¿Qué tal la caza?
—Mal, amigo mío; no he podido ver en todo el día ni un animal.
—¿Y por qué no te llevaste un espejo?

CORREO

Mauricio Rodríguez, Salta. — El lanzamiento de la jabalina se efectúa desde atrás de una línea bien marcada por medio de una tabla de 7 centímetros de ancho por 3m. 66 de largo, colocada al nivel del suelo. La jabalina debe ser tomada por la agarradera, no permitiéndose empuñarla por ninguna otra parte. La punta de la jabalina deberá estar en el suelo antes que cualquier otra parte de ella; no siendo así el tiro carecerá de valor. El lanzamiento será medido en una línea perpendicular a la línea de tiro o a su prolongación, trazada desde la marca hecha por la jabalina. Todo competidor tiene derecho a tres lanzamientos y los cuatro mejores a tres más cada uno. Cada competidor es acreditado con el mejor de sus lanzamientos. Los competidores no pueden pisar ni pasar la línea hasta que la jabalina haya tocado tierra. Podrán usar su propia jabalina, si son oficiales, pero ningún competidor podrá utilizar otras privadas sin el consentimiento de su propietario. Si la jabalina se rompe en el aire, al lanzarla, el tiro no será tenido en cuenta.

Héctor Rente. — Capital. — Trataremos de complacerlo efectuando la publicación que nos solicita en el momento que lo creamos oportuno.

M. L. Rosario. — Puedo enviar la fotografía del team de fútbol que alude, en la seguridad de que la publicaremos siempre que sea perfectamente nítida; deben acompañarla con todos los datos necesarios para redactar la leyenda. Estas publicaciones son absolutamente gratuitas.

Viejo lector, Capital. — Con todo interés nos hemos impuesto del contenido de su carta y nos complacemos con sus manifestaciones.

Orquestal, Chacabuco. — Sentimos vernos imposibilitados de complacerlo por cuanto la consulta que nos formula no encuadra en la índole de esta revista.

Julio Mariá, Capital. — Efectivamente, el dato es exacto: los paraguayos debutaron en el campeonato sudamericano de fútbol que se jugó el año 1921 en Buenos Aires y lo hicieron imponiéndose al conjunto del Uruguay por dos tantos a uno. Todos los matches de ese torneo se efectuaron en el estadio del Club Sportivo Barracas y los argentinos se clasificaron campeones sin un solo goal en contra.

Preguntón, La Plata. — 1º De acuerdo con su edad y estatura usted debería pesar, aproximadamente, 71 kilos. 2º Encontramos perfectamente normal el régimen de vida que lleva; el hecho de que usted se encuentre bien es la mejor demostración de que debe seguir así. 3º Le recomendamos la práctica de la natación y del basketball, pudiendo hacer aquella en verano y éste en invierno.

Félix Otero, Santiago del Estero. — Nosotros ignoramos la dirección particular de ese ciclista, pero puede escribirle dirigiendo la correspondencia a la Federación Ciclista Argentina, calle Cangallo 1529, en la seguridad de que llegará a poder del interesado.

Piñón libre, Capital. — Tenemos entendido que los empresarios del Luna Park no han resuelto en definitiva si volverán a hacer el mismo, pero tienen el propósito, en principio, de ofrecer ese espectáculo en el próximo mes de mayo.

J. H., Capital. — Hemos pasado su consulta al cronista de la sección correspondiente y en su oportunidad volveremos a dirigarnos a usted para informarle al respecto.

Juan Roche, Temperley. — En water polo se consideran como foul las siguientes infracciones: untarse el cuerpo con materias grasas, tirar la pelota con ambas manos (excepto el goalkeeper), tener la pelota bajo el agua; lanzarse con empuje de manos o piernas desde la orilla (exceptuando la salida); tirar de los pies o de las manos a un jugador, que tenga o no la pelota; arrojarse agua a la cara del contrario, en un tiro libre; tirar directamente al goal. Fallos involuntarios son: estar a menos de dos metros del goal contrario (off side); empezar antes de la señal; pérdida de tiempo ocasional con el comentario de causa, en caso de paralización del juego; moverse del sitio en que se hallen los jugadores, antes de que se ponga en juego la pelota; golpear la pelota con el puño cerrado.

Si el que desea aumentar de peso es sano, atienda a este régimen:



DESAYUNO Y TE DE LA TARDE: Té o café con leche azucarado, 2 rebanadas de pan blanco con manteca y compotas de frutas.

A LAS 10 HORAS: 2 yemas de huevo o un sandwich de jamón y una copa de leche.

ALMUERZO Y CENA:
Café espeso con una yema
de huevo, un plato de carnes grasas, pan
de molde, pastas, compotas,
bombones. Tomar un po-
quito de alcohol.

El ejercicio no es recomendable, pues un reposo casi absoluto favorece el aumento de peso en relación a la fisiología de cada uno.

Cuando se incurre en una de estas faltas, el juez debe hacer salir del aula al infractor.

Miguel Torona, Capital. 12 a 18 horas, por
don facilitárselos en la Estación de Automóviles
Argentina, calle Belgrano 42, de 14 a 18 hor.

Hincha de Ferro, Capital. — Sentimos informar que no podemos comporlo por falta de los ejemplares de la 4.ª edición que se recibieron esos jugadores se venden en su totalidad.

(Conclusión de la página 27)

naban, en especial Riveros y Schneberger, aunque éste no alcanzó su lucida actuación frente a los argentinos, mientras Riveros la superó.

El ataque no tiene grandes valores personales, pero sin duda los mejores son Torres y Avendaño. El winger es peligrosísimo y tiene la virtud de jugar con los dos pies, de manera que la mayoría de sus centros fueron bien realizados con la zurda. Avendaño es entrador y shotea con decisión. Toro es el más apático del quinteto, pero es listo para aprovechar las oportunidades. Carmona y Ojeda, inferiores, pero tan entusiastas como sus compañeros.

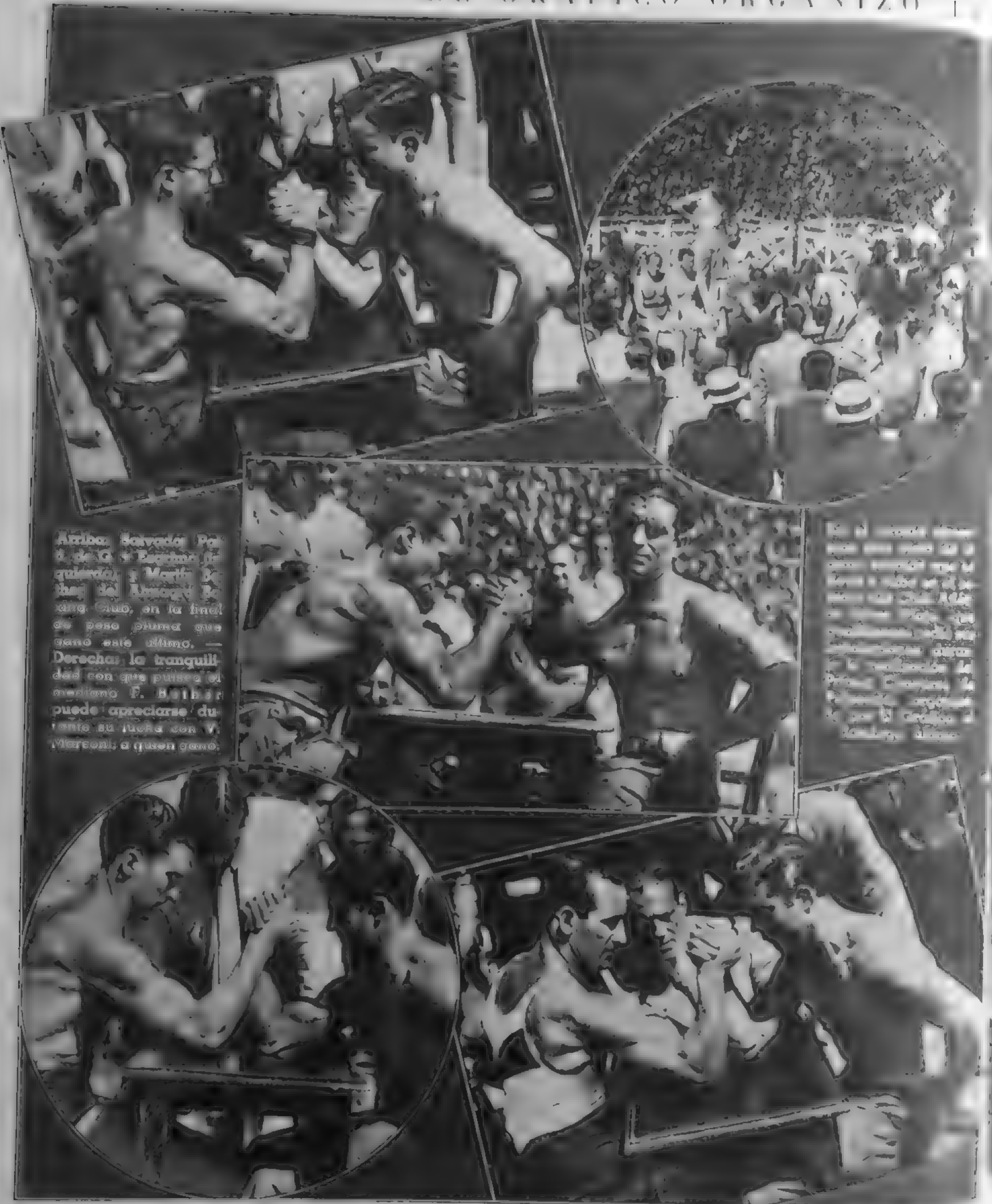
El referee Macías dirigió la lucha con acierto.



—Cincuenta pesos por sacarme un diente?
—La tarifa es de diez pesos; pero usted gritó tanto que se me fueron cuatro clientes.

LOS PARAGUAYOS VENCIERON POR 1 A 2 A LOS ORIENTALES





Arriba: Salvador P...
 de G. y Escam...
 quierda: y María B...
 has del Am...
 ro, en la final
 de peso pluma que
 ganó este último. —
 Derecha: la tranquili-
 dad con que puise a el
 mediano F. B...
 puede apreciarse du-
 rante su lucha con V.
 Marson: a quien ganó.

En la imagen superior
 se observa a un grupo de
 personas en un espacio
 que parece ser un gimnasio
 o una sala de actividades.
 Algunas personas están
 sentadas en sillas, mientras
 otras están de pie, posiblemente
 participando en una actividad
 organizada. La imagen inferior
 muestra a un individuo en una
 postura que sugiere un ejercicio
 físico o una danza, con los brazos
 extendidos y una expresión de
 concentración o esfuerzo.

PRIMER CONCURSO DE PULSEADA



Pulsean los livianos
Castrogiovanni v. De
la Puente y Lires v.
Bruno. — Derecha:
Los cinco primeros
campeones de pul-
seada. De izquierda
a derecha: H. Valla-
rino, pesado; R. San-
tos, mediopesado;
D. Radaelli, mediano;
O. Lires, liviano, y
M. Bether, pluma.



De las más reñidas fué
la categoría peso me-
diano, en la que se
midieron fuerzas pa-
rejas, encontrándose
en la final D. Radaelli,
de Gimnasia y Esgrima
y F. Bether, del Al-
magro, quienes empa-
taron con la mano de-
recha, correspondien-
do el triunfo a Radae-
lli con la izquierda.



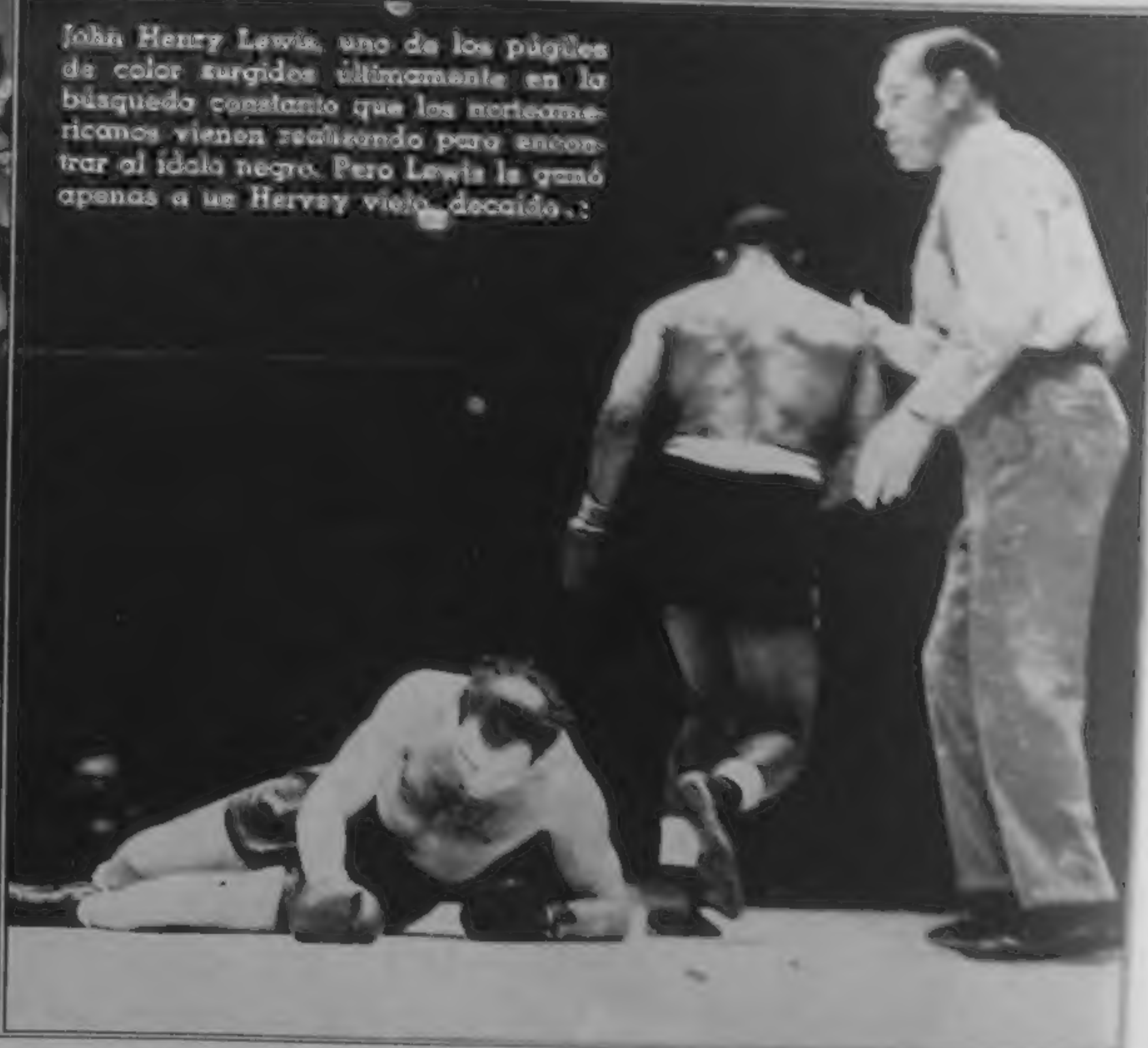
EN medio pesado, Estanislao Furlatz, de River Plate, izquierda, va a ser
sencillo en el match decisivo por Ramón Santos del Almagro Boxing Club.
El conocido luchador Alfredo Legarreta actúa como árbitro.

RENATO Borsetti, pesado, de Gimnasia y Esgrima, no alcanza a hacer
que la mano de Hugo Vallarino, del Club S. Gino. Rawson, toque la mesa.
finalmente, este último se adjudicó la victoria en esa categoría.

LOS NORTEAMERICANOS BUSCAN ANSIOSAMENTE AL IDOLO NEGRO



John Henry Lewis, uno de los púgiles de color surgidos últimamente en la búsqueda constante que los norteamericanos vienen realizando para encontrar al ídolo negro. Pero Lewis le ganó apenas a un Hervey viejo, decaído.



El hallazgo más sensacional pareció ser el de Joe Louis, y todavía se espera de él una reacción que lo lleve al campeonato mundial. Sin embargo, lo vimos perder contra Max Schmeling.

Y aquí está Leroy Ralston, otro de los candidatos aparecidos en la búsqueda constante. Este negro empató con el chileno Godoy, que es un boxeador solamente decente, y en la foto lo vemos noqueando a un señor calvo. En definitiva, ¿quién está el negro? ¿Quién será el futuro campeón que recuerde a Johnson, a Sam Langford, a Sam McVey?

LOS ARGENTINOS SE CONCENTRAN EN RIVER PLATE



¡CUIDADO, que ladra! — le gritaron a Tarrío cuando iba a morder este chorizo; pero el bacó se mandó a bodega el caso como quien come una banana. La parrillada fué en River Plate.



SASTRE pone cara de circunstancias ante el objetivo, pero es el rico tipo de la concentración. El que fuera buen forward se luce ahora como half internacional. Aparece con el arquero Bello.



¡METALE fierro, hasta que el hueso se haga vacañuela! El chueco García corta hacia el centro, aprovechando que está solo.



CONEJITO Scarpelli, listo para un pase de... navaja. Muy dandy, se le vió con "Levitón" en San Isidro.—Che, podrías avisar cuando tenés esos budines...

LAS SORPRESAS ACRECIENTAN EL INTERES DEL SUDAMERICANO



EL fútbol nocturno da pocas oportunidades para sacar escenas en movimiento del campeonato sudamericano. La que aquí reproducimos fué obtenida durante el match sostenida entre argentinos y chilenos, y en que los nuestros obtuvieron una ajustada victoria por 2 a 1.



El guardavalla paraguayo Manuel González, en el match con los uruguayos. Los peques fueron a su anastá, cosecha que se duplicó en la que cuidaba el arquero enemigo.



ESE cuatreno que le anastaron los macheteros a Basuzzo, uno de los "tupacables". En consecuencia no se le puede hacer responsable al arquero oriundo de la derrota sufrida.